

محرم ١٣٨٦

ابريل - مايو ١٩٦٦

# قافلة الزيت





# في سبيل المعرفة

في هذا العدد

الصفحة

- ١ القافلة تسير - في سبيل المعرفة
- ٢ فلسفة الفن عند « الحكيم »
- ٥ رعاية الصم والبكم
- ٩ صاحب بن عباد الوزير الأديب
- ١١ حاول أن تجيب
- ١٢ الديبار
- ١٣ تطور بناء السفن
- ١٨ ترانيم العودة (١) - قصيدة -
- الآثار في الشمال الغربي من المملكة العربية السعودية
- ١٩ وحشي الطفولة
- ٢١ دراسة في ديوان أحيان متحيرة
- ٢٣ طرائف
- ٢٤ افتتاح حقل جديد في مياه الخليج العربي
- ٢٥ في السفينة الجواله على شواطئ
- ٣٠ البحيرة - قصيدة -
- المصطلحات العلمية في اللغة العربية في القديم والحديث - كتاب الشهر -
- ٣١ قدر - قصة
- ٣٣ الموسيقى والغناء عند العرب
- ٣٥ السودان بلاد الصيد
- ٣٧ المعاجم العربية : أهميتها واصلاح نقائصها
- ٤١ من تراث العرب
- ٤٢ المشكلات الزوجية - أصولها وفروعها
- ٤٣ الحركة الأدبية في العالم العربي
- ٤٥ التسامح - قصيدة -
- ٤٦ فقدان الثقة بالنفس - ركن المنزل
- ٤٧ الصفحة الضاحكة

والانسان الناجح ، الذي يعرف كيف يفكر ، هو مثل ذلك الكيمي الخبير . يجمع الخبرات العديدة والمعارف التي يكتسبها من صميم واقعه ، من مطالعته ودراساته ، من مجتمعه ومبادئه ، من تأملاته وتجارب ، ثم يمزجها وينشطها فتفاعل وتذوب في بوتقة عقله ، فتتكون لديه نتيجة ذلك أفكار جديدة وآراء مفيدة قد تكون ذات أهمية وشأن ..

والاستفادة من شذرات المعرفة التي تأتيها من طرق عديدة متفرعة ، فن وعمران . وكلما حاولنا أن نفكر وننتج كلما ازدادت مقدرتنا ، وتبلورت معارفنا واتعت مداركنا . ولعل خير معلم للمرء هو المرء نفسه . والغذاء الذي نتأوله في طعامنا لا يقيدنا الا اذا هضمه الجسم واستخلص منه حاجته . والمعرفة التي تأتيها من الغير لا تزيدنا علما الا اذا هضمتها عقولنا وحولتها الى استنتاجات مفيدة .

وأول خطوة نحو المعرفة هو اعترافنا ضمنا بأننا في حاجة اليها . ومن يشعر في قرارة نفسه انه يعرف ما فيه الكفاية لا يمكن أن يتعلم . ومن منا لا يحتاج حقا الى ورود مناهل العلم والمعرفة ، وهل لهذا المطلب نهاية ؟

لعلنا جميعاً نريد أن نكتسب المعرفة ولكننا لا نحب أن يعلمنا أحد . وهذا ما عبر عنه أحد كبار رجال الفكر في العصر الحديث بقوله : أنا على استعداد لتلقي المعرفة دون انقطاع . ولكنني لا أرغب دائماً في أن يعلمني الغير .

نزار الزبي

ان المعرفة تنبع من النفس ، تخرج كالأشعة فتظهر لنا معالم الطريق واضحة جلية .

وقبل انها تأتينا على شكل تربية وعلوم وأفكار بلقنا إياها الغير منذ اللحظة التي تفتح فيها عبوننا للنور ، فتصبح جزءاً منا لا يتجزأ .

ولو قبلنا التشبيه القائل بأن المخ البشري هو بمثابة معمل كيمي حياه الله تعالى بكل ما يلزمه من الأجهزة والمعدات لكانت هذه الأشعات من المعرفة التي يعطينا إياها الغير والتي تصلنا عن طريق حواسنا ، هي بمثابة المواد الأولية الضرورية التي بدونها لا يمكن لهذا المعمل أن ينتج . وهنا يجدر بنا أن نقف هنيهة لتساءل ما اذا كان وجود هذه المواد والعناصر كافياً للاستفادة من هذا المعمل . والجواب المنطقي هو بالنفي طبعاً ، إذ أن هذه المواد قد تبقى على حالها دون تبديل ، أو تتفاعل بشكل خاطئ .

وأكبر دليل على هذا أن كثيرين منا لا يطلعون على الدنيا بفكرة جديدة أو عمل فريد ، فهم يبعدون على مسامعنا ما تعلموه دون تحسين أو اضافة . وهؤلاء الناس لا يستغلون من امكاناتهم الفكرية سوى الذاكرة يخترنون فيها مما يتعلمون .

ان هذا المعمل الذي لدينا بحاجة دائمة الى كيمي خبير مدرك بواطن الأمور ، يعرف كيف يستغل الطاقة والعناصر المتوفرة لديه في تفاعلات مدروسة تحول المواد الأولية والفلات الى منتجات مفيدة ذات قيمة ، منتجات جديدة براق لها مكانة وصدارة .

## قافلة الزيت

العدد الأول

المجلد الرابع عشر

مديرها ورئيس تحريرها : ستيق الزعابيشوير  
المحرر المساعد : فؤاد البكرتين

تصدر شهرياً عن :  
شركة الزيت العربية الأمريكية  
لموظفي الشركة - توزيع مجاني

العنوان : صندوق رقم ١٣٨٩ ، الظهران ، المملكة العربية السعودية

## صورة الغد

تطور العمران في مكة المكرمة  
تصوير : عبد اللطيف يوسف



تصميم وطباعة مطابع الملقوق

Designed and printed by Al-Mulouk Press, Dammam, Saudi Arabia

# فلسفة الفن عند الحكيم

بفلم : الدكتور ذكريا ابراهيم

- وعلى الأخص حاسة البصر - متيقظة الألوان الطبيعية الى حد النهم الوحشي . الفنان النابض بالحياة اما أن يكون متيقظ الحاسة الى حد الوحشية ، او متيقظ الروح الى حد الصوفية . وهذه الحياة أن صدقت على فنان فانما تصدق على الحكيم نفسه . لأننا نرى لديه عينا نعمة ، تبصر وكأنها تغترف وتلتهم ، كما نلمح لديه في الوقت نفسه روحا متيقظة تدرك النتائج من وراء الظواهر . ولم يستطع الحكيم يوما أن يفصل حدة الحواس عن يقظة الروح ، أو رفاة الحس عن اصالة الوجدان . ولا غرو ، فان الفنان في حاجة الى الحواس النهمة العارمة المتوحشة ، كما هو في حاجة أيضا الى الروح الصافية الواعية المتيقظة . وبهذا المعنى تكون «اليقظة الروحية والحسية» هي الشرط الضروري الأول لقيام «الروح الفنية» .

الحكيم ليلق أهمية كبرى في الفن **ولت** على «الأسلوب» . فان الفن عنده انما هو أولا وقبل كل شيء أسلوب يصطنعه الفنان . وما دام الفن أسلوبا ، فليس من حقنا أن نسأل عن غايته ! وهذا ما يعبر عنه الحكيم بقوله : «ليس لنا أن نسأل عن غاية الفن ، ولا عن غاية العلم . ان الغاية لا تهم . انما المعنى كله في الوسيلة . العلم هو الطريقة . الفن هو الأسلوب ..» . وواضح من هذه العبارة أن الحكيم يرفض مبدأ «الفن الموجه» أو «الفن الهادف» ، ولكنه لا يرفض هذا المبدأ ، لأنه يريد أن يعزل الفن عن الحياة ، بل لأنه يريد أن يجعل من الفن صورة من صور الحياة . والفن شيء كائن دائما لا علاقة له بالزمن ، ومن ثم فانه لا يعرف غاية ، ولا ينحصر في نطاق بعض الحدود ... لقد انقضت الغاية من تشييد الأهرام ، وفنيت الغاية

**لورا** كان جمهور القراء في الوطن العربي قد عرف توفيق الحكيم الروائي ، وتوفيق الحكيم الكاتب المسرحي ، فانه لم يعرف حتى الآن توفيق الحكيم «فيلسوف الفن» . ولم يكن من قبيل الصدفة أن يوجه الحكيم جانبا كبيرا من عنايته الى دراسة الفن والتعمق في فلسفة الجمال ، فقد أتاحت له الفرصة - أثناء دراسته بباريس - للوقوف على شتى ألوان الفنون ، والتعرف الى مختلف الاتجاهات الفنية . وهو نفسه يقول بصراحة في إحدى رسائله : «... يكفيني أن أقول لك انه لا يوجد مكان في العالم ترى فيه الفنون كلها مجتمعة سوى باريس . فهي الواجهة البلورية التي تعرض خلفها عبقرية الدنيا . «والتأمل في الرسائل التي نشرها الحكيم تحت عنوان «زهرة العمر» يجد في تضاعيف أحاديث الحكيم ما يكشف عن روح فنية مرهفة ، وإحساس جمالي حاد ، بحيث أن فلسفة الحكيم الجمالية لتبدو ثمرة طبيعية لاهتمامه المبكر بالنفاذ الى جوهر الفنون جميعا . والظاهر أن أديبنا العربي الكبير قد نشأ منذ نعومة أظفاره على حب الانسجام والولع بالتناسق ، فهو يحدثنا عن اهتمامه في شبابه بالكشف عما في الأعمال الفنية من اتساق في الخطوط ، وتناسب في التكوين ، كما نراه يشير الى ما في الموسيقى الأوربية والقصة التمثيلية ، من هندسة معمارية ، وبناء فني ذهني . ولئن كان الحكيم يعلل هذا الاهتمام بما كان يتمتع به من «عقلية رياضية» ، الا أن السر في عناية أديبنا بروائع الفن انما هو تفتح حواسه ، ورغبته العارمة في التهام شتى المدركات الحسية - ان صح هذا التعبير - !

ويضرب لنا الحكيم مثلا بفن التصوير فيقول : «ان الفنان المصور يجب أن تكون حواسه المادية



من بناء البارثينون . وفن دفن الموتى أو عبادة الآلهة الغابرين غاية قد ماتت ، وبقي أسلوب الفن وحده خالدا في الأهرام والبارثينون .

ولكن توفيق الحكيم - الفيلسوف المؤمن - لا ينسى أن الأسلوب عند الفنان إنما هو انعكاس لأسلوب آخر أجل وأعظم . وآية ذلك أن كل ما رآه الانسان في الطبيعة من تناسق وتناسب ، وارتباط لسبب بالنتيجة ، واتصال وثيق بين الشيء والشيء ، إنما هو في الحقيقة مجرد ادراك لذلك الأسلوب ، وقد فتح الانسان عينه على ظواهر الطبيعة ، فأدرك أن أسلوب المبدع في صنع الخليفة هو وحده المنبع الأزلي لكل ما شاهده في الوجود من منطق ، ولكل ما وقع عليه بصره في العالم من اتساق . ولم يلبث الانسان ان فطن الى أن هذه الصفات (التي أدركها في عمل الخالق) إنما هي الأسلوب السليم لكل عمل فني عظيم .

« ان رجل الفن الأول - فيما يقول توفيق الحكيم - هو أول انسان عرف «المنطق» صنعة فنية ، بعد ان كان المنطق سليقة سامية تسبح في أنحاء نفسه ، ولا يعرف ما هي . وكلمة «المنطق» عند أدينا العربي الكبير إنما تعني هنا الاحساس بالنتيجة والسبب ، والشعور بالتناسق والتناسب ، والعمل على تحقيق التماسك بين الأجزاء . وأساس التناسق في جميع الفنون بما فيها الموسيقى والعمارة - إنما هو كأساس التناسق في الحياة والكون : اختلاف بين الأجزاء لأجل الائتلاف ، واختلاف بينها لأجل الاختلاف . ومعنى هذا ان الحكيم يفسر «التناسق الفني» بارجاعه الى مبدأ الأخذ والعطاء الذي هو سر التماسك في كل بناء . ومثل هذا المبدأ يقضي بالضرورة تمايز الأجزاء ، كما تمايز في الطبيعة سائر الأشخاص والأشياء ، والا لما نشأ بينها الأخذ والعطاء . وقصارى القول أن منبع الفن - في رأي الحكيم - إنما هو في صنع الكون . فقد أوجد الخالق في الطبيعة تشابها ، ولكنه جلت حكمته ، لم يجعله تشابها كلياً ، كما أوجد فيها اختلافها ، ولكنه لم يجعله اختلافا تاماً ، وهكذا نشأ تناسق الكون من «تنوعه في وحدته» أو «وحدته في تنوعه» !

ولكن هل يكون الفن اذن - عند الحكيم - مجرد «محاكاة للطبيعة» ؟ أو بعبارة أصح : هل يكون فيلسوفاً مجرد داعية

من دعاة «التقليد» أو «الارتداد الى الواقع» ؟... يبدو لنا أن الحكيم نفسه قد تكفل بالرد على هذا التساؤل ، فأننا نجدته يشير الى رأي للأديب الانجليزي هكسلي يقول فيه «لبس الفن هو الحقيقة ، وليس هو الواقع . بل شيء آخر : انه الحقيقة مقطرة ومصفاة كيماويا» . ثم يعقب على هذا الرأي بقوله : «هذا صحيح . وإذا كان الماء يصفى ويقطر للناس في معمل كيماوي ، فان الحقيقة أيضاً تصفى وتقطر للناس في معمل المؤلف الروائي .. وهذا العمل هو «الفن» . نعم . ان الفن ليس الطبيعة ولا الحقيقة ، إنما هو تقطير الطبيعة والحقيقة من خلال «أنبيق» الفنان . (زهرة العمر ، ١٩٤٣ ، ص ١٢٥) . وان الحكيم يطبق هذه النظرية على الفن الروائي فيقول انه لا يصح للأديب أن يترك بطله يتكلم بكل ما يرد على خاطره ، ويخرج لنا كل ما يخالجه نفسه ، وكأنه لا بد للروائي من أن يسجل لنا كل فكرة فاضلة أو سافلة ، خيرة أو شريرة ، تافهة أو قيمة ، ينطق بها بطله ، وإنما لا بد من أن يتخير أشياء وينبذ أشياء ، مما يدور في نفوس الأشخاص . وهذا الرأي ان دل على شيء فأنما يدل على ميل الحكيم - بطبعه - الى البناء السليم في كل خلق ، وحرصه على توفير الصحة لميكمل عمله الفني . ولهذا فأننا نراه يرفض الرواية الحديثة التي تميل الى ايراد الحقيقة بواسطة سجل يرصد فيه ما حدث في الدقيقة والثانية داخل نفس فلان ، كما تسجل الأرصاد الجوية سواء بسواء ! والحكيم يعلل هذا الرفض في احدى رسائله فيقول : «نعم ان الفن عندي ببيان جميل . لذلك لا تنتظر مني أن أحب هذه الطريقة الحديثة في «المولوج الداخلي» . قد أحبها على شريطة أن نخرج قصة كهذه من دائرة الفن ، لندخلها في دائرة العلم ، وان نطلق على مثل هذه القصة اسم «سجل أو ملف نفسية فلان» ١ (زهرة العمر ، ١٩٤٣ ، ص ١٢٤ - ١٢٥) .

حقاً لقد نشأ مبدأ «محاكاة الطبيعة» - أول ما نشأ - عند اليونان . ولكننا لو عدنا الى فنون اليونان ، لأمكننا أن ندرك بسهولة أن العقلية الفنية عند الاغريق لم تقتصر يوماً على التقليد أو المحاكاة . وحينما ينتقل المرء في قاعة «الفن الاغريقي» (بمتحف اللوفر) بين تماثيل «أبولون» و «فينوس» في أوضاعها المختلفة ،

فانه لن يتردد في القول مع توفيق الحكيم بأن «فن الاغريق هو تجميل الطبيعة الى حد اشعارها بنقصها .. فلم يكن الفن اليوناني مجرد نقل عن الطبيعة ، أو مجرد محاكاة للواقع ، وإنما كان تعبيراً عن قدرة الفنان اليوناني على البناء ، وتأكيدها لرغبة الرجل الاغريقي في فرض نفسه على الطبيعة ! ولا غرو فان الفن هو «الانسان مضافاً الى الطبيعة» أو هو «الواقع مُحَوَّراً على يد الانسان» .

ويضرب لنا الحكيم مثلاً بفن النحت المصري فيقول «ان المثال المصري لم يكن يهتم بالطبيعة من حيث هي شكل ظاهر ، وإنما كان ينشد الفكرة من وراء المادة . فلم يكن فن النحت المصري القديم محاكاة للواقع أو تقليداً للطبيعة ، وإنما كان بمثابة بحث عن «التناسق الداخلي» فيما وراء الظاهرة ، وحرص على الكشف عن القوانين المستترة التي تسيطر على شتى الوقائع . ومن هنا فقد كان المثال المصري يشعر بالهندسة غير المنظورة التي تربط كل شيء بكل شيء ، حتى لكأنه كان يشعر بوجود «الكل في الجزء» ووجود «الجزء في الكل» ، وتلك - فيما يقول الحكيم - أولى علامات الوعي في الخلق والبناء . «تحت شمس الفكر» ، (١٩٤١ ، ص ٦٨) . والحق أن الفنان المصري القديم فنان عجيب لم يكن يصرفه الجمال الظاهر للأشياء عن الجمال الباطن ، وإنما كان يريد دائماً أن يصور روح الأشكال لا أجسامها .

والفنان العربي فانه ليس من المحاكاة في شيء ، لأنه «فن زخرفي» يقوم على التقطيع الهندسي البديع ، ويعتمد على التزيين الباهر الخلاب . وفن الزخرف العربي هو في الحقيقة أجمل وأعجب فن للزخرف خلده التاريخ . حقاً ان هذا الزخرف «وشي مرصع جميل يلذ الحس» ، ولكنه لا يخلو من قدرة ابداعية تكشف عن رغبة الانسان في تجميل الواقع وتزيين الطبيعة . وان الحكيم ليعترف بأن العرب قد قصروا «وظيفة الفن» على الترف الدنيوي ، واشباع لذات الحس . ولكنه يقرر في الوقت نفسه أن طابع الفن العربي هو المادة والسرعة والزخرف ، وهذه كلها خصائص الروح العربية . فلم يكن الفن العربي مجرد محاكاة للواقع أو نقل عن الطبيعة ، وإنما كان تأكيداً لطابع الروح العربية ، وتعبيراً عن أخص خصائص الانسان العربي . (ص ٧٤ - ٨٠) .



وللأستاذ توفيق الحكيم مقارنة طريفة للفن المصري القديم بالفن العربي القديم فهو يقول ان الفن المصري القديم فن ديني ، في حين أن الفن العربي القديم فن انساني دينوي . وعلى حين أن المهم في الفن المصري القديم انما هو المنطق الداخلي للأشياء ، أو التناسق الباطن الذي يربط الشيء بالشيء ، نجد أن المهم في الفن العربي القديم انما هو النقد الذي قوامه ذوق الحس ، أي سليقة المنطق الظاهر والتناسق الخارجي . فالجمال عند المصريين القدماء جمال عقلي داخلي ، في حين أن الجمال عند العرب هو الجمال الظاهر الذي يسر العين ويلذ الأذن . والفنان المصري القديم يرى في المنطق الداخلي للأشياء كل جمالها . بينما يبدو الجمال عند الفنان العربي القديم جمالا انسانيا صرفا ، لأنه جمال ظاهري نسبي لا يقدره غير الانسان . وفي هذا يقول أدينا الكبير :

« .. ان التيار المصري القديم انما هو النقد المعتمد على الذوق ، أي سليقة المنطق والتناسق . وهو عند المصريين القدماء سليقة المنطق الداخلي للأشياء ، والتناسق الباطن ، أي القانون الذي يربط الشيء بالشيء . أي جمال للأهرام غير ذلك التناسق الهندسي الخفي أو تلك القوانين المستترة التي قامت عليها تلك الكتلة من الأحجار ؟ »

**وكاتب** هذه السطور يعترف بأنه لا يرتاح كثيرا الى أمثال هذه المقارنات الواسعة التي لا تخلو من تعميم ، ولكنه يسجل لتوفيق الحكيم اهتمامه الفلسفي العميق بالتعرف على طبيعة الفن من خلال اختلاف مقاييس الجمال في الفنين : المصري ، والعربي . وقد يكون الحكيم على حق حين يقرر أن الفن العربي القديم فن انساني دينوي ، في حين أن الفن المصري القديم فن ديني ، ولكن من المؤكد أن كلا من الفنان المصري والفنان العربي قد حاول - عن طريق فنه أن يتنافس الطبيعة وأن يسم بطابعه الانساني الخاص كل مبدعاته الفنية . وليس هناك في رأينا موضع للحديث عن « جمال عقلي داخلي » ، و « جمال حسي خارجي » ، فإن الجمال الحقيقي انما هو تلك الحقيقة العميقة الخصبة التي لا يفصح ظاهرها عن باطنها ، بل تبدو لنا دائما بصورة عالم هائل من العلاقات والروابط .

وليس أسير على الباحث - بطبيعة الحال - من أن يضع للجمال قوانين يحكم بمقتضاها على أعمال هذا الفن أو ذلك ، لكي يتحمس لفن بعينه ، مستبعدا من دائرة الفن كل ما لا تصدق عليه معايير الفينة الخاصة ، ولكنه عندئذ انما ينسى أو يتناسى انه ربما كان القانون الوحيد للجمال هو أنه ليس للجمال قانون .

والظاهر أن أدينا العربي الكبير قد فطن الى هذه الحقيقة ، فاننا نجده يقرر في موضع آخر أن الأسلوب الحقيقي الاصيل انما هو ذلك الذي يهزأ بكل قاعدة من قواعد الأسلوب . وان الفن الصادق الجدير بهذا الاسم انما هو ذلك الذي يبدو لنا بمثابة طريقة جديدة في النظر الى الأشياء . ويضرب لنا توفيق الحكيم مثلا لذلك بفن الشعر فيقول أن مأرب الشاعر « هو الارتعاع بالناس الى سحب لا تبلغ ، والوصول بهم الى عوالم لا تنظر . هو أن يربهم من خلال كلماته البسيطة ووسائله البادية أشياء لم تكن بادية ولا طافية في محيط ضمايرهم الواعية . هو بالاختصار ذلك السحر الذي يوسع ذاتية الناس فيرون أبعد مما ترى عينهم ويسمعون أكثر مما تسمع آذانهم ، ويعون أعق مما تعي عقولهم ... ما من فن عظيم بغير شعر ، أي بغير تلك المادة السحرية التي تجعل الناس يدركون بالأثر الفني ما لا يدركون بحواسهم وملكاتهم . » « زهرة العمر » ( ص ٢٢١ - ٢٢٢ ) .

فالفن - بهذا المعنى - أسلوب جديد في النظر الى الأشياء ، والخبرة الجمالية التي يعانها المتذوق حين يشهد أثرا فنيا حقا انما هي بمثابة خبرة كشفية تجدد وجودنا وتجديدا جذريا .

ان توفيق الحكيم الفنان هو الذي يأخذ بيد توفيق الحكيم الفيلسوف حين يحاول أن يصف لنا ماهية الفن . ومن هنا فإن حديث فيلسوفنا عن « الخبرة الفنية » ليس حديث الناقد الذي يحكم على الأعمال الفنية « من الخارج » ، بل هو حديث الفنان الذي يعاني تلك التجارب الفنية « من الداخل » . وقد فطن توفيق الحكيم الى أن الفن كما قال الفيلسوف الفرنسي هنري برجسون ( Bergson ) انما هو الدليل القاطع على امكان توسيع ملكات الادراك الحسي عندنا ، بحيث ترى ما هي في العادة عاجزة عن رويته .

وليس اعجاب الحكيم بالانشاط الفني سوى مجرد مظهر من مظاهر حبه للحياة ، ورغبته في الكشف عن المزيد من أسرارها . وان الفنان ليأخذ بيدنا ، لكي يرينا من الوجود ما لم يكن لنا به عهد ! انه يفتح أعيننا على الكثير من الحقائق التي نحن في العادة منصرفون عنها لانشغالنا بثرهات الحياة ! ونحن ننأمل الأعمال الفنية فتحسبها مجرد « مبدعات بشرية » تقوم على حسن الصياغة ، أو روعة الأسلوب . ولكن ، لا ! « لقد تبين لي ، بعد طول الجري والجهد أن الأسلوب أحيانا حجة الكاتب الذي لا يجد ما يقول . ان الذي عنده ما يقول للناس ، يخرج بكل بساطة ما لديه من كنوز ... لا يحفل بأسلوب التقديم ويتكلف الوضع المسرحي في الاعطاء الا ذلك الذي يعطي شيئا تافها ... ما الأسلوب الا تلك الآلة الصناعية التي تتوصل بها للوصول الى الحقيقة . ولكن ما أروع الحقيقة لو تفجرت وحدها من أعماق القلب الصادق في كلمات بسيطة ! » ( زهرة العمر ، ص ٢٠٢ - ٢٠٣ ) .

وفي اعتقادنا أن الأستاذ توفيق الحكيم قد أحسن صنعا - في خاتمة المطاف - حينما ربط الفن بالحقيقة ، فان العمل الفني ليس مجرد موضوع أو شيء أو واقعة بل هو ذاتية أو شخصية أو تعبير . وحين يجد الباحث نفسه بازاا آثار فنية ، فانه لا يفتح عينيه على « مدركات حسية » فحسب ، بل هو يرى الحقيقة على صورة علاقات جمالية جديدة . وليس التعبير الفني سوى هذه القدرة الخاصة التي يتمتع بها الفنان الاصيل حينما يجعلنا ندرك الحقيقة ، وكأننا نراها للمرة الأولى ! وربما كان من بعض مزايا فلسفة الفن عند توفيق الحكيم انها كشفت لنا عن جوانب جديدة من سيكولوجية « الادراك الجمالي » ، وان كانت قد صاغت لنا ببساطة لا عهد لنا بها في مضمار علم الجمال ! ولم يفصل الحكيم - في كل حياته الفكرية فلسفته الجمالية عن شتى مظاهر نشاطه الفكري ، بل هو قد حاول دائما أن يصوغ لنا تلك الفلسفة في صميم أعماله الأدبية صياغة تطبيقية عملية . ونحن نحسب أن الحكيم قد نجح - الى حد كبير - في التعبير عن « فلسفته الجمالية » من خلال انتاجه الروائي ، ولكننا ندع للنقاد الأدبيين مهمة الحكم على مدى هذا النجاح .



# رعاية الصِّمِّ والبُكْمِ



أصعب مهمة يجابهها مدرس الصم البكم هي تعليمهم النطق ، وذلك بتقليد حركات فمه وشفتيه .



**أخبرني** صديقي من يدي وقال : دعني أركب تمسرة الصبر والجلد .

سرنا قليلا الى أن وصلنا أمام باب حديدي كبير ولجناه لرى أمامنا باقة من الأطفال الأبرياء يلهون ويلعبون بعيدين عن الضجيج والغوغاء . تلكأت قليلا عندئذ ، وقلت في نفسي ، لا بد من استئناف السير والتظاهر بالمواقفة طالما أننا أوشكنا أن نصل . فهو ولا شك يريد مقابلة شخص ما ، ولا يريد السير وحده في الطريق الطويل . بيد أن نظرة واحدة مني الى اللافنة التي تحمل اسم المعهد جعلتني أقنع بأن صديقي يقف عند قوله ، وإننا أمام عمل انساني رائع يشهد بفضل القائمين عليه والساعين بجهد الى النهوض به نحو الهدف المنشود .

لقد كان من قابلناه هو مدير المعهد ولكن الهدف من الزيارة لم يكن لغرض خاص في نفس صديقي بل لطلب السماح لي بزيارة فصول هذا المعهد والاطلاع على كل ما يجري داخل جدرانه . وكان لنا ما أردنا وتكرم السيد المدير بمرافقتنا في هذه الجولة . ولا شك في أن كل شخص عادي يحس بأهمية العمل وروعة النتيجة عندما يشاهد أطفالا حرموا نعمة السمع والنطق يحاولون ويجدون في سبيل التحصيل وتعلم القراءة والكتابة . فالمعهد هو أحد معاهد «مديرية التعليم الخاص» في الرياض وهو لتعليم الصم والبكم . دخلنا الفصل الأول فإذا بالمعلم يدرس الاملاء ، ولشد ما كانت دهشتي عندما رأيت الأطفال الذين لا يسمعون يحاولون كتابة الكلمات التي يلفظها المعلم لهم . ولم أستطع ازاء ذلك أن أبقى صامتا مصغيا بل سألت المدرس : طالما ان الأطفال لا يسمعون فكيف يستطيعون استجلاء الكلمات التي تلفظها وكتابتها صحيحة دون أخطاء ؟ فأجاب المدرس : لكل حرف من حروف الأبجدية حركته الخاصة في الفم ، فالشخص الذي يفقد حاسة السمع ، يزداد اعتماده على حاسة البصر ، ويصبح دقيق الملاحظة بشكل يعجز عنه السليم المعافي . وهكذا مع الصبر وكثرة الترداد يصبح الطفل الأصم قادرا على تمييز الحروف من خلال حركات الفم وبالتالي ربط حركات هذه الحروف ببعضها البعض وفهم الكلمات وكتابتها . والذي يصعب على الأصم فهمه بالكلام نستعين على تفهيمه إياه بالإشارة ، وفي الوقت نفسه نجعل الطالب يحاول لفظ الكلمات مع الإشارة ما استطاع الى ذلك سبيلا ، ومع الوقت يسمي الطالب قادرا على النطق نوعا ما وعلى اجادة الكتابة والاستمرار في الدراسة .

وغادرنا الفصل ، الى فصل آخر يدرس الحساب ، فرأينا التلاميذ يجمعون ويطرحون على السبورة بخفة ورشاقة مما يثلج الصدر ويبعث في النفس اكبار مجهود القائمين على هذا المعهد . وتنقلنا بين بقية الفصول فوجدنا الدروس في كل منها تسير بانتظام ، بفضل المدرسين الخلص الذين يتفانون في خدمة هؤلاء الأطفال واعدادهم لأن يكونوا أعضاء عاملين منتجين في المجتمع ، لا أن يكونوا عالة على أهليهم وذويهم . وبعد انتهاء الجولة التفقدية ، عدنا الى مكتب المدير الذي أخذ بوجود علينا بالحديث المستفيض عن المعهد وفروعه وبرامجه تعليمية ونشاطاته ومشاريعه المقبلة ، ودونك بعض ما تمكنت استخلاصه من ذلك الحديث .

يتألف المعهد من فرعين ، أحدهما للذكور وفيه ١٧ تلميذا ، والآخر للإناث وفيه ٣٠ تلميذة . ولكل فرع من هذين الفرعين ادارته وهيئة التعليم الخاصة ، وهو مستقل تمام الاستقلال عن الفرع الآخر . بيد أن مبنى كل من الفرعين مماثل للآخر من حيث التصميم الهندسي ، والمنهاج التعليمي . وكلا الفرعين تابع لادارة التعليم الخاص التابعة لوزارة المعارف ، والتي يديرها ويشرف عليها الأستاذ عبد الله الغانم مؤسس معهد النور .

افتتح المعهد في ١٠-٧-١٣٨٤ . ومع انه لم يمتد على افتتاحه أكثر من سنة ، فإن التعليم فيه قد اجتاز شوطا ملحوظا وأصبح تلاميذه يجيدون القراءة والكتابة .

يشترط فيمن يود الانتساب للمعهد من الذكور والإناث أن يكون أصما أبكما ، وألا يكون ذا عاهة أخرى عدا هاتين العاهتين مثل ضعف العقل أو العمى ، وذلك لأنه يصعب اذ ذاك تعليمه وافادته . كما يشترط به أيضا ألا يكون دون الثالثة وفوق الثانية عشرة بغض النظر عن جنسية المتسب .

**مدر** فرع الذكور في المعهد الاستاذ محمد سعد مشعان مساعد مدير ادارة التعليم الخاص ، أما الهيئة التعليمية فيسه فتألف من خمسة مدرسين وخمسة موجهين اجتماعيين . فمهمة المدرسين تعليم التلميذ القراءة والكتابة وتوجيهه والعناية به أثناء وجوده في الصف ، أما مهمة الموجهين الاجتماعيين فهي رعاية التلميذ منذ الساعة التي يغادر فيها الفصل حتى عودته اليه . ويعتبر المرشد الاجتماعي بمثابة أب ثان للطفل يرعاه ويرشده ، ويحل المشاكل التي تعترضه ، ويهديه طريق الخير من الشر ، ويسعى الى تعويده العادات الحسنة كالمصلاة ، وآداب المائدة ، وحسن المعاملة .

ويقضي النظام بأن يكون لكل مرشد اجتماعي عائلة من التلامذة مكونة من سبعة أشخاص يعنى بأمرهم دائما ويرعاهم . أما اذا استعصى على أحد الأساتذة أو المرشدين الاجتماعيين فهم مشكلة أحد الطلاب فانه يلجأ عندئذ الى الخبير فسي شؤون الصم والبكم ، ويستعين بخبرته على حل



يعلم المدرس الطلاب الجمع والطرح بواسطة عدادات حاسبة خاصة تسهل عليهم ذلك .





الطلاب الذين لم يفقدوا السمع كلياً يجري تدريبهم على النطق السليم بواسطة هذا الجهاز .

هذه المشكلة . والجدير بالذكر أن لدى المعهد خبيراً في شؤون الصم البكم معارفاً من الجمهورية العربية السورية . فهو نفسه مؤسس جمعية الصم البكم في دمشق وقد أمضى في هذا الميدان سنوات طويلة . ويقوم هذا الخبير بمساعدة هيئة التدريس في المدرسة وإرشادهم إلى أفضل الطرق التي يستطيع بها التفاهم مع التلامذة ، وإيصال المعلومات إلى أذهانهم . أما فرع الأناث فتديره الآنسة فدوى عجمي ، وتتألف الهيئة التدريسية فيه من ست معلمات وثلاث اختصاصيات اجتماعيات ، وأربع مربيات ، ومراقبتين وخياطة واحدة . وجميعهن يعملن باخلاص متفانيات في كل ما فيه مصلحة التلميذات وخيرهن . وتوزع مهام المعهد بين عضوات الهيئة التدريسية كل حسب اختصاصها . فالمعلمات يقمن بالتعليم ، والمربيات بالرعاية والتدريب خارج الفصل كما هو الحال في فرع الذكور . أما الاختصاصيات الاجتماعيات ، وثلاثهن من حملة الليسانس في علم الاجتماع ، فيقمن بدراسة نفسية التلميذات منذ دخولهن المدرسة . كما يقمن بدراسة البيئة التي نشأن فيها ، فيزرن الأمهات ، ويتعرفن إلى الكثير من أخبار التلميذات ، ثم يسعين جادات إلى التوفيق بين الجو المدرسي والجو المنزلي الذي نشأن فيه . ولكي يقين على بيئة من تقدم كل تلميذة في المدرسة ، يحتفظن باستمارة خاصة بها يسجلن عليها جميع المعلومات المتوفرة عنها ومدى التطور والتحسين الذي يطرأ عليها ، بالإضافة إلى نسبة تقدمها في الدراسة . على ضوء هذه المعلومات ترفع الاختصاصية الاجتماعية للمديرة تقريراً أسبوعياً عن حالة كل تلميذة . ثم تدرس هذه التقارير في اجتماع الهيئة التدريسية وتوضع الاقتراحات الإيجابية بشأن الوسائل والأساليب التي يجب اتباعها مع كل تلميذة بالذات تبعا لحالتها النفسية والعقلية .

**ليس** للمعهد ميزانية خاصة معلومة ، لأن ميزانيته مدموجة مع ميزانية مديرية التعليم الخاص ، بيد أنه يمكن القول بأنها لا تقل عن مليوني ريال سعودي . وهنا عن " لكاتب هذه السطور سؤال مدير المعهد عن المساعدات الأهلية للمعهد . فكان الجواب بأن المعهد لا يحتاج إلى مساعدات مادية من الأهلين ، فإدارة التعليم الخاص هي التي تصرف عليه بسخاء ملية جميع طلباته وموئنة للطلاب جميع ما يحتاجونه .

بالإضافة إلى لوحات الأيضاح ، لدى المعهد جهاز سينمائي لعرض الأفلام الثقافية والتربوية ، كما أن لديه أيضاً أجهزة سمعية يفحص بواسطتها





منظر عام لمبنى فرع الذكور في معهد التربية الخاص بالصمم والبكم.

التلامذة قبيل دخولهم المدرسة لمعرفة قوة السمع عند كل منهم . وهذه الأجهزة فردية وجماعية . فإذا كان بعض الطلاب ضعيفي السمع جرى العمل على تنمية حاسة السمع عندهم قدر المستطاع ، ثم جرى تدريسهم عن طريق السمع بواسطة هذه الأجهزة ، وفي الوقت نفسه يعطى التلميذ الذي يسمع ، جهازا صغيرا يضعه فوق أذنه فيضخم له الصوت ويجعله قادرا على سماعه وفهمه ، وهكذا الى أن يصبح مع الوقت قادرا على القراءة والنطق الصحيح .

هناك أوجه نشاط عديدة يستطيع تلاميذ المعهد وتلميذاته ممارستها . ففي فرع الذكور يستطيع التلميذ ممارسة إحدى اللعب الرياضية المتوفرة مثل كرة القدم ، وكرة السلة ، والكرة الطائرة ، وكرة المضرب ، وكذلك يستطيع ممارسة أحد الفنون الجميلة كالرسم والتحت ، بالإضافة الى الرحلات التثقيفية المفيدة التي يوفرها المعهد له . أما في فرع الإناث فينحصر نشاط التلميذات في الأشغال اليدوية والتدبير المنزلي والرسم والألعاب التثقيفية المسلية والرياضة السويدية الخفيفة .

ولدى سؤال مدير المعهد عن برامج المعهد للمستقبل ، أجاب بأن هناك برنامجا كبيرا يرمي المعهد الى تحقيقه بالتعاون مع معهد النور ، وهذا البرنامج هو تحقيق العمل التكاملي . والعمل التكاملي يعني انه عندما يتم التلميذ دراسته الابتدائية ، يتسنى للقايمين على المعهد معرفة مقدار الذكاء والفهم والاستيعاب لديه ، فإذا كانت لديه المؤهلات أفسح أمامه المجال للدراسة والتحصيل والا وجهه نحو الناحية الصناعية .

وهنا يأتي دور العمل التكاملي نتيجة تعاون المكفوفين مع الصم البكم . ولتأخذ مثلا بسيطا يوضح معنى العمل التكاملي وهو صناعة الفرشاة . نجعل عادة عند صناعة الفرشاة تلميذا كفيفا بين تلميذين من الصم البكم ، بحيث يقوم التلميذ الأصم بتخريم الخشبة ، ثم مناولتها الى الكفيف الذي يقوم بدوره بوضع الشعر اللازم ثم تسليمها الى الأصم الآخر الذي يضيف عليها الألوان المطلوبة وهكذا يتم صنع الفرشاة بالعمل التكاملي .

ودعنا مدير المعهد شاكرين له حسن استقباله ، ومسرورين بما زودنا به من المعلومات الوافية عن المعهد ، ولا سيما قوله : «نحن ننظر الى ذوي العاهات بعين من يسأل ماذا بقي لديهم لاماذا فقد منهم من حواس ، ونحاول قدر المستطاع تنميتها وتطويرها . » والله ولي التوفيق .

عصام العماد



يقدم المعهد للطلاب وجبات غذائية كاملة .

يطالع التلامذة بعض القصص المسلية في أوقات فراغهم .





# الصاحب بن عباد الوزيري الأديب

بقلم : الدكتور محمد عبد المنعم ففامي

يبلغ أحد من الأدباء ، وحملة رسالة القلم ، ما بلغه الصاحب من المجد والنفوذ وذبوع الصيت . وكان - كما يقول ابن خلكان فيه : « نادرة الدهر ، وأعجوبة العصر » في فضائله ومكارمه وكرمه .  
وكما يقول فيه الثعالبي : « صدر المشرق ، وتاريخ المجد ، وغرة الزمان » .  
لقد كرم الصاحب في حياته ووفاته تكريما لم يلقه أحد من الأدباء ، وخلد على صفحات التاريخ ، مجدا سامقا ، وأدبا رفيعا ، وذكرى مرددة على الأيام .

ولد الصاحب ، اسماعيل بن عباد بن العباس بن عباد . في ذي القعدة من عام ٣٢٦هـ في « طالقان » من أقاليم إيران ، ويقع بين قزوین وأبهر . ولد من أسرة فارسية رفيعة النفوذ والسلطان ، في خلافة الرازي العباسي (٣٢٢ - ٣٢٩هـ) ، فرعاه أبواه بحنانهما وعطفهما رعاية فائقة . ومضت أيام طفولته الأولى ، والخلافة العباسية تعصف بها الأحداث ، وجلس على عرشها المتقي ثم المستكفي الذي في عهده زاد خطر البويهيين في فارس ، واستولى معز الدولة البويهي على بغداد عام ٣٣٤هـ (٩٤٦م) ، وسلب الخليفة سلطانه ، وتولى حكم الخلافة بالنيابة عنه . وتولى أخواه حكم المشرق الاسلامي : عماد الدولة في فارس والأهواز ، وركن الدولة في الجبل والري ، وامتد نفوذه الى جرجان وطبرستان .

وفي حياة الصاحب جلس على عرش الخلافة المطيع فالتطاع العباسي ، فالتقادر . وكانت الأمور في بغداد في أيدي معز الدولة فابنه عز الدولة ، ثم عضد الدولة بن ركن الدولة ، فآخوته صحصام الدولة ، فشرف الدولة ، فبهاء الدولة البويهي .

وكان قيام الدولة البويهية محاولة من العناصر الفارسية لاسترداد نفوذهم في دولة الخلافة من أيدي الأتراك . وبقيامها خضعت الخلافة لحيمنتهم . وكان للصاحب بن عباد مجالس يؤيد فيها آراء المعتزلة ، وينظر فيها خصومهم كما يقول ياقوت في « معجم الأدباء » .

وقد تنافس الملوك والأمراء والوزراء والولاة في تشجيع الآداب . ولابن العميد والصاحب والمهلب في ذلك آثار جلييلة . وكان ابن العميد يميل الى العلم ، وصاحبه يميلان الى الأدب ، وكان ابن سعدان الوزير يشجع الفلاسفة والمفكرين . وسابور بن أردشير الوزير يحتفي أيضا بالثقافة والأدب . فكانت هذه الحياة السياسية الجديدة ، وما صاحبها من تيارات مذهبية وعقلية وأدبية ، هي البيئة العامة التي عاش فيها الصاحب ، وتأثر بها ، وأثر فيها .

عباد ولد الصاحب عالما أدبيا ، تولى الكتابة والوزارة لركن الدولة البويهي . وكان هو الأستاذ الأول لابنه اسماعيل ، وقد عاش هذا الأب العظيم طويلا ، ومات في السنة التي مات فيها ابنه ، عام ٣٨٥هـ على ما يذكر ياقوت نقلا عن ابن الجوزي في « المنتظم » . ويذكر ابن خلكان وغيره أن عبادا توفي عام ٣٣٥هـ ، وربما كان ذلك تحريفا . وكذلك عمرت أم الصاحب طويلا . وتوفيت عام ٣٨٤هـ على ما يذكره ياقوت .

وهكذا نشأ الصاحب في الري ، عاصمة ملك ركن الدولة البويهي ، في بيت سيادة ، حتى قال أبو بكر الخوارزمي : « الصاحب نشأ من الوزارة في حجرها . ودب ودرج من وكرها ، وورثها من أبيه » .  
« تتلمذ الصاحب على يد صديق أبيه الحميم ، أبي الفضل بن العميد ، وزير ركن الدولة ، وشيخ الأدباء والكتاب في عصره ، و « عماد ملك آل بويه ، وصدر وزرائهم ، وواحد العصر في الكتابة » كما يقول



الثعالبي في «التيمة» «وجلس الكثير من الأدباء منه مجلس الطلاب من الأستاذ، فأعجبوا به وجاروه وقلدوه، واتسموا بطابعه، وجروا في نهجه، وغرفوا من بحره»، كما يقول الثعالبي أيضا. وطالت صحبة ابن عباد لأستاذه، فسمي «صاحب ابن العميد»، و«الصاحب». وللصاحب قصائد كثيرة في مدحه، وكان يعبده ولدا وأستاذا. وابن العميد ينزله من نفسه منزلة الابن والتلميذ، وطالما رؤي في مجالس هذا الوزير العظيم، التي كان يحضرها العلماء والأدباء والمتكلمون للمناظرة. ومن أساتذة الصاحب كذلك: ابن فارس، وأبو سعيد السيرافي، والقاضي أبو بكر بن كامل وهو من رواة المبرد وثلعب والبحري. كما كان يتردد على مجالس المتكلمين والفلاسفة من مثل أبي زكريا يحيى بن عدى وغيره. وشهر الصاحب بالعلوم، وأخذ من كل فن منها بالنصيب الوفير، ووهب من حسن السياسة والفصاحة والأدب ما وهب. وقرأ كتب المعتزلة، وسار على نهجهم وطريقتهم، وحصل على الحديث وتفوق فيه. إلا أنه خاصم الفلسفة والناظرين في كتبها. وكانت ثقافته في الشعر ونقده، وفي العروض والقوافي، وفي التاريخ والجدل، واسعة عميقة. وكانت لديه مكتبة ضخمة. وكان كثير المحفوظ حاضر البديهة، فصيح اللسان، قوي الملكات.

وقرب ابن العميد تلميذه من الأمير مؤيد الدولة بن ركن الدولة البويهى. وكان ينوب عن والده في أعمال الدولة وسياستها. ووصف له ابن العميد ذكاء الصاحب ومواهبه، فاتخذة كاتباً له أو كما نقول اليوم: «أمين سر». واجتهد الصاحب في الاخلاص له، وزادت منزلته عند مؤيد الدولة، فلقبه «بالصاحب» و«كافي الكفاة». ولما مات والد الأمير عام ٣٦٦هـ، وكان يلي الوزارة له أبو الفتح بن العميد، أبقاه على ما هو عليه، ثم اتخذ مكانه الصاحب وزيرا. ومات مؤيد الدولة عام ٣٦٧هـ، وجلس مكانه أخوه فخر الدولة البويهى، فأبقى الصاحب في وزارته، واعتز به، وقال له: «لك في هذه الدولة من ارث الوزارة ما لنا فيها من ارث الامارة» وظل وزيرا له حتى آخر حياته.

**وزير** ابن عباد بنفوذ آراءه الفكرية، وكان ينقم على معاوية والأمويين، وعلى الجبرية وآرائهم. وأخلص الصاحب لدولة البويهيين اخلاصا شديدا. ولما حاول خصومهم من السامانيين اغراء الصاحب ليسير اليهم، أبى وفاؤه عليه ذلك وقال: «كيف يحسن لي أن أفارق قوما بهم ارتفع قدرى، وشاع بين الأنام ذكرى؟». وكان فخر الدولة يحله محل الوالد اكراما واعظاما، ويخاطبه بالصاحب في حديثه ورسائله، ويتق به ويحله ويرفع من منزلته. والأوامر تصدر عن الصاحب، والملك يدبر برأيه، حتى كان فخر الدولة إذا رأى رأيا ورأى الصاحب غيره، أخذ برأى وزيره وترك رأيه. وقد كان الصاحب موفقا في سياسته، فتح خمسين حصنا وأضافها الى ملك فخر الدولة، وكان عضد الدولة البويهى ملك بغداد في رسائله اليه يحله ويعظمه. ولما توفيت أم الصاحب عام ٣٨٤هـ بأصبهان، وورد على ابنها الخبر، جلس للعزاء، وركب اليه فخر الدولة معزيا مواسيا، وفعل ذلك جميع الأمراء والقواد.

لم ينجب الصاحب غير بنت واحدة. زوجها لعل بن الحسين الهمداني الحسني، وقد أنجبت ابنته ولدا سماه جده (عبادا)، واحتفى بمولده ايما احتفاء، وهنأ الشعراء به، وقال هو فيه:

أحمد الله لبشرى أقبلت عند العنى  
اذ حباني الله سبطا هو سبط للنبي  
ولما شب هذا الغلام زوجه جده عام ٣٨٤هـ بكريمة أحد أقرباء فخر الدولة، وكان هذا اليوم من أهم أيام الدولة. وموسما من مواسم الأدب والشعر.

وبلغ من مجد الصاحب ان استجار به خال لفخر الدولة ليحميه من غضب الملك. وقد التزم رجال الدولة وقوادها مع الصاحب الأدب والطاعة. وكان الصاحب يلزمهم بالعدل مع الرعية. وكانوا عندما يحضرون الى الصاحب يقفون أمام قصره مطرقين حتى يؤذن لهم. ولم يكن الصاحب يقوم لأحد، ولا يهتم بالقيام، ولا يطمع منه أحد في ذلك. وفي أخريات حياة الصاحب، كانت أعباءه السياسية قد أزهقت صحته. وكان تدبير الملك يقتضيه السهر في حياطة. ويذكر الصاحب ذلك في رسالته الى صديقه أبى العلاء الأسدي مرددا فيها قوله:

وقائلة لم عرثك الموم وأمرك تمتثل في الأهم  
فقلت دعيني وما قد عرا فان الموم بقدر الموم  
وقد صرح بأنه كتب هذه الرسالة وسنه تزيد على الخمسين.

رعى الصاحب النهضة العلمية والأدبية في بلاده، وأغدق على العلماء والأدباء والشعراء. ويقول الثعالبي فيه: «ان أمواله كانت مصروفة اليهم، وحضرته كانت مقصد آمالم». ويقول أيضا «احتف به من نجوم الأرض، وأفراد العصر، وفرسان الشعر، من يربو عددهم على شعراء الرشيد. ولم يجتمع بباب أحد من الخلفاء، والملوك مثل ما اجتمع بباب الرشيد، والصاحب. كالخوارزمي، والبديع، والجرجاني، والسلامي، والمأموني، والرستمي، والزعفراني، والفضي والجوهري، والشاشي، والقاشاني، والخزرجي، والاسماعيلي، والسطري، والأسدي وسواهم. واتصل به شعراء العراق كالشريف الرضي، وابن حجاج، وابن سكرة، وكتابه كالصابي وغيره».

**شعر** الصاحب خمسمائة شاعر، ويقول هو انه مدح بمائة والأدباء والزوار. كما يروي ياقوت في معجم الادباء. ولا شك أن الصاحب قد أثر بذلك في النهضة الأدبية في بلاده تأثيرا كبيرا وخطيرا. أما شخصية الصاحب فكانت مزاجا من الثقة بالنفس والاعتداد بها، ومن فضائل الرجل الخلقة والانسانية من حلم وكرم ووقار، ومن حنكته السياسية وتجاربه الاجتماعية الواسعة، ومن ملكاته العقلية والأدبية العالية. وقد مني الصاحب بعداوة أبى حيان التوحيدي له فألف فيه وفي ابن العميد كتابه المشهور «مثالب الوزيرين» الذي أحال ثقة الصاحب بنفسه الى غرور شديد، وأحال عقله وحنكته الى سفه وطيش، وأحال سياسته الى فساد وحمق، وأدبه الى سجع مبتذل. ولكن التوحيدي يقر لذين الوزيرين العظيمين بأنهما «كانا كبيرين زمانهما وبهما ازدانت الدنيا».

وترك الصاحب مؤلفات كثيرة منها: المحيط في اللغة، ومنه نسخة خطية في المتحف البريطاني وأخرى في مكتبة المجمع العلمي العراقي ببغداد. ودبوان رسائله وقد طبع بعضها، ودبوان شعره وقد نشرته مكتبة النهضة ببغداد بتحقيق محمد حسن آل ياسين، وكتاب جوهرة الجمهرة، والكشف عن مساوئ المتنبي في شعره وهو مطبوع، وكان الصاحب يتحامل على المتنبي لأنه لم يمدحه. وله كتاب في العروض، وكتاب في نقض العروض وأخبار أبى العلاء، وكتاب تاريخ الملك واختلاف



الدول ، وعنوان المعارف في التاريخ أيضا ، وكتاب الوزراء ، والأعياد .  
وغيرها .

ولما مات صاحب في ٢٤ من صفر عام ١٣٨٥ هـ (١٩٩٥م) ، وهو يخطو الى الستين ، وبعد أن تولى الوزارة لفخر الدولة ثمانية عشر عاما . اهتزت مدينة الري وهي تشيع جثمانه الى مقره الأخير وفخر الدولة والأمراء والقواد يحيطون بنعشه والشعراء يرثونه بالدروع وجياد القصائد وما قاله الشريف الرضي فيه :

**هلا أقالتك الليالي عثرة يا من اذا عثر الزمان أقالا**  
كانت كل الأسباب تدفع بالصاحب الى النبوغ في الأدب : عصره ، نشأته ، أساتذته ، بيئته ومناصبه ، مواهبه وملكانته ، الكتب التي قرأها وحلقات الثقافة والأدب التي شهداها ، نهضة الأدب في عصره وازدهار فن الكتابة والرسائل الفنية . كلها مجتمعة فجرت مواهبه . فانطلقت ملكته الأدبية وانبثقت بناييع شاعريته . فشارك في النثر الفني أعلام عصره من أمثال : ابن العميد ، والصابي والخوارزمي ، والديلم والمهلبسي والصببي . والجرجاني . والعسكري . وكان صاحب يقول « كتاب الدنيا أربعة ابن العميد . والصابي ، وأبو القاسم عبد العزيز ابن يوسف ، ولو شئت لذكرت الرابع ، يعني نفسه . وكان يسير على طريقة ابن العميد في الكتابة ، مع حرص شديد على السجع ، واعتماد على قوة المنطق والحجة . وأسلوبه عذب سهل قصير الفقرات ، يعنى بشدة لتوقيع الموسيقى في فقرته . ومن أمثله قوله في القرآن الكريم . « كتاب الله وبيانه . وكلامه وفرقانه . ووجهه وتنزيله . وهدهد وسبيله »

وفي ميلاد بنته : « أهلا سهلا بعقيلة النساء . وأم الأبناء ، وجالبة الأصهار ، والأولاد الأطهار » .

وكان الشعر في عصر صاحب في قمة نهضته وازدهاره . فكان المتنبي والشريف ومهيار ثم المعري يشغلون الزمان وأهله . وشارك صاحب في نهضة الشعر . وكما شجع الشعراء . كان ينظم الشعر في كل عرس ومن في المدح . والعزل والاحوايات والالوصاف والتشبيات والمجاء والزئاء وغيرها . ومذائحه لابن العميد وفخر الدولة كثيرة . ويمتاز شعره بالعدوبة والرقّة

ومن أمثله ما كتبه الى صديق له يدعوه لزيارته :  
**يا (أبا الفضل) لم تأخرت عنا فأسأنا بحسن عهدك ظنا**  
**كم نعت نفسي صديقا وفيا فاذا أنت ذلك المتمنى**  
**فبغضن الشباب لما تشنى وبعهد الصبا وإن فات منا**  
**كن جوابي اذا قرأت كتابي لا تقل للرسول كان وكنا**  
وهو شعر يدل على ذوق مترو . وشاعرية خصبة غنية بالألوان والصور والأخيلة .

وكتب عن صاحب بعد وفاته المؤرخون والأدباء والنقاد منهم الثعالبي ، وياقوت وابن خلكان وابن الجوزي في المنتظم . وجميع مؤرخي الأدب . ولا تزال حلقات الأدب والثقافة تشيد بذكره وتعلي من منزلته وقدره . وعلى الجملة فقد كان صاحب في الصف الأول من أدباء عصره ، وقد احبت ذكره روائع شعره ونثره على مر الأيام . وطويت بمونه صفحات حافلة بالمجد والعبقرية . رحمه الله .

## حاولات تجيب

- ٣ -

- أ - من هو العالم الفرنسي الذي اخترع « الدينامو » لتوليد النور الكهربائي ؟
- ب - من هو أول مهندس فرنسي أقام قواعد البناء بالاسمنت المسلح ؟
- ج - من هو الفيزيائي الألماني الذي اكتشف الموجات الكهربائية المعروفة بـ « المرتزة » ؟

- ٤ -

- أ - في أي عام بنى خوفو الهرم الأكبر في الجيزة ؟
- ب - في أي عام أطلق أول بالون مزود بالبالونوجين ، ومن أطلقه ؟
- ج - في أي عام ظهرت الطباعة بالألوان ، وأين ؟

(الأجوبة على الصفحة ٤٤)

- ١ -

- أ - من هو أول من دون في علم البيان ؟
- ب - من هو أول من دون في علم البديع ؟
- ج - من هو أول من وضع أصول النحو في اللغة العربية ؟

- ٢ -

- كم كيلومترا على وجه التفریب يبلغ طول كل من حقل الزيت المعمورة ناليه في المملكة العربية السعودية ؟
- أ - السفانية
  - ب - منيفة
  - ج - أبوسعة



# الديار

بقلم : الأستاذ عبد المجيد السوي

واذا فارقنا العصر الجاهلي الى القرن الأول والثاني  
والثالث والرابع ، وجدنا كبار الشعراء لا يزالون  
يستفتحون قصائدهم الغزلية بذكر المنازل والوقوف  
عليها في كثير من ذلك . فهذا جرير يقول :

حي الغداة برامة الأطلالا  
رسما تقادم عهده فأحالا

وهذا بشار - زعيم المحدثين يقول :  
أبى طلل بالجزع أن يتكلما  
وماذا عليه لو أجاب متبما

وبالفرع آثار بقين وفي اللوى  
ملاعب لا يعرفن الا توهما

ويستمر الشعراء في ذلك ، بما فيهم أبو نواس  
وأبو تمام ، حتى يأتي المتنبي فيقول على لهجهم :

فديتك من ربع وان زدنا كربا  
فانك كنت الشرق للشمس والغربا

ولا ريب ان ترسم الشعراء المتأخرين طريقة  
المتقدمين في استهلال قصائد الغزل بذكر الديار ،  
يعني انهم كانوا الى ذلك الوقت مفتونين بالقصيدة  
القديمة كل الفنون . وانهم كانوا الى ذلك الوقت  
أيضا لا يزالون على استعداد للمحافظة على الشكل  
القديم للقصيدة الغزلية ولو خرج بهم الأمر الى  
التكلف والغربة .

على أن الديار عند الشعراء المتأخرين لم تعد أطلالا  
كلها . والاشارة اليها لم تعد ضرورة تقليدية بحتة .  
وصار يقع في الشعر ذكر المنازل ومخاطبة أهلها على  
سبيل الحقيقة وهي عامرة بالسكان . ويبدو أن ذلك  
كان داعيا لرحضة الدور والمنازل من صدور  
القصائد الى ثنائها ! يقول الأحوص من اللامية :

يا دار عاتكة التي أتعزل  
حذر العدا وبك الفؤاد موكل

انني لأمنحك الصدود وانني  
قسما بك مع الصدود لأميل

ولم يزل كثيرا من الشعوب يحفظون للدور في  
معتقداتهم وتقاليدهم كثيرا من المآثر . ولم يزل  
الدار حرمة في الشرائع والقوانين . وللعرب صيت  
كان وما زال في اجارة الخائف واللائذ لا يدانيه  
صيت . ومن طريف ما يؤثر عن الاجارة ان رجلا  
من العرب أعطى الامان حماة اتخذت لها في  
داره عشا وأشد يقول :

تغني أنت في قعمي وعهدي  
وذمة والذي ان لن تطاري

فانك كلما غيت لحنا  
ذكرت أحبتي وذكرت داري

وأما يقتلوك طلبت لارا  
له نبأ لأنك في دباري !

المنازل الدارسة لا تشك لحظة في أنهم بلغوا الغاية  
في دقة الوصف وروعة الاستقصاء والاستفراق .  
ومهما كان تأثير الحضارة فيك . ومهما ابتعدت  
بك حياة العصر عن قديم البداوة . فلست تملك  
الا اهتزازا والا طربا وأنت تقرأ مطلع معلقة زهير  
ابن أبي سلمى في قوله :

أمن أم أوفى دمنة لم تكلّم  
بحومانة الدراج فالتثلّم

ديار لها بالرقمتين كأنها  
مراجع وشم فسي نواشر معصم

بها العين والآرام يمشين خلفه  
واطلاوها ينهضن من كل مجثم

وقفت بها من بعد عشرين حجة  
فلأيا عرفت الدار بعد توهّم

وأني شيء خفي على الشاعر ولم يدخله في هذه  
الصورة العريضة ؟ ها هي أمامك دار خربة كأنها  
في مجموعها آثار وشم باهت في معصم اليد .  
وها هي أمامك أطلال باردة لا ذت بظلمها العين  
والآرام تنفيا وتبرد . ولم تزل مطمئنة حتى يفاجئها  
الشاعر . فاذا هي مذعورة خائفة . فقس يذهب  
بهذا الاتجاه وقسم بخالفه . بينما الاطلاء الصغار  
تنهض عن مجاثمها بين ذلك .

وانظر الى عنترة بن شداد كيف يحيي دار عبلة  
ابنة عمه . وكانت عبلة يومئذ يساوم فيها أبوها ويساوم :

هل غادر الشعراء من مترّد  
أم هل عرفت الدار بعد توهّم

يا دار عبلة بالجواء تكلمي  
وعمي صباحا دار عبلة واسلمي

حييت من طلل تقادم عهده  
أقوى وأقفر بعد أم الهيثم

ولست أعرف من أغراض الشعراء ما اتسع لذكر  
الأماكن في شعر المتقدمين كالغزل . وأحسب  
أن ديوان العرب يمكن أن يكون أكبر عون  
للجغرافيين في التثبت من المواقع والآثار على  
خارطة بلاد العرب .

شيثا لم يستأثر بمطالع القصيدة الغزلية  
القديمة كما استأثرت الديار . فكان  
الشاعر حينئذ يستهل قصيدته بذكر الدار وسكانها  
والاشارة اليها ، يكلّمها ويسألها ويبشّرها شوقه  
وحينه . ولقد ظل الحنين الى المنزل ركننا من  
أكبر أركان القصيدة القديمة في شكلها المحافظ .  
والدار تكون في الشعر منزلا وتكون ربعا . ولست  
تجد الديار عند المتقدمين غير أطلال طال  
صمتها . ولست ترى الشاعر غير رجل يسأل  
من لا يحير جوابا ولا يعي نداء :

فوقفت أسألتها ، وكيف سألنا  
صمتا خوالد ما بين كلامها ؟

ولقد يخاطب النابغة الذبياني دار مية ما شاء له  
أن يخاطب . فان دار مية تلك الدار التي صمتت  
صمتا طويلا متصلا :

يا دار مية بالعلباء فالتند  
أقوت وطال عليها سالف الأبد

وقفت فيها أصيلا كي أسألها  
عنت جوابا وما بالربع من أحد

وأنت ترى أن النابغة يسميها دارا ويسميها ربعا  
وانما الربع هو المنزل في الربع . ولكنهم لما كثر  
استعمالهم للربع صاروا يقولون لكل منزل ربعا  
على سبيل الدعاء . والشاعر الجاهلي حين يقف  
على الأطلال يندبها يقف مستعبدا باكيا فيطيل  
الاستعبار . وليس امرؤ القيس أول من ذرف  
الدمع وافرأ لدى الأطلال . بيد أنه كان من أبرز  
الباكين وأصدق الذاقرين رغم ما فيه من تهتك .  
لقد كان امرؤ القيس أحد ستة شعراء من مجموع  
أصحاب المعلقات استهلوا مطولاتهم بذكر المنزل  
والدار . ولا أراك إلا كثير الرضاحين تسمع اليه يقول :

فما نيك من ذكرى حبيب ومنزل  
بسقط اللوى بين الدخول فحومل

وقولا بها صبحي علي مطيهم  
يقولون لا تهلك أسمى وتجمّل

ولعلك حين تتأمل مذاهب المتقدمين في وصف



# تطور بناء السفن



ويرجع الفضل في هذا التحول الجوهري الضروري عن طريقة بناء السفن التقليدية الى المهندس المعماري البحري « نلز سفنسون » الذي يشغل منصب المدير الاداري لشركة جوتا فيركن (Gotaverken) الخاصة ببناء السفن ، والتي يبلغ عمرها قرنا من الزمن .

لقد جد « سفنسون » في البحث عن طريقة لبناء سفن أكبر في وقت أقصر ، مع التأكد من استمرار سير العمل حتى خلال أروا حالات الطقس وتحت أسوأ الظروف ، ولذا فقد عمد الى تصميم نموذج مصغر لمصنع يمكن بواسطته الاستفادة من طرق التصنيع العديدة المنبئة في الصناعات الأخرى التي من شأنها أن توفر الوقت ، والتي لم يسبق لها ان طبقت في بناء السفن .

وللتأكد من فعالية نظرية خط التجميع الجديدة ، أجرى مهندسو شركة « جوتا فيركن » دراسات شاملة على جميع الأمور المتعلقة بإنتاج حوض بناء السفن . فلجأوا الى التحليل والتدقيق في كل خطوة من خطوات بناء مائة سفينة من صنعهم . فأكدت تلك الدراسات صلاحية هذه النظرية وكفاءتها .

تكاليف إنشاء حوض « أريندال » الكائن بالقرب من مدينة « جوتنبرغ » أربعين مليون دولار ، واستغرق بناؤه أربع سنوات . وهذا الحوض مصمم بحيث يستمر الإنتاج في التدفق بشكل دائم ويسهل العمل ، ويمكن العمال من بناء السفينة في أقل من نصف الوقت الذي كانوا يستغرقونه باتباعهم أساليب بناء السفن التقليدية المعروفة . كانت مشكلة الوقت الضائع بسبب سوء الأحوال الجوية من أهم

خطا الانسان في عصرنا الحاضر خطوات واسعة في شتى المجالات الصناعية راميا الى استحداث طرق وأساليب جديدة ، وتطوير القديم منها سعيا وراء كسب الوقت وتوفير الجهد وتحسين النوع من أجل سعادته ورفاهيته . وتطوير صناعة السفن من الأمثلة الدالة على مدى هذا الاتجاه والتقدم الملموس . فقد استنبط أحد مهندسي أحواض السفن - وهو سويسدي الجنسية - طريقة فريدة في نوعها لبناء سفن ذات أحجام مختلفة ، في وقت أقل وأسرع من ذي قبل ، وذلك بتطبيق نظام خاص يتلخص في تركيب أجزاء السفينة كل على حدة ، قبل تجميعها معا وذلك ضمن مبنى ضخم مزود بأحدث الآلات الميكانيكية ، بغية تسهيل مهمة العامل وحمايته من تقلبات الطقس العاتية التي كانت وما زالت العائق الوحيد الذي يقف حجر عثرة في سبيل تنفيذ الكثير من المشاريع والأعمال الحيوية بالإضافة الى صناعة السفن .

يقوم حوض بناء « جوتا فيركن » للسفن في السويد ببناء مؤخرة السفينة قبل المقدمة بدلا من البدء بالقاعدة فالجزء الباقي منها ، وذلك بفضل اتباع الوسائل الفنية البارة التي تعتمد على خط التجميع . ففي هذا الحوض الفريد الكائن في « أريندال » بالسويد يجري بناء السفن الضخمة جزءا فجزءا فوق خط للتجميع ، الى أن تأخذ طريقها الى الخارج وتفسح مجالا لبناء غيرها . والمرافق الصناعية في « أريندال » مصممة بحيث تستوعب سفنا تبلغ حمولة الواحدة منها (١٥٠) ألف طن .



فأحواض بناء السفن يكون لها عادة دوائر رقابة منفصل بعضها عن بعض ، للإشراف على مراحل البناء الرئيسية الثلاث وهي : بناء الهيكل ، وتجهيز السفينة ، بالمعدات ، وتركيب الماكائن . أما في حوض « أريندال » فقد دمجت الأقسام الثلاثة المذكورة في قسم واحد . فيتم العمل بواسطة هذا التنسيق على أكمل وجه . والغرض من وراء فكرة الدمج هذه ، ضمان التخطيط المنسق لعملية الإنتاج بأكملها . وتبدأ هذه العملية من شاطئ البحر في ساحة تخزين الألواح الحديدية التي تبلغ مساحتها ١٣٥ فدان ، حيث يجري تفريغ ألواح الحديد الضخمة الواردة الى ساحة المواد بواسطة

في تصميمها ان تجلب أجزاء السفينة الى العمال في أماكنهم دون الحاجة الى نقلهم ، كما هي العادة ، بين مراكز العمل المنتشرة على طول هيكل السفينة الثابت في حوض البناء . ففي ورشة التجميع مثلا ، تبنى أجزاء كل سفينة طبقا لجداول تتفق وأوقات عمل اللحامين وعمال الصفايح ، أما أثناء عملية نصب الأجزاء ووصلها فتعمل الفشات المختلفة من العمال دوما في المكان المخصص لها ولعاداتها .

وبالإضافة الى التصميم الهندسي الرائع الذي يمتاز به حوض « أريندال » فإنه يختلف عن معظم الأحواض الأخرى في مناح عديدة .

الاعتبارات التي وضعها المهندسون نصب أعينهم عند تصميم حوض « أريندال » وتخطيطه ، فقد دلت الاحصاءات التي قامت بها الشركة على أن ٢٥ في المائة من ساعات العمل كانت تضيع سدى بسبب هطول الأمطار ، والظلام ، وبرودة الطقس خلال العام الواحد . وللتغلب على هذه المعضلة ، فقد صمم حوض « أريندال » بحيث يتم معظم العمل داخل مجموعة من المباني تمتد رفعتها حوالي نصف ميل خلف مصب نهر «جوتا» .

أما بالنسبة لمراكز العمل الرئيسية الثابتة التي تعتبر على جانب عظيم من الأهمية ، فقد روعي



يجري تفريغ الألواح الحديدية كما يرى في الصورة بواسطة مقصات أوتوماتيكية تعمل بالغاز وتوجه بأجهزة بصرية .

يراقب الناظر عملية تجهيز الألواح على شاشة تلفزيون داخلية .



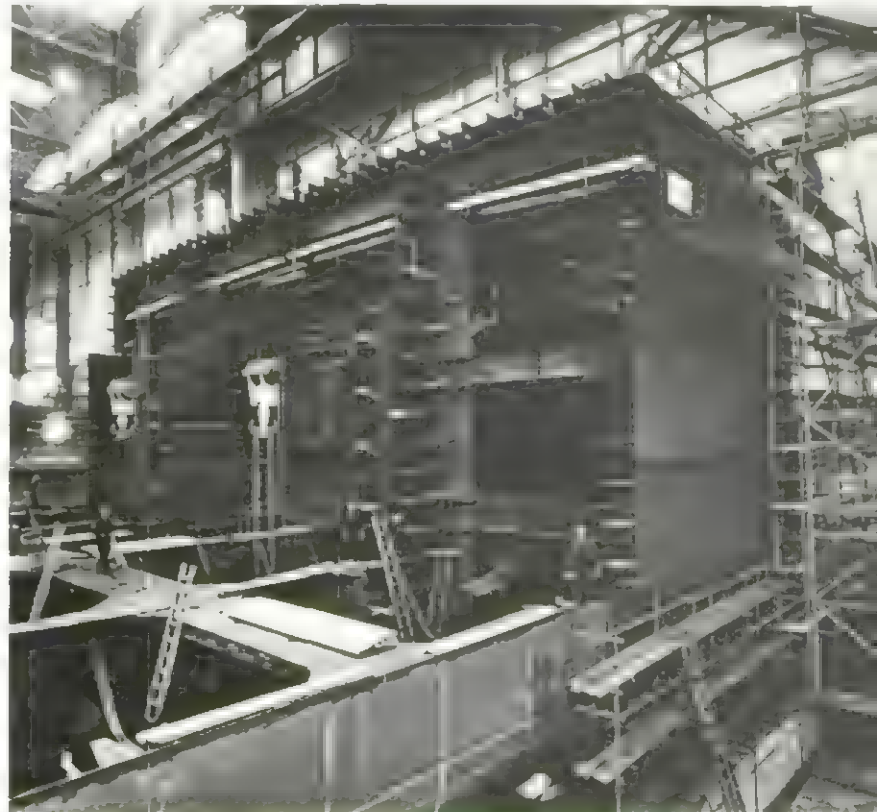
الجزء التالي منها . فبفضل طريقة الانتاج هذه ، يتسنى لمهندسي شركة « جوتافيركن » اعداد جداول العمل ومواعيده بطريقة لا تتأثر بالأحوال الجوية السيئة .

ولدى فراغ العمال من انجاز جزء معين من هيكل السفينة ، يدفع هذا الجزء خارج قاعة التجميع ليظل في ساحة المبنى البالغ طولها ألف قدم ، والتي صممت بحيث تستوعب سفينتين حمولة الواحدة منهما ٢٥ ألف طن ، أو سفينة واحدة حمولتها ١٥٠ ألف طن ، وفي ساحة المبنى هذه يتم تجهيز السفينة بالمعدات اللازمة ، كما يجري مد الأنابيب وتثبيت الآلات واللوازم الأخرى . وعند تركيب الأجزاء الخاصة بمقدمة الهيكل تصح السفينة جاهدة لانزالها في الماء . وهنا تقفل أبواب المبنى الضخمة لبدأ العمل في الداخل من جديد على بناء سفينة أخرى . فهذه المهارة الآلية والقدرة الانتاجية تمكنان القائمين على حوض « أريندال » من انجاز ما يقرب من اثنتي عشرة سفينة في العام الواحد ، يبلغ مستوى حمولة الواحدة منها ٢٥ ألف طن .

جودة العمل وسيره خلال مراحل . كما يستخدم شبكة تلفونية أو جهاز راديو ذا موجة قصيرة يوجه بواسطته التعليمات الخاصة الى رئيس العمال ومشغلي الرافعات .

**بانتها** عملياتي التقويم والصنفرة ، تنتقل الألواح النظيفة البراقة الى ورشة الصفائح ، حيث يجري قطعها وثنيها طبقا للمواصفات الموضوعة مسبقا ، وذلك بواسطة آلة « هيدروليكية » ضخمة (تعمل بضغط الماء) . وبعد ذلك تنقل الألواح الجاهزة الى مركز تجميع أجزاء هيكل السفينة حيث يجري لحمها ووصلها . وبعادل ارتفاع هذا المبنى علو عشرة طوابق . وهو يعتبر من أهم بل وأروع الأبنية التي يضمها ويشتمل عليها حوض « أريندال » لبناء السفن . وهو مزود بشماني رافعات علوية بوسعها رفع أجزاء من السفينة زنتها ثلاثمائة طن . وفي هذه المرحلة أي مرحلة التجميع بالذات تبدأ السفينة باتخاذ شكلها . وبعد تجميع كل جزء من أجزائها فوق أرض المبنى ، تدفع السفينة الى الخارج بواسطة رافعات آلية لافساح المجال بغية تركيب

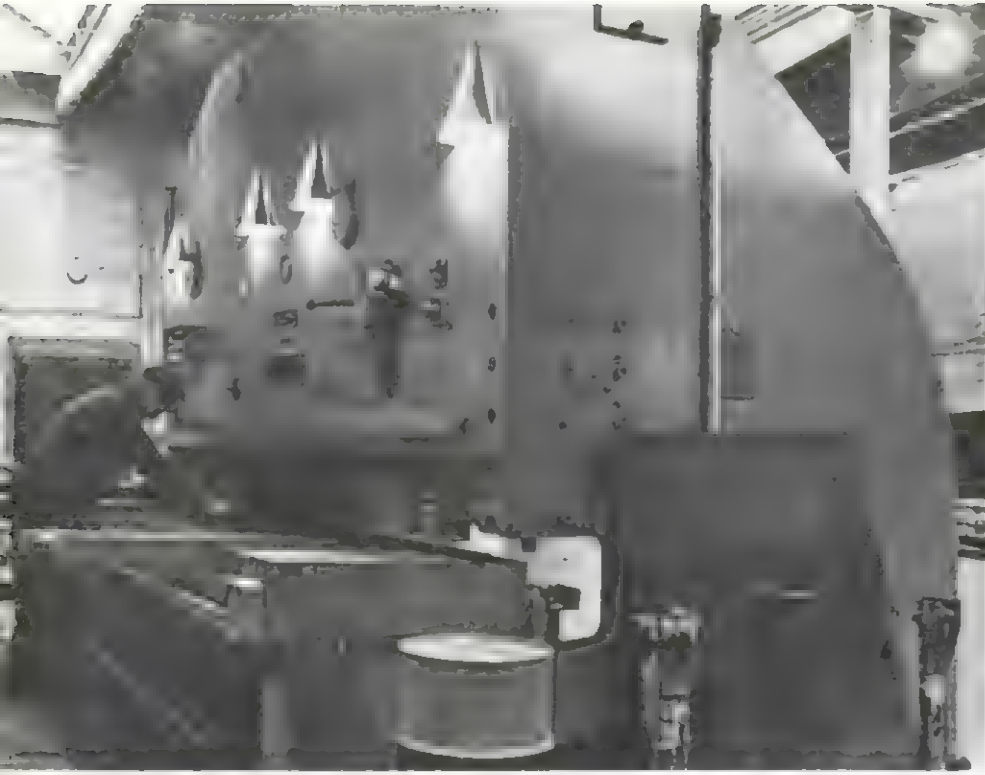
سكة الحديد . وتستعمل لتفريغ تلك الصفائح رافعة علوية مغناطيسية يبلغ مداها ١٥٧ قدما ، وطاقتها خمسة عشر طنا . وتحرك تلك الرافعة الضخمة باتجاه الحزام الناقل (دون ثني الألواح أثناء رفعها ، لتزنها في المكان المخصص لاستعمالها عند خط التجميع) . وعلى الرغم من اتخاذ التدابير اللازمة لوقاية تلك الألواح من الثني ، فانها زيادة في الحرص . ترسل الى ورشة لإزالة أي اعوجاج أو نتوء فيها . ومن هنا تمضي الألواح فوق الحزام الناقل الى معمل « الصنفرة » : حيث تندفع ذرات فولاذية تشبه الرمل الناعم مع الهواء المضغوط لتصطدم بسطحي اللوح ، فيتلاشى الصدأ على الفور كليا . ثم تقوم مجموعة الفراشي الميكانيكية والمراوح الهوائية بإزالة الغبار العالق بها . وعقب انتهاء عملية الصنفرة ترسل هذه الألواح الى ورشة الدهان المزودة بأحدث الآلات الميكانيكية لطلبها . أما مدير الانتاج فيظل ساهرا يراقب عملية اعداد الألواح من خلال شاشة تلفزيونية وضعت في غرفة خاصة لهذا الغرض . وبوسعه من هذا المركز الحساس ، أن يتأكد من



يحرك العامل القتي المقابض فيخرج اللوح الفولاذي محنيا من هذه الأ

ما ان يتم العمل في تركيب جره من السفينة ويصبح مددا للطلاء حتى ينزل جزء آخر .





وبالإضافة الى وضع الخطط الرامية الى زيادة الطاقة الانتاجية الى أقصى حد ممكن ، وجه المصممون ، بالتعاون مع الموظفين الآخرين ، اهتماما خاصا نحو أوضاع العمل وظروفه . هذا ، وقد أدى استخدام المعدات الآلية الى وضع حد لكثير من الأعمال الشاقة ، التي تتطلب انجازها عادة جهودا كبيرة ، بالإضافة الى تسهيل الأعمال البدوية وتبسيطها .

وهكذا ، فإن حوض « أريندال » كغيره من الأحواض العالية الكبيرة ، قد تمكن بالفعل من بلوغ غايته المادفة الى بناء سفن أضخم وفي وقت أقصر . لم يفت المصممون اعتبار طلبات المستقبل المتظيرة ، فصمموا المصنع بطريقة تمكنهم من اضافة ملحقات مكملة لشبكة الانتاج القائمة حاليا وتوسيع مرافقه عند الحاجة .

(باذن خاص) عن مجلة « اويل ووجرس » التي تصدرها شركة « كالتكس » للزيت .  
ترجمه بتصرف : محمد سليم البيطار

الاضاءة الحسنه من أهم ميزات الأحواض الحديثة ، وهذا العامل يؤدي عمله في جو سليم يسهل عليه مهمته



يستمر العمل في حوض أريندال ليلا ونهارا وفيه تبنى سفن ضخمة تدفع الى الخارج بواسطة مكابس آلية .



تني تعتبر أكبر آلة من نوعها في العالم .





تقوم فرقة من الفنيين بتجميع مقدمة السفينة ولحمها . أما الأنبوب الضخم الظاهر في الصورة فهو أنبوب المرساة .



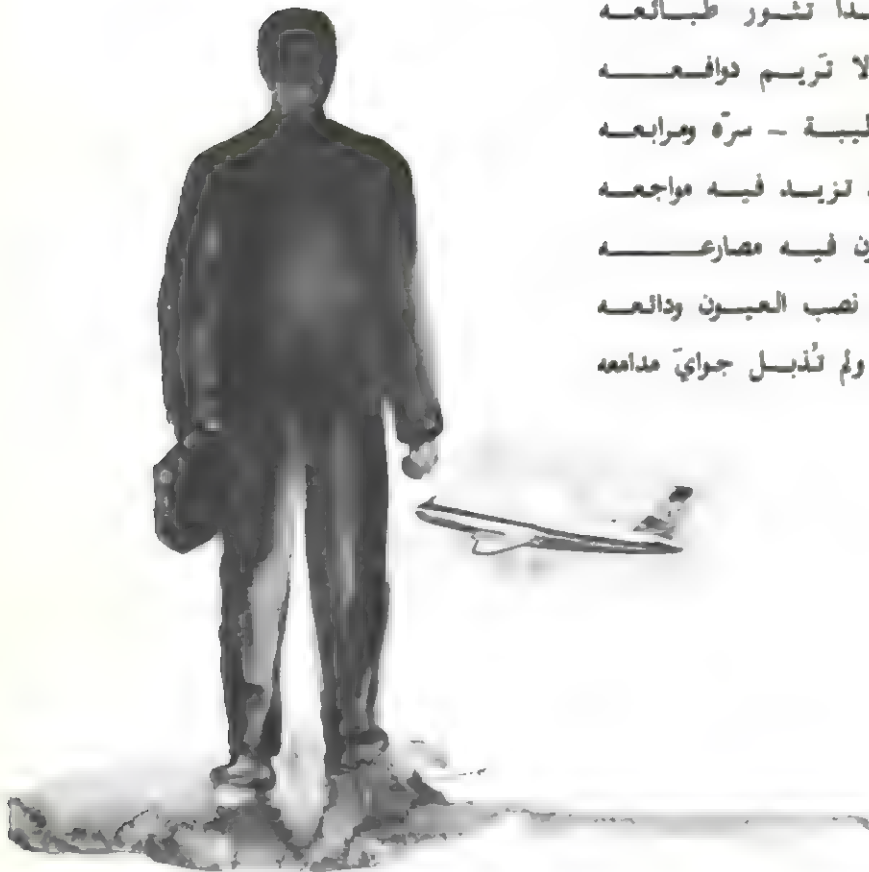
منظر جوي لناقلة الزيت اليابانية « طوكيو مارو » أثناء رسوها في فرسة رأس تنورة صباح الجمعة ٦ ذو القعدة ١٣٨٥ ( ٢٥ فبراير ١٩٦٦ ) . وهي أكبر ناقلة في العالم تم صنعها حتى اليوم ، اذ يبلغ طولها نحو ٣٠٦ أمتار وعرضها ٥٠ متراً وحمولتها ١٥٠.٠٠٠ طن .

# تَرَانِيمُ الْعَوْدَةِ

(١)

للشاعر : عبد السلام هاشم حافظ

وطني هنا ؟ وهناك في أرض الحجاز سماؤه ومطالعه  
جسمي هنا .. لكنّ روعي بالمدينة داره ومضاجعه  
جنت الكنانة ، والرجا ان أستجمّ وتستظلّ نوابعه  
متطببا ومكافحا .. والعلم غايات تود مطامعه  
عاصرت ألوان الفنون .. وهزّني أمل تجلّ منافعه  
أن يستطب لي المقام هنا ، ونصف الغريب منابعه  
لكنّه وطني الحجازيّ العظيم تشدّ في أصابعه  
لأعود حيث نوالد الاحاس للنديا وصحح سامعه  
صابرت ، والقلب الكبير بخفقه أبدا تشور طبائعه  
متعلقا في موطن الأنوار حبا لا تریم دوافعه  
كلّ الديار حبيبة .. وهواي - طيبة - سرّه ومرابعه  
عام وآخر .. بل ورابع .. والفؤاد تزيد فيه مواجهه  
وأرايني .. حتى لقد غلت البعاد تكون فيه مصارعـه  
وحزمت أمري للرحيل ، وموطني نصب العيون وذالعه  
كم هاج بي شوقي واحلامي ، ولم تُذبل جواي مداعه





# الآثار في السماء الغزني عن الملك العربي السعوي

بفلم الاستاذ صلاح البكري

والجنوب الغربي من البحر الميت حيث توجد عاصمتهم البتراء . ولكن الجزء الأكبر من اقليمهم كان يدخل ضمن بلاد العرب السعيدة (ايوديمون) ( Eudaimon ) ويذكر « استرابو » أن ممالك النبطيين كانت تمتد مسيرة أيام عديدة الى جنوب ليكة ( Leuke ) . وانها كانت تلاصق أرض الأريتاس ( Aretae ) الذين اعترفوا بسلطان عباده ( Obada ) ملك النبطيين . ووفقا لما ذكره ديودوروس ( Bibl. Hist, 1198 ) فإن كثيرا من النبطيين كانوا يشتعلون بالسلب والغارة على البلاد المجاورة لهم . وهم شديدا المراس . ومن العسير جدا أن يظهروا في الحرب لأنهم ينقرون أحواضا في الأراضي الصخرية لحفظ المياه . وهذه الأحواض والتقر هي المعروفة الآن باسم ( مقور ) . وهي تنمر الى عمق قدره أربعة أمتار . وهذا العمق يتخذ شكل كثرى ذات عنق ضيق لمنع التبخر ، ويغطي عادة بحجر كبير فيسيل الماء الى النقرة من الأراضي المجاورة . ويذكر استرابو أيضا ، ان المقاطعة العربية السعيدة كانت أول

قد عبث بها عوامل التعرية اذ كانت عرضة للعواصف الرملية والحرارة والبرودة والأمطار . والمناطق الشمالية للحجاز كما هو معروف . كانت موطناً للأنباط واللحيانيين وقوم شعيب أو أصحاب الأيكة وشمود . لكن معظم هذه الأقوام تركت خلفها آثارا ومعالم . وهذه الآثار ، وإن كانت شيئا قليلا بالنسبة لآثار معين وسبأ حمير وقطبان في الجنوب الغربي لشبه الجزيرة العربية ، إلا أنها تلقي ضوءا على تاريخ عرب الشمال الذين أثبتوا وجودهم بين الشعوب في تلك العصور الواعلة في القدم .

## النبطيون

لعل النبطيين في مقدمة أولئك الذين تركوا آثارا تتحدث عنهم وتعرض لنا شيئا عن أعمالهم وتاريخ حياتهم . وهم لم يسكنوا في المقاطعة العربية التي عرفت باسم ( بلاد العرب الحجرية ) ( Arabia Patrae ) الواقعة الى الشرق

منطقة غير بعيدة نشرت الصحف المحلية أن بعثة فنية ستقوم بتصوير فيلم ثقافي اعلامي عن الآثار بالملكة العربية السعودية ، وسيجري هذا التصوير في مدائن صالح وغيرها من المناطق الأثرية .

ليس من شك في أن هذا عمل جليل ، وأجل منه الاهتمام بجمع الآثار والاحتفاظ بها كمنظر من مظاهر حضارتنا الغابرة ومعلم من معالم تاريخنا القديم .

والمحافظة على الآثار والاهتمام بصيانتها من التلاشي والاندثار لا يخدم التاريخ فحسب بل يشجع على قدوم السياح والزوار . ويدخل المتعة الى نفوس العلماء والباحثين ويثير اهتمامهم .

تركز المناطق الأثرية في المملكة العربية السعودية في أماكن مختلفة من الأراضي الواقعة بين الحدود الشمالية للمدينة المنورة ، والأطراف الجنوبية الشرقية لخليج العقبة ، وأيضا تحتل مساحات محدودة في نجران . غير أن معظم تلك الآثار

أمرها دارا للنبطيين والسبئين الذين كثيرا ما أغاروا على سوريا في عصر ما قبل الرومان .

## الحِجَانِيَّونَ

كان هؤلاء العرب يملكون جميع المناطق المجاورة لخليج العقبة الذي يسميه فريق من الكتاب القدامى ومنهم ارتيميدوس . خليج العقبة ويسميه فريق آخر ومنهم يوبسا ( Juba ) خليج حيان نسبة الى بني حيان . ولقد سيطر هؤلاء على تلك المناطق منذ القرن الخامس حتى القرن الثالث قبل الميلاد . ومدينتهم الرئيسية المسماة هجرا ( Hagra ) هي مدينة الحجر التي كانت في منتصف القرن الأول الميلادي ملكا للملك النبطيين . والليحانيون هم الذين أفصحوا مكانهم للنبطيين إبان القرنين الثاني والأول قبل الميلاد . وكان نفوذهم يمتد جنوبا الى ما بعد واحة ديدان (العلا) . والثورة لا تشير الى حيان أو بني حيان البتة ولكن هذا الاسم كان مألوفا لدى الكتاب القدامى .

وليس من شك في أن تسمية خليج العقبة بـخليج حيان يدل على أن بني حيان لم يكونوا مسيطرين على الطريق التجاري البري فقط بل كانوا أيضا مسيطرين على الطريق البحري الى العقبة . وكان التجار الاغريق يدفعون الجزية للعبادة من بني حيان .

## الثموديون

نبشنا القرآن الكريم أن قبيلة ثمود قد بوأها الله بالأرض واتخذت من الحجر مكانا لها . تنحت من الجبال بيوتا فأرسل اليهم صالحا رسولا يأمرهم بعبادة الله وينهاهم عن الفساد في الأرض فقالوا : « ما انت الا بشر مثلنا فأت بآية ان كنت من الصادقين . قال هذه ناقة لها شرب ولكم شرب يوم معلوم ولا تمسوها بسوء فإخذكم عذاب يوم عظيم . فعقروا الناقة وعتوا عن امر ربهم وقالوا يا صالح اتنا بما تعدنا ان كنت من المرسلين . فأخذتهم الرجفة فأصبحوا في ديارهم جائعين . » وتقع قبيلة ثمود على حدود المقاطعة العربية النبطية . ويذكر بطليموس في جغرافيته الثموديتاي ( Thamyditae ) انها تقع في الجزء الشمالي الغربي لبلاد العرب . ولقطة ثمودي هي بعينها « ثموديني » التي ذكرها الكتاب من اليونان والرومان والتي وردت في النص الأشوري الخاص بسرحدون

الثاني . كما تذكر النقوش الموجودة على معبد الغوافة الذي بنته ثمود نهاية عام ١٦٦م وبداية عام ١٦٧م ، ان قبيلة ثمود تملك حرة العوارض ، وحره الرجاء . وكانت ديارهم تقع الى الغرب من واحة تيماء ( Tima ) . والحوليات الأشورية تعني بمدينة تيماء واحة تيماء .

في الوقت الذي اضمحل فيه سلطان الليحانيين سطع نجم الثموديين في واحة الحجر . والحجر هي نفسها آثار ثمود أو مدائن صالح أو قرى صالح . وكان لها ميناء مهم يسمى الحجر وهو الذي يعرف اليوم باسم الوجه . ومن هذا الميناء عبر الجيش الروماني بقيادة الأيوس جاليوس أثناء عودته من الجنوب العربي ، الى الميناء الأفريقي موبس هورمس . ويذكر الاصطخري أن الحجر من وادي القرى .

وفي أواخر سنة ١٣٢٦م زار ابن بطوطة الحجر فأعجب بمارها المحفورة في الصخور ويقول : ان بداخلها أكواما كثيرة من العظام . وبين صخرتين يوجد فج الناقة الذي خرجت منه ناقة صالح . ويذكر حاجي خليفة في كتابه جهان نما (استنبول ١١٤٥هـ ص ٥٢١) انه على مسيرة نصف يوم تقريبا من العلا يوجد « مسجد النبي صالح » وهو منقور في الصخر . ويقول محمد أديب في كتابه المنازل (ط استنبول ١٢٣٢هـ ص ٧٩) ان الحجر تعرف بمدائن صالح أو قرى صالح أو عدال . والمساكن في مدائن صالح منحوتة في الصخر ولا يسكنها أحد ، ويقول ان هناك جيلا يعرف باسم (انان) . وفي مرتفع منه يوجد مسجد صالح عليه الصلاة والسلام وهو منقور في الصخر .

## قوم شعيب أو قبائل مدائن

يحدثنا القرآن الكريم أن شعيبا أتى أهل مدائن أو أصحاب الأيكة فنهاهم عن عبادة الأصنام كما أمرهم أن يقيموا الوزن بالقسط ولا يخسروا الميزان . فلما كذبوه أخذتهم الرجفة فأصبحوا في ديارهم جائعين . والأيكة (الشجر الملتف) وقد كان يسكنها قوم شعيب . ففي (معجم البكري صفحة ١٣٥ ، وتاج العروس ج ٧ ص ١٠٤ للزبيدي . ولسان العرب ج ١٢ ص ٢٧٤ لابن منظور) . ان الأيكة المذكورة كان يسكنها قوم شعيب . وقد روى عن ابن عباس في موقعها روايتان ، احدهما ان الأيكة من مدائن الى شعب ، والثانية انها من ساحل البحر الى مدائن .

وابن خرداذبة في المسالك (ط دي غوية ص ١٢٩) . وابن رسته (الاعلاق النفيسة ط دي غوية ص ١٧٧) يعد أن الفرع وذا المروة ، ووادي القرى . ومدين ، ضمن أعراس المدينة المنورة . ويروي ياقوت الحموي في معجمه عن مدين عن أبي زيد البلخي المتوفى سنة ٩٣١م أن مدين تقع على بحر القلزم محاذية لتبوك ، وبها البئر التي استسقى منها موسى بغم شعب . ويصف حاجي خليفة في كتابه جهان نما (القسطنطينية ١٤٥ ١٤٥٠هـ ص ٢٥) مدين فيقول : ان مدين اطلال على ساحل البحر تقع الى الغرب من تبوك ، وعلى مقربة منها يتعرف الناس على صخرة فيقولون انها هي التي انبثق منها الماء بأمر موسى . وهناك ينمو كثير من الأثل والتخيل . وفي بطن الوادي أسوار قديمة وصفائح من الأحجار عليها نقوش وأسماء لملوك عديدين . وهذه الصفائح ذات النقوش التي يشير اليها حاجي خليفة قد تكون بعضا من البقايا التي تساقطت من حوائط مباني النبطيين وواجهاتها ، والتي تشاهد عليها بقايا النقوش النبطية . ويقول جهان نما أن واحة البدع تسمى مغاور شعيب لأن نبي الله شعيب كان يعبد الله في تلك المغابر .

لكن المستشرق ا. موسل استاذ الدراسات الشرقية في جامعة براغ يقول : ان المنطقة الرئيسية التي كانت تسكنها قبائل مدائن تقع في المنطقة المجاورة لواحة البدع ، وان أقصى حدودهم من الجنوب هي واحة ديدان (العلا الحالية) .

وسبأ هي بعينها سبا التي يذكرها الانجيل . والمعروف أن الموطن الأصلي لسبأ هو الجنوب الغربي لشبه الجزيرة العربية حيث أقامت دولة ذات سلطان ونفوذ عظيمين . ولكن خلال الألف الأولى قبل الميلاد ، كان الجزء الأعظم من التجارة العالمية في بلاد العرب واقعا في أيديهم وأيدي المعينيين الذين كانوا ينافسونهم في السيادة لا في بلادهم فحسب بل في الواحات التي تمر بها الطرق التجارية أيضا . فكانت تقيم في كل واحة من الواحات المهمة ، جالية من عرب الجنوب ، وكانت تقيم معهم حامياتهم العسكرية . وقد كانت واحة ديدان (العلا) هي المركز الرئيسي للنفوذ السبئي في شمالي بلاد العرب . ففي هذه الواحة كان يقيم حاكمهم أو كبيرهم الشريف ايتمارا السبي الذي أرسل الجزيرة الى سرجون الثاني قبل عام ٧٠٧ ق.م. ومن المحتمل وجود آثار سبئية في الشمال الغربي من الحجاز ، كما توجد آثار معينة في نجران .



# وحى الطفولة

بقلم الاستاذ ابراهيم المصري



فالحياة الظاهرة تتمثل في وجه كل طفل صغير لم يعرف الشر بعد . وهذه الحياة التي تنبع من روح الطفولة قد تغنت بها طائفة كبيرة من نوايغ الشعراء والأدباء في العالم واتخذت منها مصدر وحي لأعمال فكرية رائعة ، وقصائد شعرية شائقة ، ورسائل شخصية تفيض رقة وعذوبة وجمالا .

ذلك ما كتبه الشاعر الفرنسي الكبير فيكتور هوجو في إحدى رسائله الى الناقد المشهور سانت بوف : « لا راحة للانسان في حب امرأة . الراحة كل الراحة في حب الأطفال . في حبهم التزيم الذي لا يخدع ، في قلوبهم النقية التي سرعان ما تصفح ، وفي ابتسامتهم التي تعرف دون سواها كيف تقدم النفس هبة خالصة !... وأنا كلما نظرت الى وجه طفل تخففت من همومي وأقبلت على الحياة بنفس راضية وزايلني على الفور احساس التشاؤم الممض القاسي وحل محله شعور بالتفاؤل يملأني ثقة وعزما وقدرة على المجادلة والكفاح . ثم ان الطفل وهو ينطلق في فسحة الدنيا يندفع بالرغم منه الى

وجوههم كاملة المعنى ، بل كاملة الصور والألوان . فهذا طفل ممثلي الخدين ، متألق العينين ، يضحك ، فيخيل اليك أن عناصر الطبيعة الكبرى تمرح فيه ساخرة بالآلم ، هازئة بالعواقب . وهذا طفل حالم منكمش ، هادى الحركة والاشارة ، يتسم ، فيخيل اليك أنه شاعر مستغرق في حلمه ، استفاق بغتة على صوت إلهامه ، فجعل ينصت لعروس شعره . وهي تنشده وهو يتسم لها .

وهذا ثالث محني الرأس - مشوش الشعر ، متفرح العينين ، يبكي ، فيخيل اليك أنه الجبار في الآلم سواء ، وأنه كالجبار عاجز ، وكالجبار ذليل ، وكالجبار يكافح الآلم وينشد الخلاص .

وهذا رابع ، مشرق الطلعة ، عالي الجبهة ، لامع النظرة ، تندفق من هيكله الضئيل موجات من نور ، فلا تكاد تحديق اليه حتى ترتجف وترتد وملء نفسك الشعور بأنك حيال قبس من صفاء الملائكة !

سر ذلك الفرح العظيم الذي يشعر به كل انسان وهو يتأمل وجه طفل ؟ أهو نشوة استطلاع الحياة في نمائها وفتحها واقبالها ، أم هو الحنين الى عاطفة الأبوة أو الأمومة الكامنة في نفس كل مخلوق ، أم هو الرغبة في العودة الى عالم النضارة والسذاجة والمرح ، أم هو الاحساس العميق بالحاجة الى صفاء النفس ونضارة الروح ؟

الحق ان هذه العواطف جميعا تملأ نفوسنا كلما تأملنا وجه طفل . ولكن شعورنا الخفي بذلك الابتهاج العظيم ، يرجع الى أن مختلف صور الحياة تتمثل في وجوه الأطفال رائعة الدقة ، فائقة التعبير .

فالطفل هو الحياة . لم يمسحها العقل ولم تشوه معاملها فروض المجتمع . هو العاطفة المطلقة ، والطبيعة الحرة ، والوجه البشري البريء .

لذلك نحن نبتهج بالأطفال . نبتهج بهم لأنهم يحيون الحياة الرحبة التي أفلتت منا ، ولأن هذه الحياة الرحبة التي ما نفك نتوق اليها ، تبدو في

استطلاع الحياة واستكشافها . وكذلك عندما تأمل الطفل أفتدي به على الرغم مني ، وأريد أن أستكشف الحياة مثله واستبطن أسرارها عساي أستشف جوهرها الخالد الأبدي . فالطفل يعلمني كيف أنظر وكيف الأحظ وكيف أسجل وكيف أحفظ بزنة الاستطلاع التي هي وقود العقل وباعث المعرفة .

أما القصصي العبري فيدور دستوفسكي فقد كان يرى في وجوه الأطفال ما لا يراه الناس . كان يقدرهم غاية التقدير ، ويقضي الساعات في اللهو معهم ، وينسى في صحبتهم عقله ، يحاول ما استطاع الاندماج فيهم والتشبه بهم .

وان ما يطالع قصته الفذة « الأخوة كرامازوف » يراه ، وقد تمكن منه ولعه بالأطفال ، يرسم لهم صوراً دقيقة الملامح ، ناطقة السمات ، فيها البراءة والمحبة والتضحية ، كما فيها الصراع بين هذه العواطف السامية وبين ما يعترضها في المجتمع من رذائل وشورر يبهت لها الأطفال وتدهشهم فيحاولون التغلب عليها بما يكمن في طواياهم من براءة أصيلة وطهر عميق .

وفي وسعنا أن نقول أن فلسفة دستوفسكي لم تقم أساساً الا على تمجيد روح الطفولة ، وأن أحب أبطال قصصه الى نفسه ، هم أولئك الذين صفت قلوبهم ، ورقت مشاعرهم ، وعاشوا كأطفال كبار .

وأما شاعر الهند طاغور فقد كتب الى الأديب الفرنسي « رومان رولان » رسالة مستفيضة جاء فيها : « ... عندما كنت شاباً ، كانت غراثري أقوى مني ، وكانت جاذبية اللذات المحرمة على وشك أن تستبد بي وتهلكني . فلكني أنغل عليها وأقهرها ، لجأت الى الله ، وشرعت أصوم وأصلي ، وأحاول أن أنظم شعراً روحياً خالصاً أمجد به الذات المهيمنة العليا . ولكنني أحسست مع ذلك أن نفسي لم تكن طاهرة كما كنت أتمنى . وانسي غير جدير بالرعاية الإلهية التي كنت أنشدها ، وأن تلك الجاذبية المحرمة الخبيثة ما تزال تحوم حولي وتراودني . فاضطربت وتخطيت ومضيت أبحث في كياني عن حافز خفي ينقذني . وعلى حين فجأة تمزق الضباب الذي كان يغشى حياتي ، وانجابت السحب عن بصيرتي . فأشرق وجداني وعقلي وأدركت ... أدركت انني من المحال أن أمجد الله كما أروم وأشتهي ، ومن المحال أن أعبد حق عبادته ومن المحال أن أبدع شعراً روحياً صافياً وخالداً ،

الا اذا أيقظت في نفسي روح طفولتي ، وتطهرت بمائها القراح من كل رجس في فكري وجسدي ، وجمعت في شعري بين عقل الرجل الناظر في حكمة الى شؤون الأرض ، وبين قلب الطفل المتصل في براءة بأجواز السماء ... فالرجوع الى الطفولة كان خلاصي ، ومن نبع الطفولة ما زلت أستمد حياً لشعري ، وقوة أحلق بها في رحاب الطبيعة ممجداً خالقها الذي هو ربي وإلهي ! ... »

## ولفر

كانت الطفولة قد ألهمت عدداً كبيراً من نوابغ أدباء العالم وشعرائه . فهي قد ألهمت أيضاً طائفة ممتازة من أدبيات الغرب وشاعراته . وليس هذا بمستغرب . فالمرأة أم قبل كل شيء ، ومن أحشائها تنبت الحياة ، وفي أطفالها يزدهر الكون ، وتتجدد الدنيا ، ويتمزج الفرح بالألم والسعادة بالشقاء والأمل بالدموع .

وهذه صيحة أم أطلقتها الشاعرة الفرنسية المبدعة « هنرييت شاراسون » في قصيدة تمثل فيها نشوتها العارمة بمولودها البكر : « يا أملي ، يا نور عيني وبهجة قلبي وثمره وجودي ! ... »

ما عرفت الحياة حتى عرفتك ، وما شعرت بالعزة الا حين رأيته ، وما اصطخب الحب في صدري هداراً مجلجلاً الا يوم ان حملته ! ... كنت سرا مستخفاً في كياني . فأنفطر هذا الكيان عنك يا حبيبي في ساعة موت كانت هي ساعة الحياة ! .

وما أتذنا الآن أمامي حقيقة من لحم ودم . حقيقة تختلط بجوهر حقيقي ، ويسري دفوؤها الغامر المحي في عروقي .

فأي حظ سيكون حظك في غدا يا حبيبي ؟ ... هل ستزحف على الأرض أم تمشي ، هل ستقف أم تثب ، هل ستكلم أم تصرخ ، هل ستحني الرأس تحت العاصفة أم تنهض في وجهها منصوب القامة كالشراع ؟ ...

اني لأريدك صورة فذة من صور البطولة يا حبيبي . فاستمع لوصيتي ولينفذ الى صميم روحك اكسير كلماتي : حذار من الضعف ساعة اليأس ، ومن الاحجام ساعة الاقدام ، ومن الغرور ساعة النصر . فكن قويا يا بني وكن في قوتك عادلاً . فالله يأمر بالعدل والله يحب الأقوياء ! ... »

أما هذه فصرخة فاجعة أطلقتها الشاعرة الايطالية الموهوبة « آدا نيجري » في قصيدة مثلت فيها

مأساة أم فقدت وحيدها فانهارت بفقد حياتها : « اطمئن ، اطمئن يا طفلي المحبوب ... يا ولدي الحبيب ... سأحلق بك ... »

أنا أعلم انك تنتظرني منذ وقت طويل ، وانك تبكي بدموع غزيرة كلما أقبل الليل .

أنا أعلم انك لن تستريح الا اذا رقدت في حضني واحتفيت في صدري . وأسندت الى كتفي الثابتة الوطيدة رأسك الصغير الجميل ...

أنا أعلم انك ترقد الآن في مهد من الطين ، وان العاصفة الغاشمة قد هبت عليك ، والمطر الغادر قد اخترق قميصك الجديد الذي حاكته لك يداي المرتعشتان .

اطمئن ... اطمئن يا حبيبي ... منذ رحلت عني والمرض يفتك بي ... سأبلي النداء ...

سأحلق بك ! ... ولكن يجب أن تنتظر ...

أن تنتظر قليلاً ... ريثما أشعل النار في الموقدة ، وأهبيء الطعام لوالدك ! ... انه مسكين ! ...

ينبغي أن يجد كل شيء في بيته منظماً ونظيفاً ...

هأنذا ... اني قادمة ... لقد انتهيت ! ...

ولما دخل الزوج بيته واتجه بخطى متثاقلة صوب مخدع نومه . أبصر امرأته جثة هامدة ممددة على الفراش ، تقبض أصابعها على خصلة ذهبية من شعر طفلها الوحيد الذي مات منذ شهر واحد ! ... »

هذه أمثلة مختارة من نثر وشعر أوحث بها الطفولة الى فريق من كبار الأدباء والأدبيات ، أتينا بها للدلالة على ما للطفولة من أثر عميق يهذب النفس ويسمو بها . ولحق ان أنظار الشعراء والأدباء والمصلحين جميعاً تتجه على الدوام صوب الطفولة . فالشاعر الفذ ينشد العودة الى الفطرة . والفطره هي الطفولة . والأديب الفذ ينشد البساطة ، والبساطة هي الطفولة . والمصلح الفذ ينشد الخير والسلام . ولا خير ولا سلام الا في قوة مستمدة من روح الطفولة .

فالطفولة اذن هي البقية الباقية من أمل الانسان في السعادة على هذه الأرض . بل ان قيمة الأخلاق والعواطف كامنة في فضائل البراءة والطهارة والصفح والنسيان التي تشرق بها روح الطفولة .

فاحرص على طفولة روحك حرصك على حذقة عينك الثمينة . وإياك أن تجعل عقلك المنكبر الأثاني يطفئ عليها . واعلم أن بين طفولة النفس وتكبر العقل معركة يومية دائمة ، لو هزمت الطفولة فيها ، فالأخلاق لا بد أن تتحلل ، والسعادة الروحية لا بد أن تموت ، والعقل يصبح نهياً مقسماً لأوضاع ما في النفس من نوازع وشهوات .



# دراسة في ديوان الحسان منبجخرة

بقلم الأستاذ: عبد الفلاح ابو صدين

مع هاته الصور . حسب حالاتها .. القصيدة « ضياع » تشغل حوالي خمس وعشرين صفحة من هذا الديوان وتعتبر قمة في تسلسلها وانسجامها ، فهي من بحر واحد ، وان اختلفت قوافيها ، وهي في معانيها منسقة مركزة قوية . وهي قصة تصور معنى الضياع في ثلاثة وثلاثين مقطعا تتدرج أو تنتقل من مرحلة الى أخرى من غير تناقروا فراغ تحس به وأنت تمضي في قراءة هذه القصيدة الرائعة السهلة . وتبدأ القصيدة بهذا المقطع :

قدك يا هذى الا تدرين ما بي ؟

أنت حلمي ونشيدى وعذابى

أنا لا آسى لبعدي واقتراب

أنا لا أبكي لصد أو غياب

انما آسى وأبكي لشبابى

ولفقدان نعيم مستطاب !

وتمضي القصيدة الرائعة ، على هذا النمط المنسق الأضاح . وليس فيها على طولها ، شيء من ضعف أو مأخذ يمس قيم الشعر الرفيع الجيد . فاقروا معي الفصل الثاني لتروا الانسجام والتماسك ، والتسلل الدافق .

كلما رن بأجوائى غناء

أو سرى في غسق الليل حناء

هز نفسي فتولاهما الشقاء

فصدى الأحنان لي ظل وماء

قد تصبانا معا فهو هباء

ليس لي وحدي به ثم عزاء

أرايتم كيف أن الشاعر يسير في تصوير قصة « الضياع » بخطى ثابتة لا يعثر بها الوهن ، ولا يشوبها التكلف . ولا تختل وحدتها الموضوعية الرنانة ؟ ان هذه القصيدة تشدني قوتها ومراحلها الانتقالية الرفافة .

واقروا معي الفصل العاشر من هذه القصيدة ، ان شئتم :

واذا الليل في الروض فتفتى ؟

مهدياً أزهاره لحناً فلحننا

مكراً أغصانه غصناً فغصنا

في جوار الألف يشدو مطمئناً

قلت يا بلبل : صه اني معني

غلت الألف عهودي ونجسني

ان الشاعر يتنقل في تصويره المبدع من معنى الى معنى .. ومن مرحلة الى أخرى . حسب تسلسل قصة هذه القصيدة .

وفي الفصل أو المقطع الثامن والعشرين ، يقول الشاعر :

قلت في القصة لي بعض عزاء !

فعماسي الناس تلبنني شقائي

شعر الألم والقدر والحزن والحرمان وآلام المحب وحزن الحب الى غير هذه الألوان التي يمكن أن يطلق عليها « استعارة » انتحارا .

وكما قلت آنفا . فشعر هذا الشاعر خفيف وسهل لا يحتاج الى عناء في قراءته وفهمه .. هو شعر اليوم ومن جيده . ورغم أن الشاعر مقيد بأعماله وظروفه الا أن انطلاقة الموهبة تحول انفعالات الشاعر الى الألحان مرفقة جذابة حسب تأثير نفسية الشاعر . وحسب الظروف التي تصاغ فيها هذه القصائد وعلى قدر المواقف . واستعداد الشاعر النفسي الى تحويل انفعالاته الى الحان . والشاعر يعنى بالمبالغات البعيدة في أشعاره . ولكنه متزن . يرسم الصور . ويحليها أو يزينها ان كانت المناسبة تتطلب التزيين في الاطار ، وتوزيع الألوان . والشعر فن والفنون أشياء جميلة . وشاعرنا يجمع بين الشعر الجيد والنثر كوضوعات في الدرس والتقد . وهو طموح مكافح يدرس المناهج كي يعاشي الآخرين في صفوف العاملين الذين أتبع لهم أن يصلوا في دراساتهم الى المستوى الرفيع العالمي . لم يقنع بمركزه العملي ، ومستواه الأدبي المرموق . ولم تكن عزمه مشاغله بل دفعه الطموح الى نيل جائزة الجامعة . وما ألد الطموح ، وأعذب الكفاح المقدس النبيل .

ورغم أن سوق الأدب كاسدة عندنا الا أن الشاعر شجاع .. يجمع أشعاره في دواوين . بكلفه طبعها نفقات وجهدا . وهو كريم ، لا يبخل بأهداء نتاجه المطبوع الى أصدقائه وسواهم . قد لا يعنى بعملية الرواج والتصريف ، ولكنه يضحى . كمشاركة كريمة ، في اشاعة نتاجه ، ليثبت أن لنا أدبا ونتاجا يمكن أن يقف الى جانب أي نتاج قيم في عالم الأدب العربي .

وهو يعنى كذلك باخراج صورته الشعرية كما تريدنا مواقف موضوعاتها في اطارات تتلاءم

ولذلك هو الديوان الخامس .. للشاعر الصديق الفنان « حسن عبد الله القرشي » وقد صدر له ديوانا آخر . بعد هذا شهرين هو « نداء الدماء » . وللاستاذ القرشي ، باع طويل في دنيا الشعر الرشيق الجميل . وهو شاعر ، تمكّن من فنه . فمضى في آفاق هذا الفن . يرتفع مع انفعالاته ، وتهادى حاله في مواقف أخرى . والذي يطالع ، شعر الصديق العزيز يشعر بالحرارة ، ويشعر بالهدوء حسب تأثير الشاعر ، وحسب ظروف الايحاء ، ان صح هذا التعبير . والشاعر من المجددين المبدعين . نغماته عذبة ، وشعره خفيف .. على اللسان . لكنه يرجع في وزنه بالقياس الى شعر كثير من نتاج اليوم . والقرشي شاعر محافظ على مستواه ، ونتاجه رغم انه ، يشارك في الشعر الحر .. تحررا من بعض قيود الشعر . الا انك لا تجد ابتداء ، في نظم الشاعر . وتجد خفة شعره ، في الأوزان التي يختارها ، وكذلك خفة الأنفاظ الرائعة المتوائمة . وهو لا يطيل ، ولكنه يبلغ غايته ، في قصائده ومقطوعاته التي حفلت بها دواوينه الستة . والشاعر ، قد أسمى ديوانه « ألحان متحررة » وذكر في مقدمة هذا الديوان ان اسم الديوان قد لا يرضي بعض اصدقائه . ومضى يقول - ولكني رضيتها - لأنها تسمية ترضى عنها الحقيقة . وأنا لا أريد أن أعارض الشاعر الصديق في تسمية ديوانه . ولكني أحب أن أسأله كيف وصل الانتحار الى الألحان ؟ أم ان التسمية من باب الاستعارة . ؟

ربما كان الصديق لا يريد أن يقول ألحان متحرر - لا سمح الله ، فنسب الانتحار الى الألحان . وهي استعارة مقبولة جاءت في اللغة العربية .. المهم في الأمر أن الشاعر استطاع أن يجمع أشعاره أو قل « ييوبها » ، فجمع في نداء الدماء شعر الكفاح والتأثر وجمع في هذا

# طرائف

## « الطمع ضَرَّ مَا نَفَع »

أقام رجل أثناء الحرب مأدبة عشاء دعا إليها أحد عشر شخصا . وكانت المأدبة عبارة عن طبق كبير عليه اثنا عشرة قطعة من اللحم الدم ، فأخذ كل مدعو نصيبه وبقيت القطعة الثانية عشرة في الطبق وقد حدثت بها أنظار المدعوين . وفجأة انقطع التيار الكهربائي ، وخيمت الظلمة الحالكة على المائدة . فلما أضيئت الأنوار من جديد رؤي أحدهم يحجب يده من الطبق وقد غرزت فيها عشر « شوكلات » .

## جواب مضمّن

قال الفرزدق : كنت أشند بجامع البصرة وفي حلقتي الكنيت بن زيد ، وهو صبي ، فأعجبني حسن استماعه ، فقلت له : كيف سمعت يا بني ؟ قال : حسنا . قلت : أفسرك اني أبوك ؟ قال : أما أبي فلا أريد به بدلا ، ولكن وددت أن تكون أمي . قلت : « أسترها » .

## ولكن يدي أطول

بينما كان أفراد الأسرة يجلسون حول المائدة بصحبة بعض الضيوف مد الصغير يده الى طبق من الطعام بعيد عنه .. فقالت له أمه بحق : ألا تملك لسانا ؟ .. قال : نعم .. ولكن يدي أطول !

## عجيب...!!

أصيب جمعا ذات يوم بوعكة شديدة ألزمتهم الفراش فأدخلت الى نفسه الرعب والفرع . ولا سئل عن سيرته قال : لا وارث لي . قيل له : وأملك ؟ فأجاب : لقد طلقها أبي منذ زمن بعيد .

فاذا كل أقاصبي الظماء  
وأحاديث الحزاني البؤساء  
تذكر الروح بآلام التنائي  
بانطفائي بين صبح ومساء  
ويشتمل هذا الديوان على ثماني عشرة قصيدة ومقطوعة وثلاث أخرى من الشعر المتحرر ، وآخر قصيدة « طفل عتيد » من الشعر المتحرر ، لطيفة تصويرية .

ويعلن الشاعر أن شعره جنى عليه . وجر اليه المتاعب والعناء . ويرى انه لولا شعره لما شقي بما لقيه ، بعد أن أنشأ هذا الشعر .

ولعله بهذا يذكرنا بقول الشاعر العربي الفحل « أبو الطيب » .

« ذو العقل يشقى في النعيم بعقله »  
واستمعوا الى شاعرنا ، يردد في « طفل عتيد »  
سألن شعري !

والعن يوم غمزت البراع وخطبت شعرا !

فصور آلامي الراعشات

وهدهد أشواقى المبهلمات

ولون احاسي المضطرم !

ومس - برغمي - أوتار نفسي

وزلزل بالباس روجي الأبني

وأيقظ في معاني الندم !

ويبدو لي أن الشعر لم يكن الجاني على الصديق ، ولكن الشعور هو العامل الأساسي . الا يقال آفة المرء في الحياة شعور ؟

والشعر الصادر عن هذا الشعور ، شعر احساس وانفعال وآلام قبل أن يكون صناعة وزخرفا وكلاما يسطر ويذاع .

ومن العدل . أن نجاري الشاعر الملهم . فالشعور والأحاسيس ، بعد ما أصبحت كيانا ومعاني مشاعة ، حدث رد الفعل ، أو سمه ان شئت الأحاسيس المجسمة ، ومدلولات وقائع ، وصورا . تترجم خلجات وتنقلها الى أحداث يعيشها الناس ويمضي الشاعر في القول :

سألن شعري !

فقد هز روجي بمأسائه

وجتم أوهامي العتائه

وعرّى فؤادي وأسرار ضعفي !

وأوغل في عمق أعماقيه

أزاح التار بغور شعوري

فأبصرت - محترقا - ذاتيه

انه تصوير واقعي مركز جميل ، في شعر تحرر من القوافي ولزم أوزانا حفظت موسيقاه وإيقاعاته . وتحية للشاعر خالصة كريمة .





رؤساء الوفود الثلاثة ( من اليمين ) الشيخ أحمد ركي يماني ، وسو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة ، والمستر بارقر ، يفتشون الصمام ايذايا بتدفق زيت حقل أبي سعدة المغمور الى مرافق الانتاج .

# افتتاح حقل جديد في مياه الخليج العربي

وبيلغ طوله حوالي ١٤ كيلومترا ، وعرضه حوالي ١٠ كيلومترات .

في أوائل ابريل ١٩٦٣ حفرت أولى بئر تجريبية أثبتت الفحوص توفر الزيت فيها بكميات تجارية . ونتيجة لذلك وافق مجلس ادارة أرامكو على انشاء المرافق الضرورية لتسيير الزيت وترحيله . وبحلول شهر أكتوبر ١٩٦٤ ، انتهى برنامج الحفر التطويري فأصبح بذلك عدد الآبار التي يضمها حقل أبي سعة تسعا ، من بينها ست منتجة للزيت . وقد تم حفر هذه الآبار التي يبلغ متوسط عمقها حوالي ٦٤٠٠ قدم ، في مياه يقدر عمقها بنحو ٧٥ قدما .

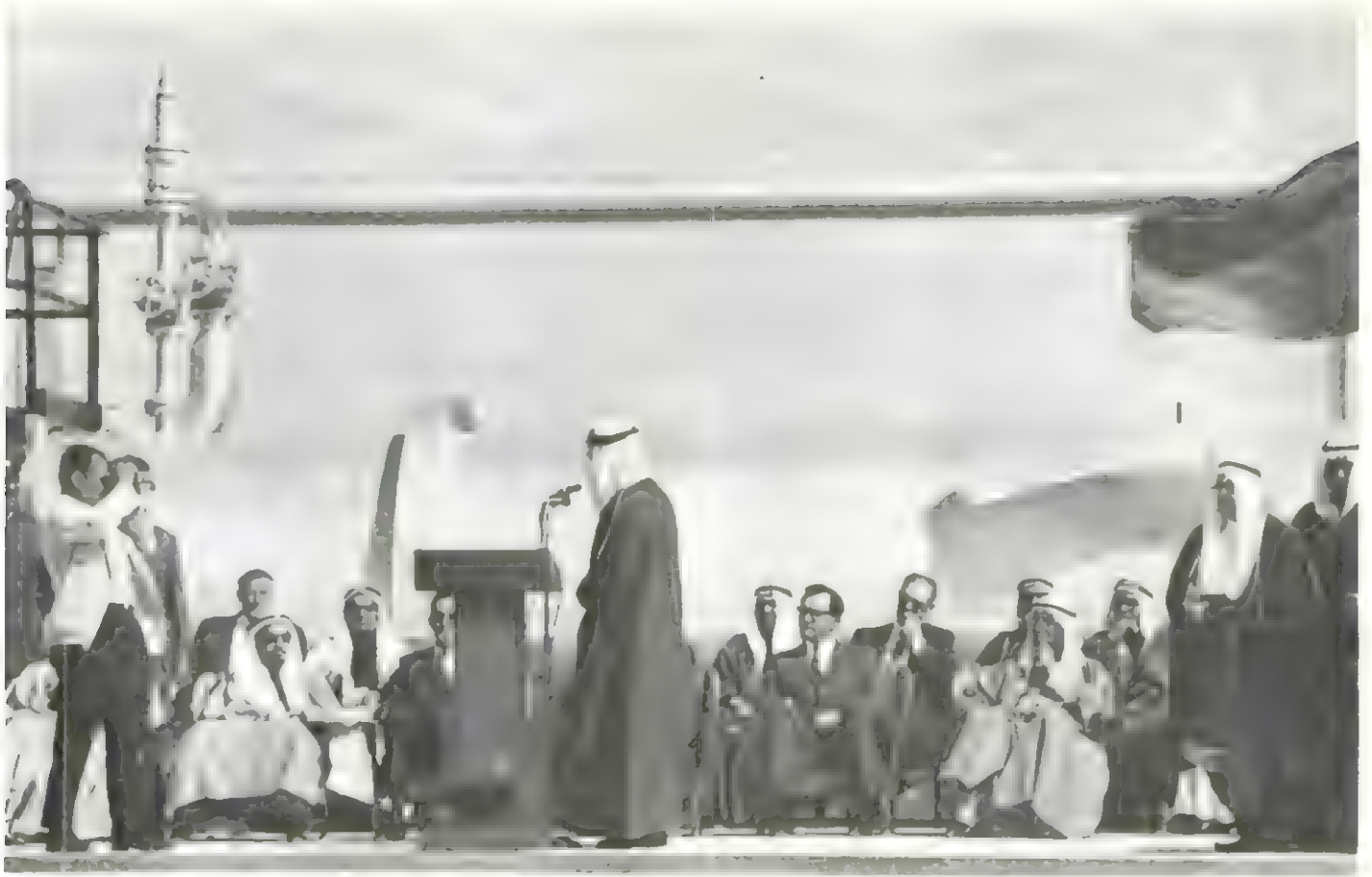
رئيس الشركة . وقد ألقى رؤساء الوفود كلمات في هذه المناسبة تحدثوا فيها عن عرى التعاون الودي وأواصر الأخوة الوطنية التي تربط البلدين الشقيقين . والتي وصفها المستر بارقر في كلمته بأنها خير مثل يحتذى به في الوصول الى الاتفاق المثمر والتفاهم التام . وحقل أبي سعة ، الذي يعود اكتشافه الى مايو ١٩٦٣ ، يعتبر ثالث حقل مغمور بالمياه بعد حقل السفانية ومنيفة اللذين تم اكتشافهما في ابريل ١٩٥١ ونوفمبر ١٩٥٧ على التوالي . ويقع هذا الحقل الجديد على بعد ٤٨ كيلومترا الى الشمال الشرقي من منطقة رأس تنورة .

رسميا يوم ١٠ شوال ١٣٨٥ الموافق ٣١ يناير ١٩٦٦ في منطقة رأس تنورة ، ببدء تدفق الزيت من حقل « أبو سعة » المغمور بالمياه ، والذي تشارك في ريعه حكومتا المملكة العربية السعودية والبحرين . وقد مثل المملكة الى حفل الافتتاح وفد برئاسة معالي الشيخ أحمد زكي يماني ، وزير البترول والثروة المعدنية ، ومثل البحرين وفد برئاسة سمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة ، رئيس المالية ، كما مثل شركة الزيت العربية الأمريكية (أرامكو) وفد برئاسة المستر توماس بارقر ،



المستر توماس بارقر ، رئيس شركة الزيت العربية الأمريكية ، يلقي كلمة ترحيبية بالحاضرين يوم حفل الافتتاح





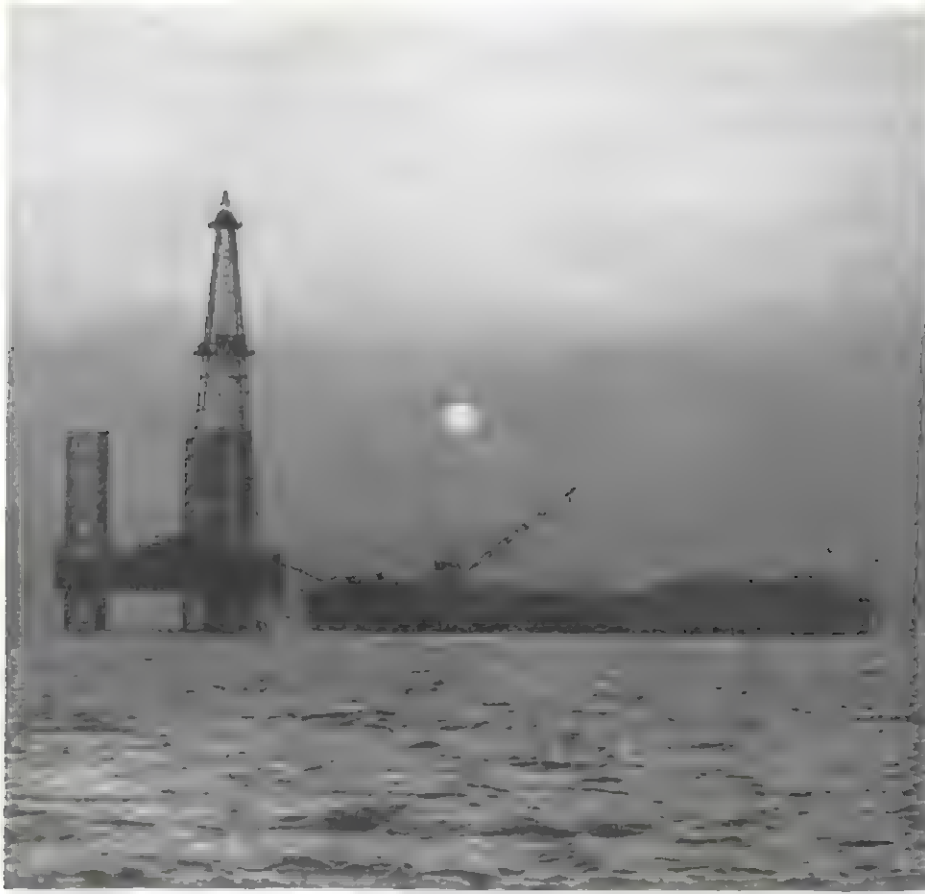
صاحب المعالي الشيخ أحمد زكي يماني ، وزير البترول والثروة المعدنية ، يلقي كلمة وفد المملكة العربية السعودية .

المتر بارقر بشرح لأعضاء الوفدين



صاحب السمو الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة ، رئيس المالية ، يلقي كلمة وفد حكومة البحرين .





حقل « أبو سعة » المغمور عند غروب الشمس ، حيث تبدو المنصة وصندل الحفر في المكان المخصص للحفر .

وفي مطلع ابريل ١٩٦٥ بوشر في انشاء مرافق الانتاج والمنشآت الضرورية .  
هذا وتبلغ طاقة انتاج حقل أبي سعة المغمور ٣٠.٠٠٠ برميل من الزيت الخام يوميا . وتشير الفحوص والتحليل المختبرية الى أن زيت هذا الحقل حامض وإن نسبة الكبريت فيه هي حوالي ٢,٩٥ في المائة . وهو قريب من خواصه من الزيت العربي المتوسط اذ يبلغ ثقله النوعي ٣٠ درجة حسب مواصفات معهد البترول الأمريكي .

**يَسْرَفُوح** الزيت الخام من آبار الحقل الست المنتجة عبر خط من الأنابيب مغمور بالمياه ، يبلغ طوله ٤٨ كيلومترا وقطره ١٨ بوصة . وهو يمتد من منصة التجميع الى معمل فرز الغاز من الزيت الواقع بالقرب من معمل التكرير برأس تنورة . وتبلغ طاقة هذا المعمل ٣٠.٠٠٠ برميل يوميا ، وهو يتألف من « مصيدة » اسطوانية الشكل سعتها عشرة آلاف برميل وصهرج شبه كروي سعته أيضا عشرة آلاف برميل . كما تضم

منظر عام لمعمل فرز الغاز من الزيت في رأس تنورة التابع لحقل أبي سعة ، ويبدو يمين الصورة جانب من المدعوين بانتظار وصول وفدي القطرين الشقيقتين الى سرداق الاحتفال



مكرمين بعض مرافق أبي سعة لمرز الغاز من الزيت .





للطين ومكان لتخزين الاسمنت والماء والأنابيب ، كما يضم جناحا خاصا للسكن يستوعب خمسين شخصا الى غير ذلك من الوسائل الضرورية لتأمين راحة الموظفين الذين يعملون فيه .

ومن المعروف أن حقول الزيت المغمورة بالمياه تستأثر بأهمية بارزة في صناعة الزيت المعقدة المراحل . فالتنقيب عن الزيت في المناطق المغمورة عملية شاقة باهظة التكاليف ، تستدعي جهودا ونشاطات ضخمة تدعمها استعدادات واسعة النطاق ، ودراسات وافية تستند الى العلم والخبرة والمراس . هذا فضلا عن المعدات والآلات الضخمة والأجهزة الالكترونية الحديثة التي تزود المهندسين بمعلومات عن معالم مكان الزيت وتركيب طبقات الأرض تحت الماء . وحقول الزيت المغمورة ، شأنها كشأن الحقول الأخرى على اليابسة ، تخضع دائما للتوسع والتطوير بغية زيادة الانتاج الى حد يتماشى ومتطلبات الأسواق العالمية .

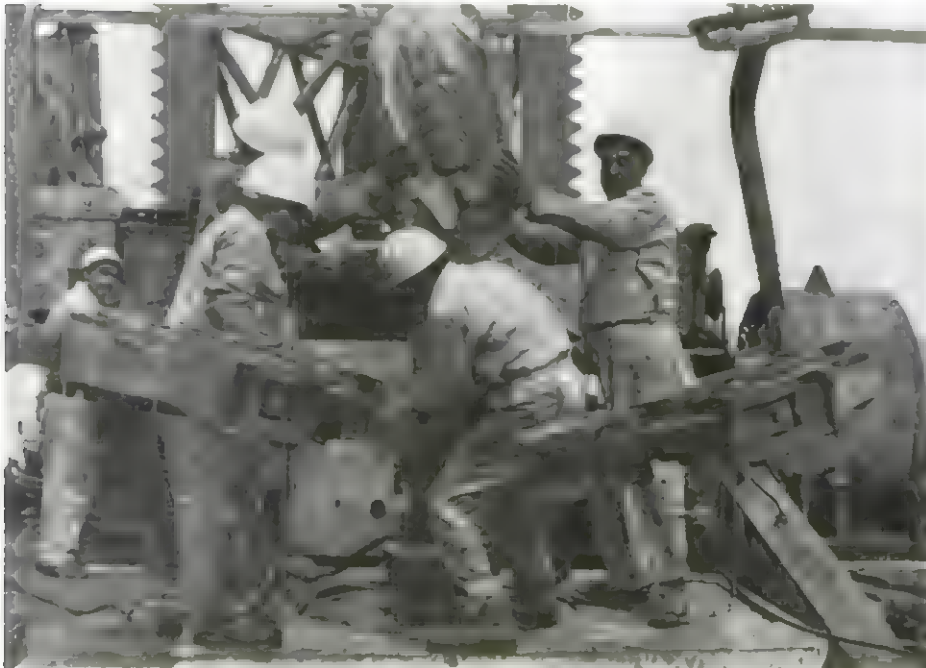
عوني ابو كشك

أجزاء المعمل مضختين كهربائيتين قوة كل منهما ١٢٥ حصانا ، وتستطيع الواحدة منهما ضخ ما معدله ١٨٢٠ جالونا من الزيت الخام في الدقيقة . هذا بالإضافة الى وعاء لفرز الغاز من الزيت ، وعدادين لتسجيل كميات الزيت الواردة من الحقل ، ومضختين لتنقيته من الشوائب والعناصر الغريبة . ولدى فرز الغاز منه ، يلتقي زيت أبي سعة بزيوت الخرسانية في خط واحد ينتهي بهما الى مبنى مضخات التقوية لضخهما الى صهاريج التخزين في معمل التكرير برأس تنورة تمهيدا لشحنها . أما بالنسبة للغاز المفروز ، فانه يدفع الى شبكة غاز الوقود لاستخدامه كوقود للأفران والمكابس التابعة لمرافق التكرير .

والجدير بالذكر أن معظم رجال الحفر الذين قاموا بعمليات الحفر في حقل أبي سعة هم من العرب السعوديين الذين اكتسبوا خبرة ومهارة في هذا الميدان . وقد استخدم في عمليات الحفر صندل الحفر المتنقل ADT-1 الذي يحتوي على معدات كثيرة وآلات ضخمة ومضخات



صندل الحفر رقم ١ أثناء عمليات الحفر في حقل أبي سعة المغمور .



بعض الحفارين العرب السعوديين يقومون بتركيب مثقب للحفر أثناء حفر البئر الأولي في حقل أبي سعة تصوير : برنت مودي ، وعبد اللطيف يوسف



هكذا يبدو سطح صندل الحفر وقد غمر ظهره بمختلف معدات والآلات الضخمة تسييرها أيد عربية سعودية ماهرة .

# في السفينة الجوّالة على شواطئ البحيرة

للشاعر : جورج صبرج

في مدينة جنيف وعلى ضفاف بحيرة ليمان كان بحران الشاعر  
المنكوب على أشده وهو في طريق الهجرة الى اميركا .

لي في البحيرة مركب  
هو في العثة مسرح  
هو في النهار حمامة  
جمع الزوارق حوله  
فاذا رما لاذت به  
واذا أشرار تبعثرت  
عشا تغالب سيرة  
يرتادها مذعورة  
زبدا تطير أمامه  
فكانه قلم يمسد  
ان هل هلت الشواطئ ، والشغور ترحب  
آنا يواصلها وأونسة يصد ويهـرب  
والطير مسن وكناثها تهفون اليه وتصب  
فكانها رسل الماكر بالتحايا تخطب  
وكانه ملك أطل على رعايا ترقب

جئنا زرافات على  
لاهين كالأطفال في  
وأماننا البهجات تفتن من نشاء وتخلب  
حتى اذا تسم الطواف بنا وحن المغرب  
نصب الخوان فلا ترى الا صحافا تنهب  
وفمي ، أذوق الطيبات به ولا أسطيع  
هيهات أن يتمتذذ لذات ممن يتمتذذ  
لم يبق في قيثارتي وتر يرف ويضطرب  
كل النجوم - وقد هوى نجمي - يميني غيب

اني أنيتك بما بحيرة مدنفا أنطيب  
أنا ذلك الشح المرير الواجف المتفرب  
حيران أمة محنة أشكو وأمة أنسب  
لي مدح في القلب مال ، عن العيون محجب  
حذر الخود اذا رأى من ذلتي ما يرغب  
ثقلت على نفسي الحياة ، وصاق فيها المذهب  
لا مال ، لا آمال ، لا هدف يلوح فأطلب  
بما مال ، كم نصر تشد  
ان يؤمر الليث أزدري  
ومنى الفرية جندلت  
واستنصر العرصور  
فاذا عيناك أنشباوا  
من حباب سعا في الحياة  
ان جال تعزل المجال  
ما اليأس الا أن تموت  
وكم ضمير تخرب  
ملك الباع الشعلب  
كثرت عليها الأعقب  
واستشرى لديها الأرنب  
ما ليس خصك ينشب  
له الهدافة أعيب  
وحين يضرب تضرب  
وانت حي تـدأب





# المصطلحات العلمية

## في اللغة العربية

### في القديم والحديث

تأليف : الأمير مصطفى الشهابي عرض وتعليق : الأستاذ أبو طالب زيان

مس في عصر الانحطاط ، فقد وضعت أو استعملت ألفاظ مولدة عديدة ، لا وجود لها في المعجمات العربية . وإن كان يغلب على بعضها أن لا يسيفه الذوق ، أو يرذل فلا يجوز كتابته أو النطق به . مهما كانت الحاجة إليه . أو تداوله على ألسنة العوام ، أو هو مصطلح البلد الذي تعرض لغزوه . أو استكان لحجومه . ولم يحاول الدفاع عن كينونته أو تراثه العلمي الصحيح . . . على أن معظم الذين نقلوا العلوم العقلية القديمة الى العربية في عصر النهضة العلمية كانوا من السريان ، وهم أصحاب المدارس التي كانت منتشرة في ديار ربيعة . واشتهر منها : مدرسة الرها . ومدرسة نصيبين ، فضلا عن الأديرة التي كانت تعلم العلوم الدينية والفلسفة : « ومن الواضح أن هؤلاء النقلة ، لم يجمدوا في اداء مهمتهم . بل ساروا على مذهب القائلين بضرورة الدوام على الاشتقاق والتعريب ، لكي تنمو اللغة . وتتسع للعلوم الدخيلة في تلك الأيام . ولو اتبعوا هم وعلماء العرب من بعدهم رأى المتشددین من علماء اللغة . وقفوا عند ما دون السماع عن عرب الجاهلية والمخضرمين ، لفقدت العربية ألقافاً من أسماء الأعيان . ومن المصطلحات العلمية التي اشتملت عليها معجماتنا وكتبنا العلمية القديمة » .

بتجه هذا البحث ، أو هذه المحاضرات في هذا الكتاب الى غرضين أساسيين : المصطلحات العلمية في اللغة العربية - في القديم والحديث . وما أثير حولها من المؤتمرات وما اتخذ حيالها من التوصيات العقيمة التي ظلت قابضة حتى كشف عنها الأمير الشهابي في حق هذا الكتاب . . . ! ولقد عرض المؤلف للغة واصطلاحها . واللغات وطوائفها ، واللغة العربية وأصلها ، ووسائل نمو اللغة . واشتقاقها ، والمجاز . والنحت . والتعريب . ونمو اللغة في الجاهلية . وأيام الراشدين والأمويين والعباسيين . ووقف عند كل باب من هذه الأبواب وقفة قد تطول أو تقصر ، حسبما يقتضيه المقام من الامام والاستقصاء . فاللغة العربية . قد انفصلت عن أخواتها الساميات في أزمنة سحيقة خلت قبل التاريخ . وإن كان للعرب قبل الاسلام . دول ومدنيات كما كان لهم في أطراف الشام والعراق امارات . وكما كان لقريش نجرة ورحلات وصلات بأمم مجاورة . لذلك كان اتصال العرب بهذه الأمم ، اتصال تطعيم بما اقتبسوه من الفارسية واليونانية والهندية واللاتينية وسائر اللغات السامية في أيام الراشدين والأمويين والعباسيين الذين دخلت على أيديهم الآلاف المؤلفة من مختلف الألفاظ ، وشتى المصطلحات في العلوم والآداب .

جاءت هذه المحاضرات التي ألقاها الأمير مصطفى الشهابي على طلاب معهد الدراسات العربية منذ عشر سنين ، في طبعتها الثانية ، في موعدها من الارتقاب والانتظار . . . والواقع . أن الأمير الشهابي . كان يعني بهذه البحوث ، جعل لغتنا الضادية المضرة . تنسج لحاجات الحياة العصرية المختلفة . فضلاً عن الفائدة التي يجنيها العلماء والأساتذة الذين يضعون ألفاظاً علمية وفنية عربية . ولا يخفى . أن لبعض الأدباء والعلماء ، آراء مختلفة حول معالجة المصطلحات العلمية : اجمالاً واسهاباً . ودون ما شك . فالحياة اليومية تزداد اتساعاً كل يوم . ويظهر فيها ما يتطلب مقابلتها بالاصطلاحات العلمية التي تقاس بها أو تفضل عليها . أو يجتمع لها - بقدر الامكان - الشبه القريب . حتى لا تنبو عن الذوق ، أو تشذ عن القاعدة . . . لذلك كان الأمير الشهابي يعمل جاهداً منذ ثلاثين سنة على الجمع والتعريب في كثير من العلوم . وكأنه يعد العدة لسد هذه الثغرة التي بانت في اللغة . وفقرت فاهها في هذه السنوات الأخيرة التي أصبحت هذه المصطلحات لازمة فها . وتابعا لا غنى عنه في كل اتجاه أو غرض

ثم انتقل الأمير الشهابي الى العلوم الحديثة ومصطلحاتها العربية ، ومبلغ اتساع هذه العلوم فقال : « فاذا قايسنا بين بعض العلوم القديمة ، وبعض العلوم الحديثة نجد اليون شاسعا . فقد عرف القدماء الفيزياء ، ولكنهم جهلوا بعض الدساتير الأساسية لهذا العلم . كما جهلوا بحث الكهرباء وكذلك الكيمياء .

أما الطب . فمهما يكن لليونان والعرب فيه من فضل ، الا أنه لا يقاس بالطب الحديث في جميع مراحل : « ان الطبيب الذي يقتصر في المداواة على ما جاء في الكتب القديمة يسمى اليوم دجالا ، يعاقب بالسجن في شرائعنا وشرائع البلاد الأوروبية على السواء » . وكذلك في سائر العلوم والمعارف . فقد تبدلت كلها بعدما عرفت خصائصها ومعادنها وبحث تربتها وأغذيتها وأصنافها وأمراضها والحشرات التي تصيبها والميكروبات التي تعيش وإياها على قدم المساواة .

ولقد وقف الأمير الشهابي وقفة طويلة ، عند المعاجم اللغوية وقصورها أيام الخليل بن أحمد ومن جاء بعده ، في استيعاب كثير من مصطلحات علوم الطب . والطبيعة والكيمياء . وغيرها . وعدّ هذا قصورا جاء بنتائج غير مرضية . تمثل في هذا الإيهام والتشويش في تعريف بعض الأعيان .. « والمقصرون هم علماء العصور الأخيرة الذين جمدوا . ولم يعملوا شيئا في اصلاح المعجمات القديمة ، وفي تصنيف معجمات تسائر العلوم الحديثة وتوسع لها » .

ومع هذا يجب أن نذكر ، انه كانت هناك نهضة في نقل العلوم والمصطلحات العلمية في مصر والشام . غير أن جهد الأفراد فاق جهد الجماعات اجمالا في وضع هذه المصطلحات . حتى اذا أنشئ مجمع مصر للغة العربية . بذّ الجميع . لا بالكمية . بل بالكيفية أي بدقة المصطلحات التي وضعها أو حققها .

والمتبع لوضع هذه المصطلحات ، يرى انه ألقت في مصر في أواخر القرن الماضي . مجامع أو جمعيات . هدفها وضع مصطلحات عربية في العلوم والمخترعات الحديثة المشهورة . وان كانت لم تعمر الا أنها كانت نواة لما عليه النهضة المصطلحية اليوم .

وان جاز لنا أن ننسى . فلن ننسى . المجمع العلمي العراقي . والمجمع العلمي العربي بدمشق ، اللذين قاما بدور كبير في العناية بسلامة اللغة وجعلها وافية بمطالب العلوم والفنون وشئون الحياة .

**وقد** أرخ الأمير مصطفى الشهابي في هذا الكتاب لهذه المجامع اللغوية ، والجمعيات التي انبثقت عنها . أو تقرعت بغية خدمة اللغة . والحفاظ على سلامتها ، أو السير في ركاب عزّها الصاعد . ولم يفته أن يضرب أمثلة لما قام به مجمع مصر ، وما قامت به المجامع في البلاد العربية الأخرى ..

وليس من شك . في أن اثبات رأي الباحثة الأمير في نقل الألفاظ العلمية الى اللغة العربية . ومساك الأمثلة الكثيرة . لفيه الجلاء كل الجلاء للطرق التي يجدر بنا أن نسلکها في الاسماء العربية للكثير من أسماء الأعيان التي ظهرت في هذه الحقبة الأخيرة من حياة العلوم والفنون ، وان كان الباحث . لم يطلق الجبل على الغارب في أمر هذا النقل . ووضع المصطلحات . فقد ذكر شروطا يلتزمها الناقل . وصفات يتحلى بها كل من يقدم على هذا العمل الخطير .

وللأمير مصطفى الشهابي رأي في كتابة الحروف اليونانية واللاتينية بحروف عربية . « فكثير من النقلة يعربون أسماء الأعلام عن اللغات الأوروبية الكبرى ، فيكتبونها كما تلفظ في تلك اللغات ، من دون الانتباه الى أنها قد تكون أسماء أعلام يونانية أو لاتينية ، وأن النطق بها في هاتين اللغتين ، قد يكون مختلفا عن النطق بها في اللغات الأوروبية . ولكتابة الأعلام والعربات اليونانية واللاتينية قواعد كان نقلة العلوم في صدر الدولة العباسية يتبعونها في تعريف العلوم القديمة . فمن المفيد أن تتبعها كلها أو جلّها فيما نغرب من أسماء أعلام ومن ألفاظ علمية أصولا يونانية أو لاتينية » .

وللأمير رأي كذلك في توحيد هذه المصطلحات العلمية ، لأنه يرى في اختلاف هذه المصطلحات . داء من أدواء لغتنا الضاربة . ينمو ويستشري كلما اتسعت الثقافة في البلاد العربية ، وكثر فيها عدد نقلة العلوم الحديثة ، وعدد المؤلفين في تلك العلوم ..

ولعل أهم سبب من أسباب اختلاف المصطلحات . انما هو فقد الاتصال بين النقلة والمؤلفين في مختلف أقطارنا العربية . ففي كل قطر توضع مصطلحات جديدة لا يدري علماء الأقطار الأخرى عنها شيئا ، وتكاد الصلات تكون مقطوعة بين أساتذ الجامعات وكلياتها في مصر والعراق والشام ، واذا تهادوا مؤلفاتهم تعصّب

كل أستاذ للمصطلحات التي وضعها أو ألف استعمالها ، وربما راح يزري بمصطلحات زملائه ، وربما تطاحن الأساتذ في الصحف بهوادة أو بلا هوادة . حتى في البلد الواحد .. وهو يرى :

١ - أن يكون في الأقطار العربية معجم فرنسي عربي ، ومعجم انجليزي عربي للمصطلحات العلمية والفنية والفلسفية والأدبية وألفاظ الحضارة ، يشتملان على أصح الألفاظ العربية أو أرجحها ، على أن تعرف ألفاظهما بالعربية تعريفا علميا مختصرا دقيقا يناسب حجم كل من المعجمين .

٢ - أن تلتزم الحكومات العربية استعمال ألفاظ المعجمين العربية دون غيرها ، في اداراتها ومحاكمها ومدارسها الرسمية والأهلية .

٣ - أن يتم وضع المعجمين خلال بضع سنوات .

ولست مغاليا اذا قلت . ان هذه الاضافات التي أثبتتها الأمير الشهابي في آخر كتابه ، كانت جذيرة بأن يفرد لها كتاب . تضاف اليه اضافات أخرى من المصطلحات التي نبثت في الحقبة الأخيرة ، وثبتت صلاحيتها . أو لم يثبت لها وجود في عالم اللغة ، أو دنيا العلوم .. لكن الأمير الشهابي أبى الا أن تكون هذه الاضافات لحقا في آخر هذا الكتاب ، وان احتوت هذه الاضافات على قرارات . أو تسجيل لجلسات . كان أقمن أن تسلك في عداد المضابط أو السجلات . لكن الباحث الجليل ، لم تمر عليه هذه الملاحظة ، فضمن اضافاته كثيرا مما سجل من المصطلحات في دورات المجمع اللغوي بمصر والمجمعين الكبيرين في العراق ودمشق ، وأثبت دون ما شك . قدرته على استيعاب ألفاظ اللغة ، ومقابلتها باللغات الأجنبية ، ونقده لكثير مما ورد من الألفاظ لا سيما الزراعية التي برز فيها هو وحده . واختص بها دون سواء ، بحثا وتشريعا ومقابلة . وغوصا وراء كثير من الألفاظ التي ركنت الى القاع . فلم تجد الا هذا العالم الثبت يسمح عنها غبار السنين .

ولا أخالني بحاجة الى الاشادة بهذا المجهود الضخم الذي بذله الأمير مصطفى الشهابي في اخراج هذا الكتاب الذي رجع في الثبت من مادته وتأليفه الى عشرين مرجعا ونيّف ، هي بعض من هذا الجهاد الصامت الذي يبتي به صاحبه وجه الله ، وخدمة الضاد في جميع أرجاء الأرض .



# قدر

فيلم الأستاذ عزت محمد إبراهيم



عزت

**الوقت** في ريعان الشباب .. ويشغل مركزا ممتازا ، ويصيب من عمله المال الوفير ، وما كان وجهه يعرف غير الابتسامة التي لا تكاد تفارقه .

وفجأة انقلب كل شيء في حياته رأسا على عقب . أحس بوعكة خفيفة ، لم يكن يظن فيها خطورة ما ، ومع ذلك وكذأبه دائما ، اتجه الى طبيب يلتمس لنفسه علاجاً لما ألم به . ولم يكن يقدر انها أكثر من عارض لا يلبث أن يزول . ولكن الطبيب حمل اليه أسوأ نأ سمعه في حياته ، لقد أخبره في بساطة وكأنه يلقي سلاما على أحد معارفه بأنه مصاب بمرض القلب ، وإن عليه أن يمتنع عن التدخين وأن يأكل أكلا معينا ، وأن لا يرهق نفسه كثيرا ، وأن يواظب على تناول الدواء ، وأن وأن .. والا ...

وامثل لأوامر الطبيب ، فلفافة التبغ التي كان يجد في تدخينها متعة أصبح يرى فيها نذير الموت ، وتثور أعصابه اذا رأى انسانا يمسك بها ولا يلبث أن يفر من أمامه ، وأصبحت جيوبه مملأة بالأدوية ، وأصبح في وسعه أن ينسى أي شيء الا ميعاد تناوله لها . وكان من المؤكد بعد ذلك أن تسير حياته على ما يرام وإن يشفى بعد قليل أو كثير من مرض قلبه . الا أن هذا الخوف الذي ركب من جراء مرضه قد نتج عنه مرض آخر ، هو الوهم الذي ملك نفسه ، وسيطر على كل جوارحه .

فهو في كل لحظة يشعر بأنه سيموت فجأة . وعندما يجلس الى مكتبه يتصور أن الدم قد جمد في عروقه ، وإن قلبه قد رفض في عناد الاستمرار في اداء مهمته ! ويسير في الشارع فيتخيل أنه قد وقع من طوله جثة هامدة . ويركب سيارته فيترامى أمامه شبح الموت ، يرسم أمام ناظره في صورة ميت قابض على عجلة القيادة .

وحرص منذ ذلك الوقت على الا يكون بمفرده ، أما مع أهل بيته ، أو مع أصدقائه ، أو في المكتب بين زملائه ، فلربما داهمته نوبة قلبية يستطيع واحد من هؤلاء أن يسفقه منها فلا يضع في شربة ماء !

وكان عليه يوما أن يسافر من مدينة الى مدينة أخرى لا تبعد كثيرا عنها .

ولكن ربما داهمته نوبة في الطريق الخالي ، ولا من منقذ ، فعياه اذن أن يبحث عن رفيق لسفره . أما زوجه فقد تعلت بتوعلك مزاجها ،

وأما أصدقاؤه فكانما انشقت الأرض عنهم فابتلعتهم جميعا .

**فكر** في أن يتخذ القطار وسيلة لسفره . بدلا من سيارته ، ولكن منظر الزحام في أي مكان يشعره بالانقباض ، واستبعد فكرة القطار فورا . وتأرجح بين ضرورة السفر ، وبين وهمه الكبير المسيطر عليه دائما ، ولم يجد بدا من التفكير في حيلة يخرج بها من مأزقه . وومضت في ذهنه فكرة لم يتردد في تنفيذها ، واتجه فورا الى موقف سيارات الأجرة واقرب من أحد المتادين داسا في يده قطعة نقود وهو يقول :

— راكب واحد .. ونظر اليه المتادي في استغراب ، وهو حائر بين منظره الأنيق ، وقطعة النقود التي تزيد على نصف أجرة السفر ، وراودته أفكار لم يلبث أن طردها وهو يقول في نفسه :

وما شأنني أنا ، لله في خلقه شوئن .

وفي لحظة كان بجانبه راكب في نهاية عمره . — لا بأس ، المهم ان يوتس وحدتي ، وإن يسعفني اذا أصابني شر . وانطلقت السيارة بهما مسرعة . وكان على السائق أن يفسر له سر انطلاقه براكب واحد بدلا من خمسة ركاب كالعادة . فقال في تلثم وخجل — الحقيقة انني لا أعمل سائق تاكسي ، فالسيارة ملاكي كما ترى ولكن . ولكن ماذا ؟

ماذا أقول له ؟

واستجمع أطراف شجاعته قائلا :

ولكنني أخاف السير بمفردتي .

— تخاف ؟ مم تخاف ونحن في رابعة النهار ؟ وضحك وهو يضيف قوله :

— والعفاري لا تطلع في عز الظهر . آه العفاري لا تطلع في عز الظهر ، ولكنها تطلع لي دائما : في عز الظهر ، أو في وقدة الشمس ، أو في دامس الظلام ، وحتى في الأحلام التي لم تعد تترامى لي سعيدة أبدا .

صبرا ستعرف كل شيء .

— الأمر يا سيدي انني مريض .

— وأي شيء في ذلك ، كثيرون مرضى ، ولكنهم لا يخافون مثلما تخاف ..

— عندك حق .. كثيرون مرضى ، ولا يخافون مثلما أخاف ، لأنني لست ككل المرضى . فمرضني يا صاحبي ليس كمرضهم ، انني عرضة

للموت في أية لحظة ، قد أموت الآن وأنا أحدثك ، وقد أموت ويدي ممسكة بعجلة القيادة ، وقد أموت وأنا أموت .. هل فهمت ؟

ولم يفهم صاحبه شيئا ، وإنما أصابه رعب شديد ، واستقر في نفسه أنه قد وقع حتما بين برائن مجنون قد هرب لتوه من مستشفى المجانين . وساد كليهما صمت عميق ، وسرح كل منهما في وادي أفكاره . أما سائق السيارة فقد جعل يحدث نفسه قائلا : — هذا الذي بجانبني قد شارف على نهاية عمره ، ومع ذلك فهو لا يخشى الموت كما أخشاه ، وأغلب الظن أنه سيموت كما يموت المئات والألوف بين أولادهم أو في فراش موتهم . أما أنا فقد كتب الله علي أن أفكر في الموت في كل لحظة .. أي أن تصبح حياتي موتا . وقطع الصمت بقوله :

— هل ترى هذه الكأس ؟؟

ورد عليه رفيقه في رعب .

— نعم أراها ، انها كأس ماء لا أكثر ولا أقل .

— لا أهمية لذلك ، المهم أن تعرف وتتأكد أنها كأس ماء .

وصمت قليلا ثم قال :

— وهل ترى هذه الزجاجاة ؟

— نعم أراها .. زجاجاة بها ماء ، أو سائل آخر لا أدري ، وأي انسان يعرف ذلك .

— لا يهمني أي انسان تعنيه ، المهم أن تعرف أنت انها زجاجاة ، وإن بها ماء وليس سائلا آخر .

وبقي أن تعرف هذه الأقراص التي في الأنبوبة ، وتعرف كيف يوضع قرص منها في كأس ماء ..

هذا هو كل ما أريده منك اذا رأيتني في حالة اغشاء أو شبه اغشاء ، فأنا يا صاحبي مريض بالقلب ، وهذا دوائي ! . وبدأ على صاحبه أنه

افتنع ، فتاب الى رشده ، واطمأنت نفسه بعض الشيء ، ثم عاد كلاهما الى هدوئه ، ومال الراكب برأسه على زجاج النافذة كأنه يلتمس الراحة من هذه المزعجات المتتالية ، فبدأ كمن راح في سبات . وبعد قليل ناداه صاحب

السيارة قائلا :

— لقد وصلنا .

ولكن صاحبه لم يحرك جوابا .

وكررها ثانية وثالثة فلم يظفر برد ، وأمسك

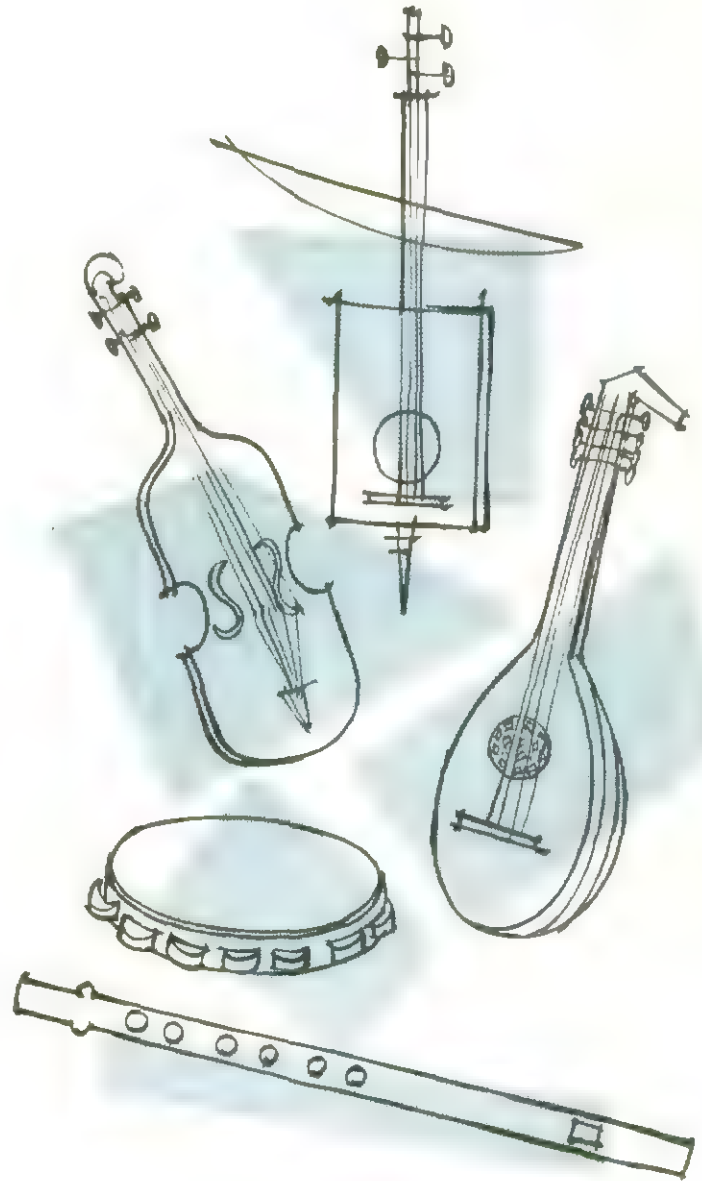
كفيه بيده يحركه .. يريد أن يوقظه مما ظنه سباتا ، ولكنه لم يبد حراكا . لقد مات ..

الرفيق ، وليس صاحب السيارة .



# الموسيقى والغناء عند العرب

بفلم الاستاذ محمد مراد البطاوي



الموسيقى من أجمل الفنون وأكثرها انتشاراً في ربوع العالم المتحضر والمتخلف والبدائي . يتذوقها ويضطرب لأنغامها كل حي . أثرها في الحروب كأثرها في السلم ، تشد المم وترفع الروح المعنوية ، وتسري عن أصحابها ومستمعها . لحنها الحزين كلحنها الطروب يشد الأذهان ويشغف الآذان . والموسيقى في الحق لغة عالمية . وسيلتها السمع كالإشارات فهي لغة عالمية أيضاً لكن وسيلتها الحركة والإيماء . ولو رجعنا عبر التاريخ لألفينا أن الموسيقى أقدم ألوان الفنون الجميلة . فهي أقدم من الرسم والنقش والزخرفة والشعر وما إلى ذلك .

والآثار المصرية القديمة التي يرجع تاريخها إلى ما قبل الميلاد بأجيال وأجيال عامرة جدرانها كلها ومعابدها برسوم آلات موسيقية متنوعة . وآثار الآشوريين ليست أقل منها امتلاء برسوم ما كانوا يستعملونه من الآلات الموسيقية . والآلات الموسيقية كثيرة العدد مختلفة الأحجام والأشكال باختلاف الزمان والمكان . منها : الوترى ... كالعود والقانون والكمان والرباب والصفيري ... أي ما يكون النغم أداؤه .. كالزمار والناي . والصنوج ... أي ما يعمل بالضرب والخشخشة كالطبول والدقوف والصنوج . وانتشر عند العرب بعض أنواع الآلات الموسيقية الخفيفة كالزمار والطبل والنغير . وكانت ظروف الحياة وأسباب التنقل بين النجوع وحول الآبار حيث الرعي والسقي ... وكثرة الأسفار وراء التجارة مما جعل العرب يميلون إلى استعمال تلك الآلات حتى إذا ما اختلطوا بالفرس أخذوا عنهم استعمال « العود والقانون » وهما وبهما وشاع استعمالهما حتى نظم شعراؤهم في صدر الإسلام قصائد كثيرة عن الفناء والعود وغيره من آلات الموسيقى وأدوات الطرب .

واشتغل بفن الموسيقى والكتابة عنها الكثير من العرب . منهم « أبو نصر الفارابي » وهو فضلاً عن إتقانه التأليف الموسيقي فقد برع في الأداء براعة تحكيها مجالس سيف الدولة في دمشق . فمما يحكي عنه . أنه حضر يوماً في مجلس سيف الدولة وأراد وقتئذ إكرامه بإحضار القيان وكل عازف ماهر . فما كان من الفارابي إلا أن خطاً كل عازف وعاب عليه تحريكه لآله الموسيقية . فقال له سيف الدولة : هل تحسن هذه الصنعة ؟ فقال الفارابي : نعم . وأخرج من وسطه خريطة فتحها وأخرج

منها عيدانا ركبها ثم لعب بها فضحك كل من كان في المجلس واهتز طربا ثم فكها وغير تركيبها وضرب بها نغما آخر فبكى الجميع . ثم فكها وغير تركيبها ثانية وضرب بها ضربا آخر فنام كل من كان في المجلس حتى البواب . وتركهم نياما وخرج !!

**هذه** وللموسيقى دور ايجابي في حل كثير من العقد النفسية واعلاء الغرائز والسمو بانفعالاتها وتهذيبها . وقد لجأ اليها علماء النفس كوسيلة من وسائل العلاج النفسي . كما نادى بها علماء الاجتماع لاشغال أوقات الفراغ بطريقة عبية مقبولة . والقادة العسكريون تنبهوا الى استعمال الموسيقى لتشجيع الجنود ، وحضهم على تحمل ما يعترضهم من مشاق وجهد ، ورفع روحهم المعنوية فضلا عن لم شملهم ، وتوحيد صفوفهم وجمعهم وراء حامل العلم . وفي هذا المقام يحضرني ذكر رواية عن الاسكندر الأكبر . يروى أن الاسكندر كان اذا تغير مزاجه نتيجة حادث مزعج أو أصيب بكدل ذهني ، دعا تلميذا لارسططاليس وكان عازفا ماهرا على العود ، فيضرب به فيزول عنه ذلك العارض . ومن بين من غنى وعزف الموسيقى من الحكماء : ارسططاليس ، وبقراط ، وجالينوس ، وفيثاغورث ، ومن خلفاء بني أمية : يزيد بن عبد الملك ، وأخوه سليمان . ومن بني العباس : ابراهيم بن المهدي . وأبو عيسى بن الرشيد ، وعبد الله بن الأمين ، وعبد الله المعتصم والمتوكل وولده المؤيد . هذه عجالة عن الموسيقى ، أثرها ، وآلاتها ، والحافظ على استعمالها ، وما قيل عنها .

أما الغناء ... فهو قديم عند الفرس والروم . ولم يعرف منه عند العرب الأقدمين الا الحدا والنشيد . وأول من نقل الغناء العجمي الى العربي من أهل مكة « سعيد بن مسجع » ومن أهل المدينة « سائب خاتر » . وأول من صنع المزج « طويس » المكنى « أبا عبد الرحيم » وأول ما غنى به :

قد براني الشوق حتى

كدت من وجدي أفوب  
وأول من ضرب الدف عند ظهور الاسلام بالمدينة المنورة فتيات بني النجار حينما استقبلن رسول الله عند هجرته من مكة وهن يتشدن :

نحن جوار من بني النجار

يا حبذا محمد من جار

وأول غناء تغت به النساء والصبيان في المدينة عند قدوم الرسول هو :

طلع البدر علينا

من ثنيات السوداع  
جئت شرفت المدينة

مرحبا يا خير داع  
وأول من تغنى من العرب الحجازية : « خزيمه ابن سعد » . واشتهر في هذا الميدان « سلام الحادي » ، و « أنجشة الحادي » ، و « ابراهيم الموصلي » وابنه « اسحق » .

ولقد وصل المغنون والموسيقيون منزلة مقربة الى أعين واسماع الخلفاء ، والسلاة ، والملوك ، والحكماء . حتى ان بعضهم لم يخل له مجلس منهم . ولم يقتصر ذلك الذبوع في عهد دون عهد . وأصبحوا بفنهم ومهاراتهم وما جباهم الله من أصوات شجية وأنامل فنية - ثروة وطنية فأغدق عليهم الملوك الهبات والعطايا ونظم فيهم الشعراء القصائد الطوال .

ومن أجمل ما قيل في مدح الغناء والمغنين قول الناجم في مدح مغنية :

طفقت تغنينا فخلنا أنها

لرورنا بغنائها تعنينا  
وقال علي بن يوسف النجم :

غنت فأخفت صوتها في عودها

فكأنما الصوتان صوت العود  
غيداء تأمر عودها فيطبعها

أبدا ، ويتبعها الباع ودود  
أندى من التوار صبحا صوتها

وأرق من نشر السنن المعهود  
هذا ورغم ما امتاز به هؤلاء الفنانون من حب وتقرب ومدح لم يسلم بعضهم من الهجاء .

قال أحدهم :

مغنن بارد النعمة

مختل البدين  
ما وآه أحد في

دار قوم مرتين  
صوته أقطع للذات

من سطوة بين  
عن ابراهيم الموصلي انه دخل عليه

**وروي**

شيخ ذو هيئة تفوح منه روائح الطيب وجلس وأخذ في أحاديث الناس وأيام العرب وأشعارهم . ولم يدرك كيف دخل ولماذا .. وظنه في حاجة الى طعام أو شراب .. فقال ! هل لك

في طعام ؟ قال لا حاجة لي فيه ... ثم أردف قائلا يا أبا اسحق : هل لك أن تغنيتا فنسمع من صنعتك ما فقت به عند الخاص والعام ؟ فأخذت العود ثم ضربت وغنيت . فقال أحسن يا ابراهيم . وهل لك أن تريد فنكافئك ؟ فقال ابراهيم الموصلي : تعجبت من قوله .. كيف وبم يكافئني ! ثم أخذت العود وغنيت بتحفظ .. فما كان من هذا الشيخ الا ان هم قائلا أناذن لي في الغناء حتى أكافئك .. فقلت شألك . فأمسك بالعود وجسه حتى خلت أن العود ينطق بلسان عربي فصيح في يده . واندفع يغني .

ولي كبد مقروحة من يميني  
بها كبدا ليست بذات قروح

أباها علي الناس لا يشترونها  
ومن يشترى ذا علة بصحيح ؟

وقال ابراهيم : لقد ظننت أن كل ما في البيت يغني معه من حسن صوته حتى خلت أني أسمع أعضائي وثيابي تجاوبه . وبقيت مبهوتا لا استطع الكلام ولا الحركة . فلما رأيته الشيخ كذلك أخذ العود ثانية واندفع يغني !

ألا يا حمامات اللوى عدن عودة  
فانسي الى أصواتكن حزين

فعدن فلما عدن كدن يمتنني  
وكدت بأسراري لمن أبين

فلم تر عيني مثلهن حماما  
بكين ولم تدمع لمن عيون

وكاد عقل ابراهيم يذهب طربا ثم غنى الشيخ :

ألا يا صبا نجد متى هجت من نجد  
لقد زادني ممرارك وحدا على وجد

إن هفت ورقاء من روق الضحي  
على غصن غصن النبات من الرند

بكيت كما يبكي الحزين صبا  
وذبت من الوجد المبرج والجهد

وقد زعموا أن المحب اذا نأى  
يملّ وان النأي يشفي من الوجد

بكل قداونا فلم يشف ما بنا  
على أن قرب الدار خير من البعد

وفي نهاية المطاف لم تقتصر الموسيقى والغناء على شفاء نفس الانسان وامتعة وطربه وسروره وبهجته . ولكنهما تعديا حدود الانسان الى الحيوان .

والصوت الجميل صدحا أو ترنيما أو ترتيلا لغة عالمية في كل مكان ولكل زمان .



# السَّيِّدُ وَالْبِلَادُ الصَّيْدُ

بقلم الأستاذ محمد صالح إبراهيم



**الغريز** عن الصيد يحلو للنفس ويجلو عنها الفصول . وفي مطاردة

الحيوان النافر الهياج متعة ورياضة للصائد . ولكن من الحيوان ما يتحدى القناص ويشكل خطرا عليه فتقلب الرياضة ومتعتها الى معركة حامية الوطيس ، معركة حياة أو موت ، وخاصة اذا آزر الحيوان أخوان له فيصبح القتال ضاريا بين طرفين غير متكافئين . ولا ينجو القناص الا بأعجوبة حين تدركه رحمة من ربه . وفي هذه الحالة يرتفع الحديث عن الصيد فوق مستوى كل الأحاديث . ومعلم الصيد في السودان من هذا النوع الخطر الذي لا يقدم عليه الا ذوو الخبرة من هواة الصيد الذين لا تفتيش سهامهم ولا يترددون في اقتحام الغرين على ساكنيه .

ان هذه البقعة المترامية في قلب افريقيا والتي تمتد ١٢٥٠ ميلا من حدودها في الشمال الى حدودها في الجنوب ، و ٩٥٠ ميلا بين حدودها الشرقية والغربية ، يتباين في انحاءها المناخ والطبيعة والبيئة والجنس . هذه البقعة التي تطل عليها ثمانى دول افريقية من حولها ، هي أرض السودان بلاد الصيد ، الأرض التي جذبت الرواد ومحبي الصيد منذ القدم فشدوا الى مجاهلها الرحال وتوغلوا في بيئاتها وآجامها ، وكشفوا النقاب عن ثروتها الحيوانية الضخمة واذاعوها للعالم في صحفهم وكتبهم ، فأحرز السودان شهرة عالمية في هذا المجال ، وأصبح مقصدا فريدا للصيد في افريقيا وأضحى محط الأنظار ومقصد العلماء ومزار الأمراء والعظماء من هواة القنص .

لقد ساعد على انتشار الصيد في السودان عوامل ملائمة . فهذه المساحة الشاسعة لا يتجاوز عدد سكانها اثني عشر مليونا . ولذلك فان أجزاء شاسعة من الأرض غير مأهولة أصبحت مرتعا وموطنا للحيوان . فمن صحارى جرداء هامدة ، الى كثبان حقاق هيم ، الى سهول غضة بالعشب والجسيم ، الى سلسلة من الجبال الشاهقة المنساقة ، الى غابات غينا ورافة الى غياض ومستنقعات يتعذر اختراقها ، الى أنهر فياضة وعيون نضاحة الى غير ذلك من الظواهر الطبيعية المختلفة . أما العوامل الصناعية التي ساعدت على انتشار الصيد فكثيرة منها الوقاية والتنظيم . والثروة الحيوانية هي العماد الثاني بعد الثروة الزراعية لاقتصاديات البلاد . فكان على الدولة والحال هذه أن تركز اهتمامها على صيانة هذه الثروة وفرض الرقابة عليها وحمايتها من الانقراض ، وخاصة حماية

القلق «أبو مركوب» من الطيور النادرة الغالية الثمن ، اذ يبلغ ثمن الواحد منها ثلاثمائة جنيه أحيانا .



واحد ، يعيش في الغياض ببحر الغزال وأعالي النيل . وهو أغل طائر اذ يبلغ ثمنه ثلاثمائة جنيه .  
الخزيت أو وحيد القرن : وهو من الفصيلة الخرطومية ، ضخيم الجسم ، قصير القوام ، غليظ الجلد ، كبير الرأس ، صغير العينين والأذنين ، وهو أكبر الحيوانات البرية في أفريقيا بعد الفيل .  
وسمي وحيد القرن نسبة لأنه يتميز بقرن واحد فوق رأسه يبلغ طوله عشرين بوصة أو أكثر ، وهو عبارة عن حصلة من شعر تصلب واندماج بعضه مع بعض فهو لا ينثلم مثل العظم أو الأبنوس . والخزيت يعيش في غابات الجنوب ويبلغ طوله ستة أقدام ووزنه ثلاثة أطنان .. وهو نوعان أبيض وأسود وهو أغل حيوان اذ يبلغ ثمنه أحد عشر ألفا من الجنيهات . والفيل الذي يبلغ وزن سنه خمسة كيلوغرامات تقريبا .

**تلك** هي الفصائل الست التي تحتويها الحظائر العامة ولا يجوز لغير موظفي الحكومة القائمين بواجبات وظائفهم أن يدخلوا هذه الحظائر بشر اذن من وزير الثروة الحيوانية . ولنتعرض الآن بعض الطرق البدائية للصيد التي كانت تهدد حياة الحيوان بالفناء والتي حرّمها القانون تحريما باتا .

فالعرب الرحل يمارسون منذ مئات السنين عادة صيد الفيل والزرافة وغيرهما بمطاردة الحيوان عسل صهوات الخيل حتى تغور لواءه . ثم يشنوه بجراح سيوفهم ورماحهم . وكان صيد الزرافة بهذه الطريقة أسهل وأكثر عددا من صيد الفيل . وكاد هذا النوع من

بعض الحيوانات البرية التي انقرضت في معظم بلاد العالم مثل الزرافة ، أو التي لا يوجد مثلها في أي قطر آخر مثل وحيد القرن الأبيض وغزال النيل . لذا فقد انشأت الدولة قسما خاصا للوقاية والرقابة ، وسنت قانونا يحرم صيد بعض الحيوانات أو الصيد في أماكن خاصة أو في أوقات معينة أو معينة . وهذا الحظر يبدو مزعجا لبعض الناس مثل سكان الجنوب الذين يعتمدون في غذائهم على الصيد . والواقع أن القانون لا يحرم أحدا حق الصيد بل أن الدولة تشجع الأقبال عليه شريطة ألا يمارس بالطرق العشوائية التي دأب عليها الأهالي في الماضي والتي تنطوي على الجهل والاسراف . فالصيد في السودان يعتبر في المكان الأول ميراثا قديما نفيسا ينبغي المحافظة عليه فلا يؤذن به لأحد ما لم يحصل على تصريح من السلطات المختصة . وتمنح التصاريح بسهولة للحصول على ما يكفي لغذاء من يعتمدون في غذائهم على الصيد .

**رأى** الأسباب التي من أجلها سن قانون الصيد الحكومة البريطانية جميع الحكومات الأفريقية إلى مؤتمر عام لرعاية الحيوان والنبات يعقد في لندن . وفي هذا المؤتمر وجه النظر إلى أن بعض فصائل من الحيوان أخذ في الانقراض السريع . وأوصى المؤتمر باتخاذ التدابير لحماية هذه الفصائل والعمل على تنميتها عن طريق التعاون الدولي . وبناء على ذلك اضطلع السودان بمسؤولية خاصة إزاء الخزيت الأبيض وغزال النيل والفلق المسمى في السودان بأبي مركوب . فهذه الحيوانات لا يوجد نوعها إلا في السودان .

ولكي تستطيع الدول النهوض بمسؤوليتها الدولية هذه ، وضعت قانونا لحماية الحيوان من جشع الإنسان وضمته أيضا حماية الإنسان من خطر الحيوان ، وتنظيم وسائل الصيد للمواطنين والزلاء . وتطبيقا لهذا القانون أقامت حظائر ومناطق محجورة لحفظ الفصائل النفيسة . والحظائر المذكورة عبارة عن مستودعات تأوي إليها الفصائل النادرة من الحيوانات التي حددها القانون ، ولا يمنح تصريح بصيدها إلا للأغراض العلمية الهامة ، وهي :

الذئب آرد ، وهو حيوان غريب عديم الضرر ، يشبه الضبع المخطط إلا أن أذنيه أطول وقمه أكثر دقة ، وأسنانه ضعيفة جدا ، ويعيش في جحر تحت الأرض بالقرب من حدود يوغندا وحول مدينة سواكن . حمار الوادي ، يعيش على ساحل البحر الأحمر في المنطقة الممتدة من جنوب جواكن إلى نهر عطبرة . وهو أسمر اللون وضارب إلى الصفرة ، أبيض الفم والبطن ، ذو حلقة بيضاء حول عينه ، سريع العدو وسيق الحركة .

القلق أبو منجل ، ذو الرأس الأصلع : وهو طائر لامع الريش كان قد قدمه قدماء المصريين واتخذوه رمزا وشعارا لدولتهم .

القلق أبو مركوب : طائر أرجواني اللون مع زرقاء لامعة ، يبلغ طوله ثلاثة أقدام ، ذو منقار طويل معقوف الطرف ، بطيء الحركة ولقما يجنح للطيران ، قوي الأعصاب يقف يومه كله على وضع



وعل «عيشو» وهو مشهور بقرنيه المعقوفين .





سرال النيل «أبو عق» ، ويكثر وجوده في منطقة المستنقعات ويطلق عليه أحيانا اسم «مسر حربي»

الحيوان النفيس ينقرض من الوجود لولا ان ادركه القانون فأُنقذ ما تبقى منه . وما يقال عن الزرافة يقال عن بقرة الوحش والنعل والغزال والنعام وغيرها من حيوانات الصحراء .

وفي تلال البحر الأحمر كان يمارس الصيد بطريقة مؤلة . اذ يطارد الحيوان الى أن يحصر في شق ضيق في الجبل . ومن ثم يرشق بالحجارة حتى يدمى ويصيبه الاعياء والوهن فيسقط .

وفي الجنوب كان الأهالي يصطادون الفيل بشكل جماعي مدمر . اذ يطلقون سربا كاملا بالنار يشعلونها من حوله في الحشائش اليابسة . فيموت من الأنيال عدد كبير وما ينبجو منها يلقى حتفه بالرمح ، وبهذه الطريقة الوحشية يقضى على سرب بأكمله ولا يستفاد الا القليل من لحمه ومن عاجه الذي يصاب معظمه بالتلف .

وهناك طريقة أخرى قاسية لصيد الفيل . وهي أن تحفر حفرة عميقة في طريق الفيل ، وتغطي بفروع الشجر والحشائش فلا يبدو منها ما يتم عنها ، حتى اذا مر الفيل عليها هوى فيها واستقر في جوفها وتعرض ظهره لطعنات الرماح القاتلة وهو مغلوب على أمره ولا يستطيع حراكا . والجدير بالذكر ان هذا الفخ يشكل خطرا على الإنسان نفسه . فكثيرا ما صيد فيه الباحث عن الصيد !

هذه اذن هي الأسباب التي دعت الى سن قانون الصيد . فهو ينص على حماية الفصائل النادرة ، واخذ في صيد بعض الفصائل ، وحظر الصيد بالطرق غير المشروعة .

**وعلى** القارى . يتطلع الى معرفة شيء عن حيوانات الصيد في بلادنا ، والأماكن التي توجد بها ، والوقت المناسب لصيدها . ان هذه الأرض الواسعة المترامية الأطراف ، المتباينة الأقاليم والأجواء لا بد أن تزخر بصنوف شتى غريبة ومتباينة أيضا . والواقع ان للمناخ والبيئة أثرهما المميز في تشكيل الحيوان . ولذا تجد أن حيوان الصحراء يختلف في شكله ونوعه عن حيوان الغاب . ويعني آخر ان لكل بيئة حيواناتها الخاصة بها . وهناك مناطق رئيسية للصيد بالسودان هي :

(١) - المنطقة الصحراوية التي تقع في الشمال الغربي بين حدود الجمهورية العربية المتحدة وجمهورية تشاد . والراغبون في الصيد في هذه المنطقة يبدأون حملتهم من مدينة الفاشر عاصمة دارفور ، ويمكن الوصول اليها بالطائرة من الخرطوم ، ومنها بالسيارة الى كتم ، ومن هذه على ظهور الابل الى وادي هور حيث يتوافر أجود الصيد مثل أم كبجو ، وغزال ويل ، والرشيق من كل طلي ، والأسد والنعام ، ولقط الزباد ، والقنفذ ، وكبش مى . وأفضل المواسم في هذه المنطقة في ديسمبر ويناير .

(٢) - منطقة ساحل البحر الأحمر . وتبدأ رحلة الصيد من مدينة طوكر التي تقع على بعد مائة ميل جنوبي بورتسودان ، وتستمر الرحلة من طوكر الى مكان الصيد على ظهر الابل وتستغرق ثلاثة أيام . ويشاهد في هذه المنطقة الذئب آرد ، وحمار الوادي ، وأبى نطاط ، والفهد ، ومعيز الجبل على الخضاب

وعلى الضفة الغربية من بورتسودان حتى بحر العرب وفيها الجاموس ، وغزال أم دمه ، والفيل . ويمتاز فيل الضفة الشرقية بنعومة سن وجودة أنيابه . والفهد ، والأسد ، ووحيد القرن بنوعيه الأبيض والأسود ، والغزال أبو نباح ، وغزال الكتنبور .

(٥) - منطقة الغابات ومساحتها قليلة وتقع على الحدود بين السودان والكنغو ، والصيد فيها عملية شاقة نسبة لوعورة مسالكها . ويختلف جوها عن جو سائر المناطق ، فأشجارها عالية ظلييلة يربط بين أغصانها النسناش والشمبازي ، وتنت فيها الطيور على اختلاف أنواعها وأشكالها . وتنتقل من فن الى فن ، وتماز الجو ونفحة الطبيعة بشفتها وتفردها العذب . ويعيش في هذه المنطقة وعمل البقو وهو من الحيوانات النادرة ، أحمر اللون ذو خطوط بيضاء أفقية ، وزنته ٤٨٥ رطلا ، والجاموس ، والفيل . وما يذكر أن الفيل في هذه المنطقة يتميز بصغر الحجم وبالأذن المستديرة وبالسن الطويلة .

(٦) - منطقة المستنقعات وتقع فيها منطقة السدود ويطول فيها نبات البردى . ويلجأ اليها الفيل في زمن الجفاف ، وغزال النيل أبو عق وهو حيوان استحوذ اهتمام علماء الطبيعة واسمه «مسر جراي» على اسم زوجة أحدهم . وكان أول من اكتشفه تيودور هيجلين أحد علماء الطبيعة .

تلكم هي حيوانات الصيد في السودان . وقد يتساءل القارى . أي هذه الحيوانات أقوى بأسا وأشد خطرا . ان كبار الصيادين يجيبون على هذا السؤال وهم وجهات نظر مختلفة في هذا الموضوع . فمنهم من يرى أن الفيل هو أخطر الحيوانات ، ومنهم من يقول

الصحراوية الذي متى رأيته أحبته وأكرمته ورأيت فيه حيوانا ملتحيا . .

(٣) - منطقة الحشائش على السهل الأخضر الواقع شرق النيل بين ملكال وجوبا ، وفي هذه المنطقة تندفق أعداد كبيرة من الصيد . ففي الفترة ما بين مايو ويوليو يرد الى المكان حوالي مليون رأس من الظباء سعيًا وراء المرعى الرطب الخصيب . وهذه المنطقة أيضا تمتد غرب النيل في شكل مثلث بين ملكال وبحر العرب ومنطقة السدود . ومرة أخرى يشاهد في هذه المنطقة الذئب آرد ، وبقرة الوحش ، والجاموس الذي ينبغي أن تأخذ حذرك منه ، وغزال أم دقيق وأنفه الطويل المكسو بالشعر ، وشيتا ذلك الفهد الصياد الذي يقبض بمخلبه على حلقوم فئاصه ، والبقرة البري وفيه ما يزن ١٢٠٠ رطل من اللحم ، والفيل وهذا الطير الأبيض الذي يحلق فوقه وحواله ويحيط عليه يتزاع من جسمه القراد ، والزرافة ومنها سمي بحر الزراف وهو رافد من روافد النيل أسسه العرب هذا الاسم لكثرة ما شاهدوا فيه من الزرافة ، وتعتبر الزرافة مسن الحيوانات الأليفة ، وليس من الصعب عليك التقاط صورة لها على بعد عشرين ياردة ، والفهد ، والأسد ، وحمار الوحش ويشبه الخيل والحمر ولكنه يختلف عنها بجندته المخمطة ، ويعرف عند العرب باسم القرا ومنه قالوا فسي المثل المشهور : كل الصيد في جوف القرا . .

(٤) - منطقة الأدغال وفيها جبال الأماقونج المشهورة بأشجارها الكثيفة اللينة ، والتي يبلغ ارتفاعها عشرة آلاف قدم . وتقع هذه المنطقة على الضفة الشرقية للنيل من منجلا حتى حدود يوغندا .

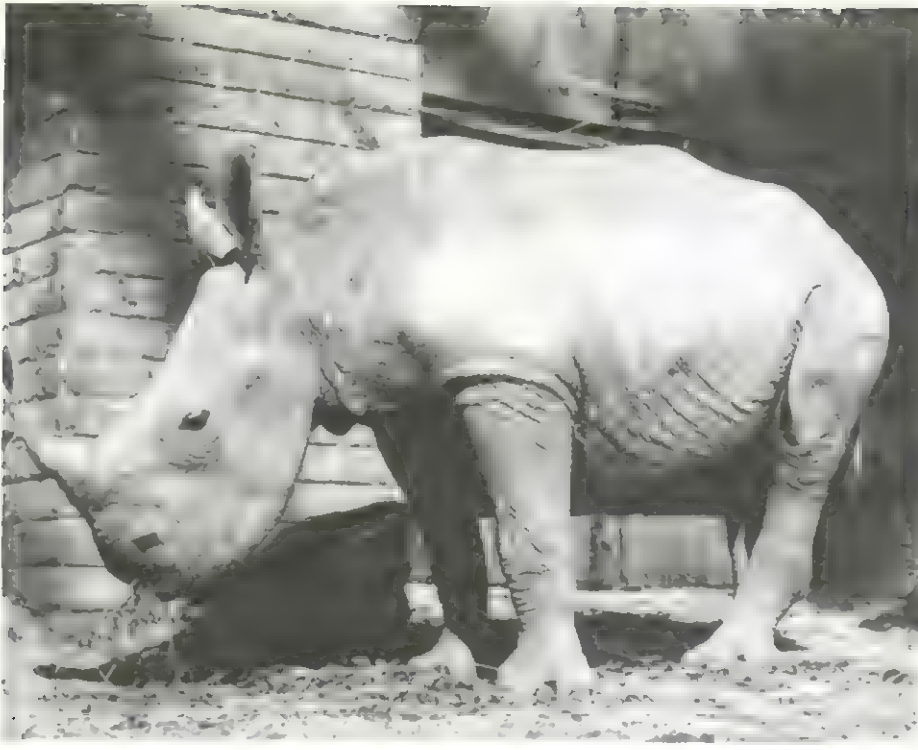
بل هو الأسد ، ومنهم من يؤكد أن أخطر الحيوانات قاطبة هو الجاموس .

**والواقع** أن هذه الحيوانات الثلاثة هي أخطر حيوانات الصيد إذ انها

لا تهرب من الصياد إذا رآته بل تقف وتتحداه وتهجم عليه وكأنها تأخذ بثأر لها قديم . فهي ليست كغيرها من سائر الحيوان الذي إذا أحس بوجود الانسان ارتعدت فرائصه ولاذ بالفرار . وهواة الصيد يعرفون هذه الحقيقة . وقد علمت من مغامراتهم أن خطر هذه الحيوانات الثلاثة ، الأسد والفيل والجاموس ، يتمثل ويتحقق في عدم اتباع قواعد الصيد ، والجهل بتكتيك الحيوان ، واستخدام سلاح غير ملائم . فمن قواعد الصيد التي ينصح بها العارفون وضع الصائد بالنسبة للصيد فلا ينبغي أن يقذف الصائد الحيوان وهو على بعد يزيد على ستين ياردة منه ، أو إذا كان بينه وبين هدفه ما يحول دون وضوح الرؤية كالحشائش وفروع الشجر فانها تنحرف بالقذيفة . كما انه لا ينبغي أن يقذف الصيد وهو متحرك الا في حالة هجوم مفاجئ . وعلى الصياد الا يطلق القذيفة الا اذا كان متأكدا انها تصيب مقتل . ومن الضروري أن يعرف الهدف الذي يصيب مقتل في الحيوان فيقضي عليه في حينه . فالمقتل بالنسبة للجاموس عنقه ، وبالنسبة للأسد قلبه وبالنسبة للفيل مخه . وهذه الحيوانات تشتم رائحة الانسان على مسافة بعيدة لذا وجب على الصياد أن يقترب منها في الاتجاه المضاد للريح . والجدير بالذكر أن هذه الحيوانات عندما تبحث عن فرائسها تسير إليها في الاتجاه المضاد للريح .

والصائد الماهر الجدير يعرف خصائص الحيوان ، وخطته في الهجوم ، وحيلته في الخداع ، وسنارياته للانتقام . فالجاموس إذا هاجم استسل الى أقصى حد فلا يتراجع أو يتخاذل مهما تكن جراحه خطيرة ، ولا يكف عن الهجوم في شراسة وامعان حتى الموت . فالجاموس الجريح يجب الحذر منه كل الحذر ، فانه يبدو كالمجنون في دائرة تمر بقنصره وهو يهدف من وراء ذلك الى تطويقه والانقضاض عليه من الخلف . والأسد المصاب يعز عليه أن يقتل وهو ملك الغاب ، فلا يلبث أن يهجم على قاتله بقفزة مثل ملح البصر فيضربه ضربة لا يتحرك بعدها أبدا . ويبدو أن بين الفيل والانسان عدا شديدا ، فاذا ما رمى الفيل طن بالرمية أن الرماية من «عصائب طير تهدي بعصائب» فيهم بالنار من عدوه الانسان «أبره» الذي عرض أسلافه الأنيال للطير الأبايل .. لهذا كله فان الصائد الحذر ، العارف بفته ، يعتمد عن فريسته بقدر الامكان . ولا يخدعته سقوطها أو انقطاعها عن الحركة ، فتلك حيلة من حيلها في الخداع وخاصة عند الجاموس ، فمن عادته اذا أصيب أن «يتماوت» حتى اذا دنا منه غريمه تمكن من الانقضاض عليه . وأخيرا فان من الأسباب التي تقع الموقف في يد الحيوان وتشكل خطرا على حياة الصائد استعمال السلاح الضعيف غير الملائم .

وبعد فان رحلة الصيد في قيافي السودان ، وبين الدوح والخمائل وفي جو مفاجآت الغزلان النافرة ، والوحوش الكاسرة ، هي أعظم متعة وأجل ذكرى في حياة الصائد وجواب الآفاق .



وحيد القرن (الخريث) وطول قرنه الوحيد ٢٠ بوصة ، وهو أكبر الحيوانات البرية حجما بعد الفيل ، يبلغ وزنه ثلاثة أطنان ، وهو غالئ الثمن إذ يصل ثمن الواحد الى نحو ١١ الفا من الجنيهات .

الجاموس الأفريقي ، ويشتهر بشرائه

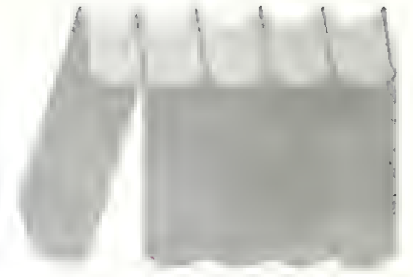




# المعجم العربي

## أهميتها وإصلاح نقائصها

بسم الأستاذ عبد الحافظ كمال



**ق**فتقر معاجمنا العربية فسي العصر الحاضر الى التطوير الشامل تبويبا وتفصيلا ، ومعالجة المفردات نشأة وظهورا بطريقة تحقق للطالب بغيته وللباحث غايته .

المفردات لبنات اللغة ومنها تبنى ، والمفردات أوعية الفكر ولا يمكن نقل الفكر من شخص الى آخر الا في وعاء الكلمات . وكلما كان الاناء ملائما كان التعبير أدق معنى وأوقع أثرا . وهذا لا يعني ان بناء الجملة وترتيبها يقلان أهمية عن المفردات ، كما لا يعني أن التعابير والاصطلاحات أقل قيمة من المفردات . غير أنه من المعروف أن مفردات أي لغة من أهم عوامل التعبير عن الفكر في تلك اللغة . وهي من الأمور التي يكتسبها باستمرار أي متكلم بتلك اللغة ويعمل بها مهما بلغ عمق معرفته في هذا المضمار .

والمفردات كالأفراد تتطور وتتغير . تبدأ شيئا مجهولا ثم تنمو وتشتد ويعظم تأثيرها ثم تشيخ وتهرم . وقد تفنى . وقد ترك وراءها بعض الجذور التي تنبت كلمات جديدة لها معان جديدة . وقد تكتسب بعض المعاني السينة فتترك وتحل محلها كلمة أخرى وهكذا ... فالكلمات والمفردات منها النبيل ومنها الوضع ومنها الفخم ومنها المتبدل ومنها الجارح ومنها الطيب كما قال تعالى في محكم كتابه : « ألم تر كيف ضرب الله مثلا كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء » .

ومرجع كل ذلك ، المعاجم . فهي معين اللغة ومعدنها وضابطها . ومعنى ذلك انه اذا اختلف الثنا في معنى كلمة ما فالقول الفصل في المعجم . غير أن المسألة ليست بهذه البساطة لأن الكلمة تتحور وتتطور ويتبدل معناها من جيل الى جيل . بل من قطر الى قطر في الجيل ذاته ، ولذلك فانا قد نجد أن الكلمة قد اختلف معناها في العصور ، فهناك معناها في النقوش الحجرية المعينية أو السبئية المكتوبة بالسند أو بالحيانية أو الشمودية ، ثم معناها في الجاهلية ، ثم في الاسلام ، ثم معناها في القرن الأول الهجري فالثاني فالثالث وهكذا الى العصر الحاضر مع الاستشهاد بالنص الذي وردت فيه في كل حالة ان أمكن وتاريخ ذلك النص بالدقة الممكنة . فاذا أخذنا كلمة « هجر » مثلا نجد في نقوش المسند ( أي اللغة العربية الجنوبية في اليمن والتي نقشت على الصخور بحروف تسمى المسند ) نجد أن معناها مدينة ، ومنها « هجر » فسي الاحياء . ثم نجد أن الفعل في العربية له المعاني المعروفة في بابي « هجر » و « هاجر » الى غير ذلك . ثم جاء الاسلام فاكسب الفعل « هاجر » معنى اضافيا وعلى الأخص عندما تتبعه الجملة « في سبيل الله » ، أي ترك ما في البادية من تناحر وكفر وتفاخر وثرات - تركها جسما وروحا . ومنها هجرة الرسول صلى الله عليه وسلم . والهجرة في الحديث الشريف « فمن كانت هجرته الى الله ورسوله ... » كذلك كلمة « فقط » ، التي يرجع

تاريخها الى آلاف السنين نجدها في نقوش المسند على صورة الفعل « فقط » بمعنى « حرق » ونجد مشتقها « موفط » بمعنى « حريق أو التهاب » . ثم بعد ذلك نجدها بعد الاسلام « فعلا » كقولهم : فقطت القدر أي غلت ورمت كالسهام ، و « اسما » على صورة « فقط » ( والتون في اللغات السامية تتبادل مع بعض الحروف في حالات معينة ) . وهو يطلق على ما نسميه اليوم « بالبتول » أو « الزيت الخام » . ثم على « النار الاغريقية » لأنه أهم موادها . ثم استعملت في العصور الوسطى لتدل على جميع « المواد الحربية الملتبته » التي تلقى على الأعداء بالمزاريق . وعندما وصلت الأسلحة النارية البنا في منتصف القرون الوسطى أصبح معناها « ملح البارود » كما يتضح من التعابير الحربية آنذاك : « مكاحل النفط » ومفردها مكحلة النفط ، وعند ابن خلدون ، « هندام النفط » . ولكنها لم تلبث ان حل محلها كلمتا كحل ، وبارود ، والتزمت كلمة « فقط » أخيرا بمعنى البترول خاصة .

**ك**ل هذه الأمور على بالغ أهميتها لانجدها في معاجمنا لأنها تتبع الأساليب القديمة الموروثة . وكذلك ورثنا مع هذا طريقة صعبة في بعض المعاجم القديمة التي لا تزال من أهم المعاجم بين أيدينا ولا يمكن الاستغناء عنها مثل « القاموس المحيط » للفيروزبادي و « تاج العروس » و « لسان العرب » ، الا وهي التفتيش



## في منفعة البنين

سئل أحد الحكماء : ما منفعة الولد ؟ قال : يستعذب به العيش ، ويهون به الموت ، ثم قال : خير ما أعطي الرجل بعد الصحة والأمن والعقل ، ولد موافق من زوجة موافقة .

## في الصداقة

• رأى بعض الحكماء رجلين لا يفترقان ، فسأل عنهما . فقيل له : انهما صديقان . فقال : ما بال أحدهما غني والآخر فقير ؟ .  
• الصديق الموافق خير من الشقيق المنافق .

## في أدب المجالسة

• قال الأحنف : ما جلست مجلسا خفت أن أقام منه لغيري .  
• وقال الشعبي : لأن أدعى من بعيد أحب إليّ من أن أدفع من قريب .

## في أدب المناداة

مر المجنون برجلين قد صادوا ظبية فربطاهما بحبل وذبحا بها ، فلما نظر إليها وهي تركض في حبالهما دمع عيناها ، وقال لهما : حلاها ونحذا مكانها شاة من غنمي ، ثم أنشدتهما :  
يا صاحبي اللذين اليوم قد أخذنا  
في الحبل شبها ليلي ثم غلاها  
اني أرى اليوم في أعطاف شاتكما  
مشابها أشبهت ليلى فحلاها  
ثم أعطاهما الشاة فحلاها ، فقلت هاربة فقال وقد نظر إليها وهي تعدو :

أيما شبه ليلى لا تراعي فأنسي  
لك اليوم من وحشة لصديق  
ويا شبه ليلى لو تلبثت ساعة  
لعل فؤادي من جواه يفيق  
فميناك عيناها وجيدك جيدها  
ولكن عظم الساق منك دقيق  
أقول وقد أطلقتها من وثاقها  
لأنت ليلى ما حيت طليق

فيها ما فات المعاجم العربية . وقد طبع المؤرخ دوزي قبل حوالي نصف قرن « ملحق المعاجم العربية » في جزئين كبيرين أعطى فيهما معاني المفردات العربية مع شرح أصل كل كلمة واللغة التي اقتبست منها مع ذكر المصدر والجمل المختلفة التي وردت فيها بالعربية ثم ترجمها إلى الفرنسية . ومع كل ما أضيف إلى المعاجم العربية فأننا لا نزال نعجز عن العثور فيها على كثير من المفردات والكلمات والتعابير العلمية والفلسفية والمعمارية التي استعملها العرب في حضارتهم المزدهرة الشاسعة . ولا يمكن في معاجم اللغة التفريق بين المفردات الأدبية والعلمية لأن النوعين معا يكونان اللغة .

فمن الضروري إذن ، إيجاد معاجم من طراز جديد بالإضافة إلى توسيع قواميسنا المألوفة لتشمل ما في اللغة من مفردات وتعابير واصطلاحات . وأعني بمعاجم الطراز الحديث تلك التي تجمع المفردات وترتيبها حسب الموضوعات المختلفة ثم ترتب المفردات تحت الموضوعات حسب الأبجدية أيضا . ففي المعاجم العادية لا يفيدك المعجم الا اذا عرفت الكلمة فتريد أن تراها أو ان تتحقق من معناها . ولكنك لا تستطيع أن تستعين بالمعجم للاهتمام إلى كلمة تريدها لتؤدي معنى خاصا في ناحية معينة . تريد مثلا أن تعرف فيما اذا كان لدينا في لغتنا اسم أو لفظ أو تعبير خاص للرفرف الخارجي من البناء فوق الباب أو النافذة لصدد المطر والريح والشمس . فانك لا تستطيع الاهتمام إلى ذلك عن طريق المعاجم العادية . أما في المعجم الذي أعنيه فبالامكان أن تفتح قسم البناء وأجزائه ، وعند القسم المعين تجد أسماء أقسام البناء مصورة موبة مرتبة . فكل كلمة « السدفة » مثلا تجددها مع شرح معناها والتعابير التي وردت فيها بالإضافة إلى مصادرها وتواريخها . ومع أن كل قسم من هذه الأقسام قد يولف وحدة مفردة كالمعجم النباتي ، والمعجم العسكري ، والمعجم الطبي ، والمعجم المعماري ، الا أنه يجب أن تجمع أهم المفردات في جميع الموضوعات واصطلاحاتها وتوضع في معجم واحد مبسط منسق مصور .

وتبرز الأهمية البالغة للمعاجم في الوقت الحاضر على الأخص ، لأننا في فورة ترجمة هائلة عظيمة الانساع ، فيجب أن نحصي في كتاب ما عندنا من ذخيرة قبل محاولة اختراع كلمات أو تعابير حديثة ، وهذا العمل — ان تم — سيساعد على توحيد الترجمة في العالم العربي من أقصاه إلى أقصاه .

عن الكلمة حسب الحرف الأخير من أصلها ثم بعد ذلك الرجوع إلى الحرف الأول . هذا من جهة ، ومن جهة أخرى وهو ما يؤخذ على معاجمنا العصرية منها على وجه أخص ، انها لا ترجع الكلمات إلى الأصول التي أخذت منها ان كانت أجنبية كالكلمات الفارسية واليونانية وغيرها فقلما نجد اليوم معجما للغة أوروبية حديثة لا يعطي الأصل الذي اشتقت منه الكلمة والمعنى الذي كانت عليه في تلك اللغة .

وكذلك ينقص معاجمنا الرسوم التفصيلية . فمثلا قد تجد في بعض معاجمنا العصرية صورة زهرة ، غير أن هذه الصورة لا تكفي . ويكتمل الغرض اذا ما أضيفت الاسماء العلمية لجميع اجزائها مشارا إليها أما بأسمهم أو بأرقام ، كما نجد ذلك في معظم المعاجم العصرية لأي لغة أوروبية . وهناك أشياء لا يمكن أن يفهمها الانسان وحده من المعجم مهما شرحت له بالكلمات الا اذا صورت وأشير إلى مكانها وحدودها في الصورة . ومن نقائص معاجمنا أيضا انها لا تجمع الكلمات التي تدل على المعاني المتقاربة وتبين أوجه تشابهها واختلافها مع الأمثلة . فمثلا هناك كلمات كثيرة تدل على النوم باشكاله ودرجاته المختلفة ومقدماته : كالنوم والكرى ، والتهويم . والوسن ، والقبيلة ، والنعاس . فمعظم المعاجم العصرية الأجنبية لدى بحثها كلمة ما ، تجمع في مكان واحد من المعجم معظم الكلمات المتشابهة التي قد يختلط معناها وتعطي أمثلة على استعمال كل منها .

وقد يحتاج البعض بأن مكان ذلك هو كتب فقه اللغة . والجواب على هذا القول هو أن كتب فقه اللغة هي مراجع الاختصاصيين للنظر في التفاصيل الدقيقة . أما المعاجم فيجب أن تشير إلى ذلك باقتضاب لأن من يلجأ إليها ، وهم الكترة الساحقة ، ليس لديهم الفراغ أو الميل أو الامكانية لمراجعة كتب الفقه التي قد لا تكون في متناول أيديهم في معظم الحالات .

هذا فحسب ، وانما مع الأسف ، **ولكن** لم يعن الأقدمون في معظم المعاجم الا باللغة الأدبية ولذلك لا نجد في معاجمنا كل كلمة وردت في اللغة العربية وعلى الأخص المفردات العامة التي وردت في عصور ازدهار اللغة ، العلمي والفلسفي والفني والمعماري في القرون الوسطى . وقد شعر بذلك بعض الأقدمين فأضافوا بعض الزيادات التي ارتأوها . الا أن بعض الأوروبيين قد وضع معاجم عربية ، جمعوا



# المسئلة الزوجية

## أصولها وفروعها

بفهم الاستاذ عبد النعم الزبيري

**اللبس** هنا من القول بأن كثيرا من المشاحنات الزوجية قد تكون فروعا لأصول سليمة لا علة بها . فالمشاحنات هنا نتاج طبيعي للاحتكاك والمعاشة ، كما قد يحدث بين الأخوة والأصدقاء . فالتوافق الزوجي في أفضل حالاته لا يمكن أن يلغي فردية كل من الزوجين ، وعن هذه الفردية ينبع الشقاق والمشاحنة والخصام أحيانا ولكن دون أضرار بالاطار الشامل من التوافق والانسجام . ولا بد أيضا من القول بأن المشكلة الفرعية الواحدة قد تكون ناشئة عن أصل سوي وقد تكون ناشئة عن أصل سقيم .. ومحل التمييز بين الحالتين ان المشكلة في الحالة الأولى تحل بالتفاهم والاقتناع ، وانها في الحالة الثانية تستعصي على التفاهم ويحل فيها التثبيت والعناد محل الاقناع . وقد ردت المشكلات الزوجية ، كما أسلفنا ، وخاصة تلك التي تستفحل وتتفاقم وتندثر أو تنزل فعلا التعاسة والشقاء ، الى أصول محددة وكثيرا ما يتضح أن أغلب هذه الأصول دفين في أعماق النفس لا يدري به المرء وان كان يعاني من أعراضه . وأهم هذه الأصول توقف النمو العاطفي . فكما قد يتوقف النمو العقلي لعلّة عفوية ، كذلك يتوقف النمو العاطفي لعلّة نفسية . فان النمو العاطفي للطفل لا يسير في مجراه الطبيعي الا اذا أحيط بجوٍّ من الفهم والحب والحنو من والديه كليهما . فاذا كان هناك ما يفسد هذا الجو فان النمو العاطفي قد

وينحتم على الزوجين اذن ، أن يعايش أحدهما الآخر في تفاهم وتوافق وانسجام ، لكي يسعدا وتطيب لهما الحياة . ولما كانت الحضارة هي ذاتها التي عقدت الزواج ، فقد عادت من بعد ذلك - كدأبها - الى محاولة تبسيطه وإزالة التعقيد عنه . فما لبث الزواج ان وضع قيد دراسة شاملة مستفيضة باعتباره علاقة انسانية أساسية ، وباعتبار الشركة الزوجية وحدة أساسية للمجتمع لأنها هي التي تخرج للمجتمع أفرادها بكل ما يتسمون به من صلاح أو انحراف . وكما تخرج المعاهد اليوم أطباء لعلاج علل الجسم ، واخصائيين لتطبيب أمراض العقل والنفس ، أصبحت تخرج أيضا خبراء بشؤون الزواج مهمتهم الارشاد والتوجيه واسداء المشورة لمن تعثروا في طريق الزوجية . ولكن المعرفة المتاحة اليوم عن الزواج لم تعد تدخر حتى يسديها الخبراء لمن يلوذ بهم ، وانما ذاعت وانتشرت كغيرها من ألوان المعرفة . وهكذا لم يعد التعقيد الذي لحق بالزواج مبررا لأن يتعذر به المرء عن فشل أو شقاء أو ضياع للنسل في تيه الفرقة الزوجية . وللمشكلات الزوجية شأنها شأن أية مشكلات أخرى ، أصول أصبحت بالخبرة والمعرفة ، معروفة محددة ، وفروع لا حصر لها ولا عدد كعدد الفروع التي يمكن أن تنبت على جذع شجرة على مر السنين ، اذا ذوى منها فرع تجدد بدلا منه فرع آخر .

**الزواج** الذي شرعه الله صونا وعصمة للفرد ، ذكرا وأنثى ، وللمجتمع عامة ، قد أصبح في هذا العصر بحكم تعقد الحياة واتساع نطاق المعرفة وتوفرها للذكور والإناث على السواء ، أصبح فنا يستوجب أن يحذقه المرء اذا كان يشد في حياته عامة ، لا الزوجية فحسب ، صفاء الذهن وسكينة النفس . ذلك أن سعادة الفرد التي شرع الزواج لاستكمالها ، لم تعد ، كما كانت فيما سلف من العصور ، تتمثل في ملء البطون وإشباع الرغبات ، وانما أصبحت سواء بالزواج أو بدونه سبيلا وعرا ودربا ملتويا لا غنى لمن يريد أن يسلكه عن قدر من المعرفة ، وحسن الادراك ، وعمق النظر . والاستعداد للتضحية بما يمكن التضحية به في سبيل ما لا يمكن التضحية به . وقد زاد في تعقيد الزواج تعدد البيئات في المجتمع الواحد . فلم يعد المجتمع كله . في أي مكان في عصرنا هذا . مجتمع صيد وقنص ، ولا مجتمع رعي ، ولا مجتمعا زراعيا ، بل ولا مجتمعا صناعيا ، وانما أصبح مجتمعا تتعدد فيه البيئات وتتعدد داخل البيئات النشأة والميول ، والمشارب والطباع . وهكذا ، فحين يرتبط اثنان بالزواج ، قد يجتمع تحت سقف واحد فردان تتمثل في كل منهما بيئة حضارية مختلفة ، بكل ما تنطوي عليه مقومات البيئة من اتجاهات ذهنية وانفعالية ومشارب ثقافية ، وطباع وعادات وتقاليده .

عادات وطباع . ولكن القاعدة التي يمكن أن تساق بصفة عامة للمقبل على الزواج هي ألا يدع الحكم كله لعاطفته ، بل عليه أن يحكم عقله أيضا . فالزواج ليس متعة عابرة زائلة وانما هو دعامة قوية من دعائم سعادته وسعادة أبنائه من بعده . وهو ، في صدد تحكيم العقل ، يجب أن يأخذ بعين الاعتبار ما جبل عليه من طباع ، وما اكتسبه من عادات ، وما شب عليه من نشأة ، وما بلغه من مستوى فكري .

والحديث عن المشكلات الزوجية أصوها وفروعها اذا أردنا التفصيل يستوعب مجلدات ، ولكننا نكتفي هنا بهذه الأصول العريضة الثلاثة . واذا شئنا أن نسوق هذه الأصول في صور نصائح تزجي للمقبل على الزواج لوضعناها هكذا :

- (١) - أعرف نفسك
- (٢) - وسع دائرة معارفك بمتطلبات الزواج .
- (٣) - أحسن اختيار شريك حياتك .

وعلى الأخص جهل المرء بما يتوقعه من الحياة الزوجية ، وجهله بالدور الذي لا بد أن يلعبه لاسعاد زواجه . فالزواج صرح يشيده الانسان بنفسه . ويبذل الجهد في سبيل صياغته ودعمه ، وان اقتضى هذا ، وهو عادة يقتضي . التضحية ببعض ما اعتادته النفس وألفته .

ومن الأصول العريضة الأخرى للمشكلات الزوجية اساءة اختيار الشريك . وعلى الرغم من حيوية الزواج وجوهريته لسعادة الانسان في حياته عامة ، ليس أسهل من أن يقع المقبل على الزواج في خطأ اساءة اختيار الشريك . فلما كان الاشباع العاطفي من بين الأهداف الأساسية للزواج ، لهذا سهل أن تعمي العاطفة الهوجاء بصر المرء وتدفعه الى اختيار غير سليم لا يستشعر مغبته الا بعد فتور سورة العاطفة . وليس لاختيار شريك الحياة قاعدة عامة واحدة . فالاختيار مسألة فردية ترجع الى المرء نفسه وما يتصف به من صفات ذهنية وثقافية وما شب عليه من

يتوقف عند مرحلة طفلية بعينها ويشب الطفل وقد نما جسمه وعقله ولكن عواطفه لبثت متخلقة عند المرحلة التي توقف عندها نموها . وهنا يجدر بنا أن نشير الى أن الشقاق الزوجي يمكن أن يدور في دائرة مفرغة تنظم أجيالا بأسرها اذا لم يحدث ما يحطم هذه الدائرة . فالطفل الذي شب في بيت يظلمه التنافر المستحكم والشقاق المستمر بين والديه خليق بأن يشب غير ناضج العاطفة وهو خليق أيضا بأن يوقع أطفاله فيما وقع فيه ، ويشقي حياتهم في كبرهم كما شقي هو في حياته .

لهذا اذا كانت الحكمة القديمة « أعرف نفسك » تزجي للمرء المقبل على خطوة جديدة يخطوها في الحياة فأولى بها أن تزجي للمقبل على الزواج ، فان الاقدام على الزواج بنفس سوية وعاطفة ناضجة هو أفضل ضمان للسعادة الزوجية .

ومن الأصول المهمة الأخرى للشقاق الزوجي الجهل . ولا نقصد بالجهل هنا الأمية وانما نقصد الجهل بأوسع معانيه ..

## تصبح خطأ

نلفت نظر القراء الكرام الى ان هناك خطأين مطبعيين وقعا غفواً في عدد ذي الحجة المنصرم . اولهما في تحريك كلمة «... وليطوفوا...» التي وردت في الآية الكريمة المنشورة على الصفحة الأولى والصواب «... وليطوفوا...» . اما الخطأ الثاني فقد ورد في الآية الكريمة المنشورة مباشرة تحت الصورة الأولى على الصفحة الثانية واذا جعلنا البيت مثاباً للناس وأماناً والصواب «... مثابة...» .  
وجل من لا يسهو

## لهجوة حاول ان تجيب

- ٣ -

- أ - غسرام
- ب - فرانسوا هنييك
- ج - هرتز

- ١ -

- أ - أبو عبيدة
- ب - ابن المعتز
- ج - أبو الأسود الدؤلي

- ٤ -

- أ - ٣٠٠٠ ق.م.
- ب - ١٧٨٣ م . وأطلقه ج . س . شارلر وروبرت .
- ج - ١٤٥٧ م ، في ألمانيا .

- ٢ -

- أ - ٥٦ كيلومترا
- ب - ٢٥ كيلومترا
- ج - ١٤ كيلومترا





محمد لدري لطفي ، و « تعال معي الى مصنع الحديد والصلب » تأليف ايما جرين وترجمة الدكتور سمير طاهر ، و « صديقنا ساعي البريد » تأليف كارلا جرين وترجمة الأدبية عقيلة عبد الحميد حمزه .

• أصدر الدكتور ابراهيم أنيس كتابا أدبيا جليلا عنوانه « في اللهجات العربية » درس فيه لهجات العرب منذ اقدم وما تعرضت له من عوامل النمو والتغير والضعف .

• من المؤلفات التي تبحت في علوم الاقتصاد والادارة ظهرت مجموعة ناعمة من بينها « نظريات النمو الاقتصادي » للدكتور صلاح الدين نامق ، و « الادارة : هدفها وانجازها » تأليف أوردواي تيد وترجمة الدكتور علي كامل بدران وتقديم الدكتور محمد توفيق رمزي ،

و « اقتصاديات المالية العامة » للدكتور منيس أسعد عبد الملك ، و « كيف تصبح عضوا في مجلس الادارة » تأليف روي سورسن وترجمة الأستاذ سيد اسماعيل محمد ، و « ميزانية البرامج والاداء » تأليف الأستاذ عبد العزيز سيد محمد ، و « كيفية التخطيط للمؤتمرات وادارتها » تأليف ريشارد بكتهارد وترجمة الأستاذ بهجت عبد الفتاح ، تحرير جماعة من الأمريكيين

وترجمة الدكتور محمد نبيب النجدي ، و « عناصر الادارة » تأليف لندول أوفيل وترجمة الأستاذ علي حامد بكر ، و « ادارة المشتريات والمخازن » - طبعة رابعة - تأليف الدكتور علي عبد المجيد عبده

و « كيف تساعد الآخرين » تأليف رودلف وتبرج وترجمة الأدبية فوزية محمد بدران .

• « الحزبيات للفنان الخزاف » كتاب عن صناعة الحزف ألفه ف. ه. نورتن وظهرت ترجمته العربية بقلم الفنان الأستاذ سعيد حامد المصدر ومراجعة الأستاذ عبد الحميد بحيري .

• ترجم الأستاذ محمد محمود كتابا صحفيا عنوانه « أفكار ورجال » ألفه كرين برنتن وروى فيه قصة تاريخ الفكر الغربي من عهد اليونان الى القرن العشرين .

• أصدر الدكتور محمد علي ريان الجزء الأول من كتاب « تاريخ الفكر الفلسفي » .

و « جرير » للأستاذ محمد ابراهيم جمعة . و « ابن قتيبة » للدكتور محمد زغلول سلام .

أصدر الأديب اللبناني الأستاذ خليل رامسر سركيس كتابا عنوانه « مصر » يعالج فيه بمناهج المفكر الفيلسوف قضايا المصر الانساني وكفاح الانسان في سبيل تحقيق الحياة البشرية المثلى .

ظهر للشاعر امهجري الكبير الياس فرحات كتاب جديد عنوانه « قل الراوي » فيه فصول كتبها الشاعر عن حياته وعن أصدقائه وتجاربهم في بلاد الهجرة . وهذا ثاني كتاب نرني للشاعر فرحات . وكتابه الأول عنوانه « عودة الغائب » وفيه حديث عن رحلته الى الوطن الأم بعد عيب أوفى على نصف قرن .

• ظهرت طبعتان جديدتان للمسرحيتين الشهيرتين اللتين ترجمهما الشاعر الكبير الراحل خليل مطران عن شكسبير ، « هملت » و « قاتل البندقية » .

وفي الأدب الروائي ظهرت رواية طويلة للأستاذ عبد المنعم الصاوي عنوانها « شارع أبيض » . كما ظهرت ترجمة لكتاب « شقيقتي ايلين » من تأليف روث ماكينزي ، وترجمة الأدبية ديزي الأمير .

• من الكتب الاسلامية التي ظهرت أخيرا « اعجاز القرآن » للباحثين أبي بكر محمد بن الطيب ، و « أصوار على تحقيق الأستاذ السيد أحمد صقر ، و « أصوار على الفكر العربي الاسلامي » للأستاذ أنور الجندي ،

و « أصحاب محمد » للأستاذ هبة الحليم عباس ، و « أحكام من القرآن والسنة » للدكتور الفندور والأستاذ عبد العظيم معاني ، و « بداية الطريق الى منهج التحقيق في ظلال الشريعة ورحاب الحقيقة » للأستاذ محمود أبو الفيض المنوفي الحسيني و « حكمة الاسلام » للأستاذ مصطفى نجيب .

كتابان جميلان للأطفال يشتملان على قصص وأناشيد أخلاقية وضعهما الأستاذ محمد يوسف المحجوب والأدبية فاطمة أبو طلب ، هما « الأرنب فوفو » و « الكلب ياسمين » . كذلك صدرت كتب علمية مبسطة للأطفال منها « علاء وبها » في سفينة انقضاء » تأليف نوما زيمرمان وروبي شويلر وترجمة الدكتور

• معجم « تاج العروس » للزبيدي ، وهو من أمهات المعاجم العربية ، شرع في اخراجه في طبعة كبيرة موسعة بتحقيق طائفة من أعلام اللغويين المعاصرين وعناية حكومة الكويت . وقد ظهر من هذا المعجم الجزء الأول والثالث . ولأول حققه الأستاذ عبد الستار فراج ، والثالث حققه الأستاذ عبد الكريم الغزبائي .

• أصدر الأستاذ محمد عبد المنعم خفاجي دراسة كبيرة عنوانها « أبو عثمان الجاحظ » ، تناول فيها عصر الجاحظ وحياته وخصائصه وأسلوبه وأشار به الباقية في الأدب العربي . وفي الكتاب من امارات الجهد العلمي العنيف ما يجعله من بحيرة كتب السيرة عامة ، وكتب الترجمة للجاحظ بوجه خاص .

• وأخرج الأستاذ فوزي سليمان كتابا ممتعا عن الكاتب المعاصر الكبير الأستاذ ابراهيم المصري وحياته وأدبه ، أنصف فيه هذا الأديب الذواق الذي شارك في الحياة الفكرية أكثر من أربعين عاما خصيبة ، وجلا دوره في النهضة الأدبية الحديثة بما ألفه وترجمه من مباحث في النقد والأدب والرواية والتحليل النفسي .

• ومن كتب التراجم التي صدرت في الأوان الأخير « ابن عربي : حياته ومذهبه » ولد ترجمه عن الاسبانية الدكتور عبد الرحمن يدوي . و « محمود حمدي الفلكي » للأستاذ أحمد سعيد الدمرداش . و « الامام أبو العباس المرسى » للأستاذ أحمد حسين الدساوي . و « أحمد بن طولون » للدكتور سيدة اسماعيل الكاشف . و « جون ستانليك » تأليف وارين فرشر وترجمة الدكتور نور شريف . و « عبد المطلب جد الرسول » للدكتور علي حسن الخربوطي .

وظهرت طبعات جديدة من كتابي « عمرو بن العاص » و « ابن رشد » للمرحوم الأستاذ عباس محمود العقاد . و « أبو الفرج الأصبهاني » للأستاذ شفيق جبري . و « الشيخ ناصيف اليازجي » للأستاذ عيسى ميخائيل سابا . و « ابن المقفع » للأستاذ حنا الماخوري

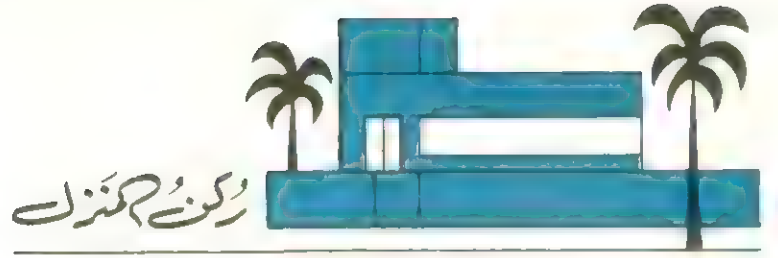
# التسامح

للشاعر: رياض معلوف



سألتك يا قلب لا تحقد  
لأنك لست الحقود الردي  
عرفتك يا قلب سمحا رقيقا  
كبرعم ورد طريّ نديّ!..  
وكل الساحة فيك تبدت  
كبحر اذا ما انتهى يستدي..  
مليثك حب ورفق وعطف  
بك الناس يا خافقي تقندي!  
ولولا المحبة لا شيء يغري  
بعيش كثير الضنى أنكد..  
وان المحبة نور مضيء  
دجى ليل أحقادنا الأسود  
هو الصفح خير دواء وبرء  
لكل حقود مسيء ردي!  
وهما تجنى الأنام فصفا  
عن الذنب يا صاح لا تحقد  
اذا ما صفحت فذلك كبر  
وذلك من شيمة السيد  
وليس التسامح ضعفا ولكن  
هو النبل بل كرم المحتد..





# فقدان الثقة بالنفس

علم البيرة فضيلة هندي

**محمد** الى العيادة النفسية أحد الشبان يشكو من عجزه عن ضبط النظام في المدرسة التي يعمل مدرسا فيها بسبب استخفاف الطلاب بشخصيته ، ثم أردف قائلا بأن هذه الظاهرة قد جعلته يفقد ثقته بنفسه ونفصت عليه عيشه وباتت تشغل جزءا كبيرا من تفكيره ..  
ولما سئل هذا الشاب عما اذا كانت هناك بوادر قديمة قد يكون لها صلة بفقدان ثقته بنفسه قال :  
« حينما كنت طالبا في الجامعة لم أكن أستطيع القيام بعمل الا اذا ساعدني فيه غيري كما انني كنت أنهرب من تحمل المسؤوليات . وكنت في طفولتي لا أطيق الاعتماد عن أمي ، ولا أستطيع أن أجد رفيقا سواها فهي زميلتي في اللعب ، ورفيقتي عند القراءة وصاحبتي فسي رحلاتي وجولاتي » .

هذا حوار جرى بين طبيب نفسي ، وبين واحد من كثيرين ممن يترددون على العيادة النفسية ويشكون من أنهم فقدوا ثقتهم بأنفسهم .. وأنقل هذا الجزء من الحوار لأبين أن فقدان الثقة بالنفس كثيرا ما يرجع الى فترة الطفولة المبكرة في حياة الانسان ..

وتأخذ ظاهرة ضعف الثقة بالنفس أشكالا متعددة ، كالجبن ، والانكماش ، والتردد ، ونوع الشر ، وعدم الاهتمام بالعمل والخوف

منه ، واتهام الظروف عند الاخفاق فيه . وأحيانا يكون من مظاهره التشدد ، والمبالغة في الرغبة في الاتقان للوصول الى درجة الكمال . وهذا الاندفاع الى الكمال يدل عادة على ما يخفيه من خوف من نقد الآخرين . ومن مظاهره كذلك أحلام البقطة ، وسوء السلوك والحالات العصبية ، والمرضية كالتهته ، والتبول ، وبعض حالات الشلل وغير ذلك . معنى هذا أن ضعف الثقة بالنفس قد يؤدي الى أساليب انسحابية أو سلبية كالكسل أو الانزواء أو الجبن ، وقد يؤدي الى أساليب تعويضية كالنقد والسخرية ، والتحكم ، والتصنع بالوقار المصطنع . وضعف الثقة بالنفس هو تقدير المرء لذاته تقديرا أقل مما هي عليه في الحقيقة وهي خصلة هدامة للتقدم مفككة للشخصية . تتكون عادة في السنوات الأولى من حياة الطفل ، ويغرسها في نفسه أعز الناس اليه وأقربهم الى قلبه ، عن غير قصد ، وهما الوالدان .

فالطفل الصغير يعيش عادة في جو كله أمن واطمئنان ، فحاجاته مهيأة ورغباته مجابة ، فاذا صرخ هربت اليه الأم لتلبي له كل رغباته وما يحتاج اليه .. ولهذا نجده يبدو وكأنه يتحكم في ديناه فهو يأمر ويصرخ ولا يصبر حتى تحضر له ما يريد في تأن وهذوء ، وإنما يرفس ويصرخ بعنف وإلحاح الى أن يجاب طلبه ، فكأن نفس

الطفل تشعر باطمئنان كبير وثقة الى من حولها . ويدرك بشعور خفي بأن لا يرفض له طلب بأي حال من الأحوال ..

**ولكن** الطفل عندما يقترب من السنة الثانية يتعلم المشي والكلام ، ويزداد نشاطه وتكثر حركته ويكون مملوءا ثقة بنفسه ، ويتضاعف شوقه للمس الاشياء وفحصها ، وهو لا يعرف منعا ولا زجرا . ولكن هذا النشاط المتزايد كثيرا ما لا يجد تشجيعا ولا قبولا من الكبار .. فاللعب واللعب بالأشياء التي تخص الكبار وخاصة الثمينة منها تجد معارضة ومقارنة . فكلما لمس شيئا ثميناً منعه الكبار أو صرخوا في وجهه وربما ضربوه . وهكذا يقابل الطفل حالات من المنع والضرب والزجر جديدة عليه لم يعرفها من قبل هذه السن . فيحل محل السعادة والطمأنينة اضطراب نفسي ، وقلق داخلي وشعور بفقد السند ، وفقد ما كان يملك من قوة يسخر بها من حوله لقضاء مطالبه وإجابة حاجاته ..

هذا الانتقال الفجائي في المعاملة — عن غير قصد أو بقصد التوجيه والتأديب هو الذي ينقل الطفل من الاعتداد بالنفس الى فقدان الثقة بها ، ومن الايمان بقوة الشخصية الى التشكك في وجودها ، انتقالا بعيدا عن الأسلوب السوي الذي لا يعطي للطفل فرصة كافية لتحقيق ما عنده من

نشاط وحيوية في جو يسوده العطف والحرية والتقدير والشعور بالأمن والاستقرار وما إليها من حاجات الطفل النفسية .

وهكذا فإن الظروف المحيطة بالأطفال تجعلهم يشعرون بشيء غير قليل من النقص .. فالطفل يشعر بأن والديه يتمتعان بقوة عظيمة وهو بجانب هذا ضعيف نظرا لصغر جسمه وضعفه واعتماده على والديه وقصور ادراكه .. فترى أن نفسه تشاق للكبر ، وتتعطش للنمو وكسب القوة ، فيقلد أبويه في كل أمر تقريبا . ويفرح لأي ظاهرة عنده من مظاهر النمو .. فكأن ضعف الطفل ، وقوة من حوله يشعرانه بالنقص والضعف . هذا بالإضافة الى ، بعض التغيرات الطارئة في مجال حياته ك تكرار الحوادث أما بفعل القضاء أو بفعل معاملة الوالدين .

وبالإضافة الى هذا القصور الطبيعي الذي يشترك فيه الأطفال كافة ، فقد يكون لدى الطفل نقص جسماني خاص به كالحول أو العرج ، أو النحافة الزائدة ، أو البدانة المفرطة ، أو تشويه معين .. فعندما يقابل الكبار هذا النقص الجسماني بشيء من العطف الزائد والاهتمام ، أو يقيمون الموازنات والمقارنات بينه وبين أخوته الأصحاء أو رفاقه السليمين فإن ذلك سوف يركز من انتباه الطفل على عاهته ويقوي شعوره بنقصه عن الأطفال الآخرين نتيجة نقصه الجسمي .. فينعكس هذا على سلوكه . فاما أن يصبح شخصا منكسرا ، متباعدا ، مزويا غير مهال ، أو شخصا ناقما نائرا ، يتجه في تقمته وثورته ضد المجتمع وأنظمتهم وآدابهم ، وتقاليده .

وهناك نوع آخر من الشعور بالنقص ، وهو الشعور بالنقص العقلي أو بالضعف العقلي . فمن الجائز أن يتأخر الطفل في المدرسة الابتدائية كأن يجد نفسه في فصل كل زملائه أصغر منه سنا وقد يكون أغلبهم أكفأ منه . فوجوده في هذه البيئة قد يشعره بالوئس ويفقده احترام نفسه وتقديره لإياها . وما يبطئ همته أن نحط من قيمته بالمقارنة . فكثيرا ما يقارن الآباء أو المعلمون بين طفل وآخر بقصد تشجيع الطفل المتأخر الى العمل والنشاط ، وهذا النوع من الموازنات يأتي غالبا بأسوأ النتائج .

**وقد** من أكبر أخطاء الآباء تدخّلهم في تفكير الطفل وحديثه وأعماله ولعبه . بمناسبة وبغير مناسبة . فالآباء كثيرا ما يخافون على الطفل ويمنعونه من اللعب وتسلق الأشجار والبحري وتفحص الأشياء ، ويصدرون اليه الأوامر والنواهي ليأخذ هذا ويترك ذاك ، كل ذلك بقصد

الحماية . ولكنهم لا يدركون أنهم بحمايتهم هذه يفقدونه الصفات الاستقلالية الهامة . فمن المعروف أن من الأشياء المحببة الى نفوس الأطفال الدق ، أو القص . فلا يكاد الطفل يبصر مطرقة الا يحملها ليدق بها أي شيء ولا يرى مقصا الا أراد أن يقص به ورقة أو قطعة قماش . ولكن سرعان ما يتدخل الكبار لمنعه من اجراء تجاربه هذه التي يكتسب منها خبرات جديدة ، خوفا عليه . وقد يعمدون الى تخليص هذه الأدوات منه بالشدّة وأحيانا بالعقاب والضرب . فمن الأفضل أن يعطى ألعابا مشابهة مصنوعة من اللدائن حتى لا يصاب بأذى .

وبعض الآباء يغالون في حجز حرية الطفل وتقييد حركاته ، فهم يطعمونه ويلبسونه وحجّتهم في ذلك أن الطفل اذا أكل بنفسه سوف يعبث بالطعام ، أو يوسخ ملابسه . ولكن الطفل في الحقيقة اذا قام بنفسه بمثل هذه الأعمال فانه يكتسب مهارات يدوية بسرعة كبيرة ، وعادات الأكل الصحيحة في زمن قصير . بالإضافة الى شعوره بقدرته وهي تزداد يوما فيوما مما يقوي ثقته بنفسه . عرفت سيدة كانت لا تترك ابنها يفعل شيئا . فهي تطعمه وتلبسه وتقوم بحل وظائفه المدرسية ، وتوصله الى المدرسة مع أن كل رفاقه كانوا يروحون ويجيئون لوحدهم . فصار هذا الطفل يشعر شعورا خفيا بضعفه وبحاجته الى المعونة ومن ثم فلم يعد له أية ثقة بنفسه تمكنه من الاقدام على أي عمل .

ليس العطف والحنو والتدليل الزائد فحسب يساعد على ضعف الثقة في نفوس الأطفال ، بل الحط من قيمتهم والسلطة الجائرة والجبروت أيضا . بحيث يشعر هؤلاء الصغار بأنهم كائنات لا حول لها ولا قوة يرغمون على طاعة الوالدين دون تردد أو تفكير لا لغاية معينة وانما لمجرد الطاعة . وكذلك نرى أن الكبار يسخرون ويستهزئون من الصغار وقوتهم العاجزة ، وتفكيريهم القاصر . ويجعلون من ضعف الطفولة مصدرا لتسلّيتهم . وهم بذلك انما يجردون الطفل من أهم سلاح يجب أن يواجه به الحياة ألا وهو الثقة بالنفس .

نلاحظ مما تقدم أهمية الجو المنزلي في تنشئة الطفل ، فاذا كان مليئا بالمحبة والعطف والهدوء والثبات ، كان الطفل في الغالب مطمئنا على نفسه مما يشعره بالاستقرار ويخلق فيه الثقة بالنفس . أما اذا كان جو المنزل مشحونا بالمشاجرات والمنازعات فقد الطفل ثقته بنفسه لفقدانه الاطمئنان والهدوء . فالطفل حساس للغاية يلتقط ما في جو المنزل بنوع

غريب من الالهام يطلق عليه المشاركة الوجدانية والايحاء . فليكن جو المنزل متصفا بالطمأنينة والثبات والاتزان ، ولتكن سلطتنا مشبعة بروح الحرية والصداقة ، دون أن نفقد شيئا من الحزم في التوجيه ..

**وليس** هناك من قواعد ثابتة يمكن أن يتبعها الآباء لمعالجة الناشئين الذين يتصفون بضعف الثقة بالنفس ، اذ لكل حالة ظروف خاصة بها تتفاعل مع جو الأسرة والبيئة المحيطة بالطفل . ولكن كل ما نستطيع قوله انه لا بد للآباء الذين يريدون أن ينشئوا أطفالا يتمتعون بالصحة النفسية الى جانب الصحة الجسمية والعقلية أن يعلموا أن خبرات الطفل وعواطفه واحساساته تتكون بالتدريج ، وليس بصورة مفاجئة . ولذلك فان الانتقال المفاجيء في المعاملة من اللين والعطف الزائد الى الحزم الشديد والعقاب سترك آثارا سيئة في نفوس الأطفال . وكذلك فمن المستحسن أن يتجنب الآباء كل سلوك يشعر الطفل بقصوره وضعف جسمه وقوته الى جانب قوتهم وجبروتهم . وليدعوا مرحلة الطفولة تمر بهدوء وسلام مشاركين الطفل نشوته وفرحته لكل نمو ونشاط يطرأ على حركاته ، أو عند اكتسابه أية مهارة جديدة ، متبعين في ذلك الطرق المعتدلة دون مبالغة أو اهمال . وضعف الثقة بالنفس ، لا يقتصر على مرحلة الطفولة . فاذا وجد هذا الضعف ربما جارى مراحل الحياة كلها . وقد يتبادر الى الذهن أن الأيام كفيلة من تلقاء نفسها بالقضاء على تلك المعضلة ، الا أن الواقع يثبت عكس ذلك . فضعف الثقة بالنفس يزداد وضوحا وتعقيدا كلما واجه المرء المجتمع وتشعبت علاقته بالآخرين . وما لم يكن لدى الشخص عزم وإرادة قوية للتخلص منها فإن الأيام بمفردها لن تفيده شيئا . فمن أهم وسائل التخلص من هذه العقدة أن يتعرف المصاب على قدراته ويدرك نواحي القوة والتفوق في شخصيته ، وان يقوم باستغلال هذه النواحي كأحسن ما يكون الاستغلال ، وان يبنّي تفاعله مع المجتمع على أساس هذا الادراك لنواحي القوة والضعف فيه .

ومعلوم انه اذا كان تفاعل المرء مع مجتمعه قائما على أساس من التقدير الصحيح لامكانياته ، وعلى أساس معرفته الواعية بقدراته ، فانه يبلغ أقصى ما يستطيع من نجاح في مجال عمله وهذا النجاح يعيد له اعتباره ويزيده ثقة بالنفس ونجاحا تلو نجاح فيشعر أنه كفء للقيام بمختلف الأعمال وانه لم يعد بحاجة الى من يرعاه ويقضي عنه شؤونه كما تعود أولا .



# الصفحة السادسة



## منطق

رأى رجل أن ابنه يتأخر في النهوض من النوم .  
فقال له ذات صباح :  
الأب : يا بني ان رجلا خرج من بيته باكرا  
فوجد كيسا مملوءا بالدرهم .  
الولد : يجب أن يكون الذي ضيع الكيس  
خرج باكرا أيضا .

## يربطون الحجارة

دخل اعرابي قرية لأول مرة فهاجمته كلابها  
فأراد أن يأخذ حجرا من الأرض فلم يجد فقال :  
لعن الله أهل هذه القرية يطلقون الكلاب  
ويربطون الحجارة .

## ذاكرة

الأول : اني قوي الذاكرة فكل شيء يدخل  
دماغي لا يمكن أن أنساه .  
الثاني : اذن كيف نسيت المائة ريال التي  
استلفتها مني ؟  
الأول : لأنها دخلت جيبي لا دماغي .

## عصايت

الأول : أستطيع أن أقول بأنني عصامي بدأت  
من الحضيض وارتفعت الى القمة .  
الثاني : وكيف كان ذلك ؟  
الأول : بدأت حياتي بمسح الأحذية والآل  
أصبحت حلاقا .

## التجربة خير برهان

الأول : كان فلان رحمه الله رجلا صبوراً  
يتحمل المصائب والنكبات .  
الثاني : وكيف عرفت ذلك ؟  
الأول : لقد تزوجت أرملة .

## الجواب على قدر السؤال

ربيع اسكتلندي جائزة بمبلغ ٥٠ ديناراً فجاءه  
صحفي يسأله حديثاً لصحيفته :  
الصحفي : ما هو أول عمل سفعله بالمال ؟  
الاسكتلندي : أعده .

## الجزء من نوع العمل

كانت مدرسة تسوق سيارتها بسرعة هائلة .  
ولما أحضرت الى المحكمة سأله القاضي : ما مهتك ؟  
المدرسة : مدرسة يا سيدي .  
القاضي : هل خالفت قانون السير ؟  
المدرسة : نعم .  
القاضي : اذن أجلسي واكتبي الجملة « يؤسفني  
تجاهل القانون » خمس عشرة مرة .

## براءة

كان طفل شاهدا في قضية ، فلقنه المحامي  
ما سيقوله في المحكمة حتى حفظه عن ظهر قلب .  
فلما انعقدت المحكمة سأل القاضي الشاهد .  
القاضي : ما اسمك ؟  
الطفل : كانت السيارة تسير بسرعة هائلة  
وكان السائق ...



## فاضلة

قال رجل لرجل : أتحسن الحساب بأصابعك ؟  
رجل : نعم .  
الرجل : خذ جريبين من حنطة ، ففقد الخنصر  
والبنصر .  
ثم قال له : خذ جريبين شعيراً ، ففقد السبابة  
والابهام وأقام الوسطى .  
قال الرجل : لِمَ أقيمت الوسطى ؟  
رجل : لثلاث تخطط الحنطة بالشعير .





طبيب العظام



طبيب الأنف والأذن والحنجرة



طبيب العيون



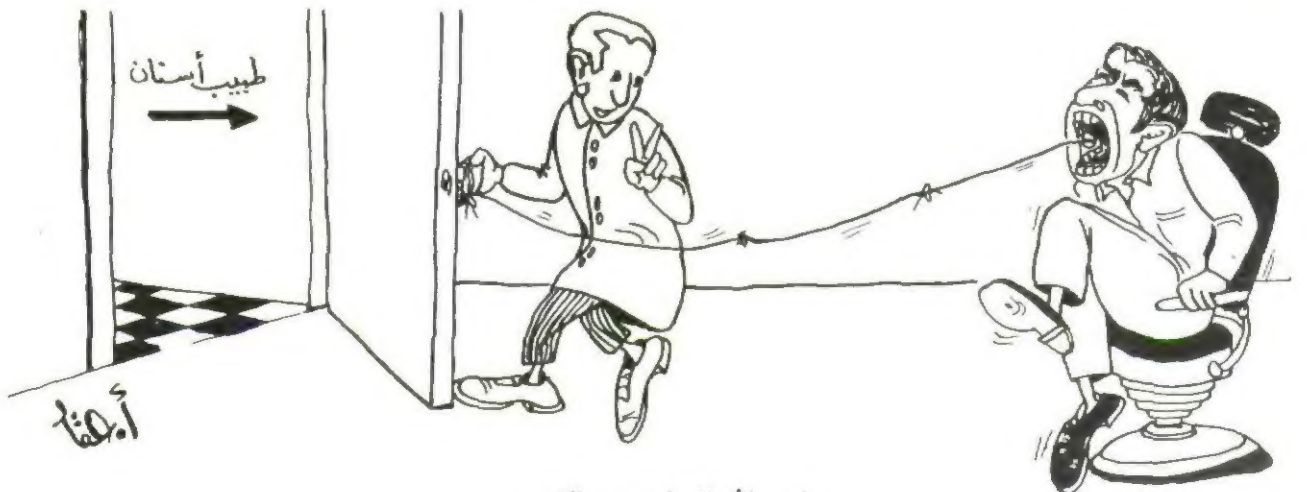
الطبيب النفسي



طبيب الأمراض الباطنية



طبيب الأطفال



طبيب الأسنان واحد ... اثنين ....





بدء الإنتاج في حقل الشيعة (راجع المقال)  
تصوير: برنيت موديع